

公司簡介

兗州煤業股份有限公司(「兗州煤業」、「本公司」或「公司」)位於中華人民共和國山東省境內，主要從事地下煤炭開採、洗選加工、銷售和煤炭鐵路運輸。

2005年公司生產原煤3,466萬噸，是華東地區最大的煤炭生產企業；實現商品煤銷量3,248萬噸，其中出口725萬噸，是中國最大的煤炭出口企業之一；實現公司股東應佔本期淨收益28.815億元，是中國盈利最好的煤炭企業之一。

產品

主要為優質低硫煤，主要出售適用於大型發電廠的動力煤、冶金生產的煉焦配煤和高爐噴吹用煤。

客戶

主要分佈在東亞的日本、韓國和中國的華東、華南等國家和地區。



2005年主要榮譽

- 被香港《亞洲貨幣》雜誌評選為「中國最佳公司治理」第四名
- 入選中國中央電視臺「CCTV2004中國最具價值上市公司」
- 入選上海證券交易所「上證50指數成份股」
- 被中證•亞商評選為「中國最具發展力上市公司50強」第21名、「中證•亞商中國最具發展力上市公司50強「組織執行力10強」」第6名

大事記

- 1998年公司股票先後在紐約、香港和上海上市
- 2001年先後增發1億股A股和1.7億股H股，2004年增發2.04億股H股
- 1998年、2001年和2002年先後收購濟寧二號煤礦、濟寧三號煤礦和煤炭運輸專用鐵路資產（「鐵路資產」）
- 2004年收購澳大利亞南田煤礦（已更名為「澳思達煤礦」），是中國企業首次成功收購境外煤礦
- 2004年控股設立兗州煤業榆林能化有限公司（「榆林能化公司」），60萬噸甲醇項目建設啟動
- 2005年收購兗煤菏澤能化有限公司（「菏澤能化公司」）95.67%股權
- 2005年公司「兩柱掩護式」液壓支架專利技術向德國DBT公司有償輸出，實現了中國煤炭行業向國外輸出技術「零」的突破



財務摘要

(按國際財務報告準則編製)

本財務摘要依據本公司2005年、2004年、2003年、2002年和2001年經審計的合併損益表、合併資產負債表和合併現金流量表中所示財務資料而編製。

業績

	截至12月31日止年度				
	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)	2001年 (人民幣千元)
銷售淨額					
煤炭銷售淨額	11,353,485	10,354,337	6,794,335	6,213,901	4,876,010
其中：國內銷售	8,421,462	7,406,988	4,337,089	3,413,955	2,599,812
出口	2,932,023	2,947,349	2,457,246	2,799,946	2,276,198
鐵路運輸服務					
收入淨額	163,437	220,771	154,585	142,471	—
銷售淨額合計 ⁽¹⁾	11,516,922	10,575,108	6,948,920	6,356,372	4,876,010
毛利	6,228,334	6,023,405	3,193,897	2,993,471	2,063,427
利息費用	(24,611)	(35,942)	(59,966)	(117,929)	(61,519)
除所得稅前收益	4,419,973	4,673,332	1,974,918	1,748,212	1,360,173
公司股東應佔					
本期淨收益	2,881,461	3,154,317	1,386,686	1,221,999	970,945
每股收益 ⁽²⁾	人民幣0.59元	人民幣0.66元	人民幣0.30元	人民幣0.43元	人民幣0.35元
每股股息 ⁽³⁾	人民幣0.220元	人民幣0.260元	人民幣0.164元	人民幣0.104元	人民幣0.100元

註：(1) 2005年、2004年、2003年、2002年各年度的銷售淨額合計包括煤炭銷售淨額和鐵路運輸服務收入淨額兩部分。

(2) 每股收益分別按當期實現的淨收益與各年度加權平均股份數計算得出，已考慮2005年7月派發紅股的調整影響。

(3) 2005年度每股股息為建議宣派之股息。

資產及負債

	12月31日				
	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)	2001年 (人民幣千元)
流動資產淨值	7,522,121	5,774,466	2,045,252	2,157,429	1,166,187
物業、廠房及設備 淨值	9,318,486	8,537,150	8,616,373	8,276,941	7,479,755
總資產	21,254,444	18,336,697	13,909,804	12,924,045	11,182,591
總借貸	231,827	441,057	650,859	1,261,341	72,456
公司股東應佔					
股東權益	17,618,577	15,523,751	11,083,239	9,995,033	9,060,034
每股淨資產	人民幣3.58元	人民幣5.05元	人民幣3.86元	人民幣3.48元	人民幣3.16元
淨資產回報(%)	16.35	20.32	12.51	12.23	10.72

現金流量表摘要

	截至12月31日止年度				
	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)	2001年 (人民幣千元)
經營業務所得					
現金淨額	3,939,274	4,418,381	2,701,236	2,239,712	1,610,239
現金與現金等值 項目增加	667,529	3,192,966	479,599	419,367	280,052
每股經營活動 產生的現金 流量淨額	人民幣0.80元	人民幣1.44元	人民幣0.94元	人民幣0.78元	人民幣0.56元

附註：

2001年12月31日、2002年12月31日和2003年12月31日公司總股本為28.700億股；2004年12月31日公司總股本為30.740億股；2005年12月31日公司總股本為49.184億股。本財務摘要中每股股息、每股淨資產和每股經營活動產生的現金流量淨額均按公司當年度末總股本計算。

本財務摘要所列表的2005年各項財務指標為報告期內新增合併菏澤能化公司財務報表後數據。公司自2004年度起增加合併了山東兗煤航運有限公司(「兗煤航運公司」)、榆林能化公司和兗州煤業澳大利亞有限公司(「兗煤澳洲公司」)財務報表。

兗煤航運公司的主營業務稅金及附加和毛利在合併財務報表時沖減公司煤炭運輸成本，增加煤炭銷售總額。因兗煤航運公司銷售總額、經營成果及資產對公司並無重大影響，本報告不再單獨將其列示分析。

榆林能化公司、兗煤澳洲公司和菏澤能化公司目前仍處於項目籌備或建設期，對公司的經營成果無重大影響。本報告不再單獨將其列示分析。

董事長報告書



王信 董事長

2005年公司受部份壓煤村莊未能按期搬遷影響原煤產量下降。在公司全體股東的大力支持和全體員工的共同努力下，公司仍取得了較好收益，全年實現公司股東應佔本期淨收益人民幣28.815億元，與2004年相比減少8.6%。

為回報股東長期以來對公司的關心和支持，公司董事會建議在按一貫堅持的股息政策向股東派發2005年度現金股息外，額外向股東派發2005年度特別現金股息。按著一貫堅持的股息政策派發2005年度現金股息人民幣7.377億元(含稅)，即每股人民幣0.150元(含稅)；額外向股東派發2005年度特別現金股息人民幣3.443億元(含稅)，即每股人民幣0.070元(含稅)。上述兩項股息合計人民幣10.820億元(含稅)，即每股人民幣0.220元(含稅)。該等股息分配方案將提交2005年度股東周年大會審議批准。

2005年度業績

2005年國內外煤炭市場供需旺盛，煤炭價格實現較大幅度增長。

2005年公司生產原煤3,466萬噸，與2004年相比降低11.5%；銷售煤炭3,248萬噸，與2004年相比減少14.5%；煤炭銷售平均價格為人民幣349.50元／噸，與2004年相比上升28.3%；實現公司股東應佔本期淨收益人民幣28.815億元，與2004年相比減少8.6%。

2005年公司重點實施了穩定現有煤礦產量、銷量，深化煤炭營銷「四個優化」，加強成本控制等一系列經營措施。一是加大工作力度，減少因壓煤村莊未能按期搬遷影響，公司原煤產量在第三季度大幅下降的形勢下，第四季度逐月回升；二是通過優化品種結構、用戶結構、運輸方式結構、港口流向結構，實現了銷售費用降低和產品銷售價格提高；三是繼續實施以「零缺陷、零雜質、零投訴」為

主要內容的「三零工程」，精煤萬噸含雜率降到1.12公斤，提高了公司產品信譽和市場競爭力；四是加強成本管理與控制，部分抵消了成本費用上漲。

公司外延式發展取得突破。收購了兗礦集團有限公司（簡稱「兗礦集團」）持有的菏澤能化公司95.67%股權，其中趙樓煤礦礦井建設正在按計劃進行；2004年末收購的澳大利亞澳思達煤礦恢復生產前各項準備工作進展順利；陝西省新煤礦項目商務談判取得進展，60萬噸甲醇項目完成主體工程初步設計和設備採購招標。新項目開發擴大了公司資源儲備、延伸了公司產業鏈條，有利於提高公司經營規模和盈利能力，持續提高股東回報。

完善相關制度，規範公司運行。公司制定和完善了法人治理結構的議事規則、關聯交易、信息披露等相關制度；按照美國《薩班斯法案》要求，全面啟動完善內部控制體系建設。

2006年3月，公司完成股權分置改革工作。兗礦集團向公司A股流通股股東每10股支付2.5股股份對價並作出相關承諾，其所持公司股份獲得了在中國境內A股市場的流通權。股改完成後，兗礦集團持有公司股份比例由股改前的54.33%下降至52.86%。

公司董事會對公司2005年取得的業績表示滿意。

2006年展望

2006年國內外煤炭市場供需將總體平衡。

國內煤炭供需總量保持基本平衡，局部地區、局部時間和部分品種可能出現供不應求。中國經濟穩定增長帶動電力、冶金等主要用煤行業煤炭需求持續增加。新建礦井投產、淨出口量減少等因素將增加國內煤炭供應量，按照中國政府持續關閉整頓不符合規定的小煤礦計劃，本年度國內煤炭供應增量將略低於需求增量。煤炭運力增加，運力緊張局面會得到部分緩解。預計優質動力煤價格將保持高位運行，劣質煤和焦煤價格將出現小幅下降。煤炭企業集中度提高，中國政府持續加大煤礦安全整治和環境保護力度、對煤炭資源實行保護開採及推動電煤價格市場化等措施，將有利於煤炭行業持續發展，提高大型煤炭企業競爭力。

國際煤炭市場需求旺盛。美國、日本和亞洲其他國家經濟保持強勁增長，對能源需求旺盛。印度、中國進口量增加，預計2006年亞太地區煤炭進口增量將高於全球平均水平。澳大利亞煤炭出口量將基本保持穩定、中國煤炭出口量減少、印度尼西亞煤炭出口量略有增加，預計2006年東亞市場煤炭供應增量將小幅增加。國際石油價格和南非、歐洲煤炭價格高位運行、亞太地區煤炭需求增加，將

董事長報告書（續）

有助於亞太地區煤炭價格穩定。2006年4月20日，澳大利亞BJ動力煤現貨價格為52.90美元／噸，比2005年最低點的37.95美元／噸上升了39.4%。預計2006年出口合同煤價格將高於目前現貨價格，焦煤價格下降幅度將大於動力煤價格下降幅度。

預計2006年公司煤炭銷售平均價格將比2005年度略有下降。目前公司國內銷售煤炭和出口煤談判尚未結束。預計國內電煤合同價格略有上升，其他煤炭價格基本穩定；出口煤價格比去年有所下降，半軟焦煤價格下降幅度大於動力煤價格下降幅度，預計出口合同煤價格將高於目前現貨價格。

公司全年銷售目標為3400萬噸，其中出口煤計劃700萬噸。

經營策略

公司將繼續堅持實施外延式發展和內涵式發展並舉的經營策略，持續提高盈利能力和股東回報。2006年將重點實施以下經營策略：

第一、改善經營管理，提高現有煤礦的盈利能力。

一是穩定現有煤礦的產量、銷量。優化、調整礦井生產系統，現有煤礦產量從四月份恢復至正常生產水平，全年原煤產量實現恢復性增長。

二是繼續實施「三零工程」，持續提高產品質量和市場信譽；繼續實施「四個優化」，通過優化品種結構、用戶結構，提高產品銷售價格；優化運輸方式結構、港口流向結構，降低銷售費用，提高產品銷售淨價格；合理佈局煤炭銷售，向效益好的市場增加銷量，重點增加大用戶銷量。

三是突出管理、控制成本。完善財務控制體系，加強資金預算管理，控制資金風險；全面實施「增收節支、降耗提效」措施，完善可控成本費用全面預算管理制度，強化責任落實、健全考核獎罰機制，確保有效控制成本。力爭單位成本低於2005年水平。

第二、加快現有項目開發進程，繼續尋求新的收購機會。

完成澳大利亞澳思達煤礦礦井生產系統改造、設備安裝測試，第三季度投入生產運營；第二季度完成陝西省新煤礦項目商務談判，力爭年底完成礦井建設；加快山東省趙樓煤礦和陝西省甲醇項目建設施工進度，力爭2007年四季度建成投產。

2006年兗礦集團將符合兗州煤業發展戰略要求的煤炭、電力等部分運營及新項目按國家有關規定實施轉讓，並支持兗州煤業實施受讓，以有助於提升兗州煤業的經營業績、減少兗礦集團與兗州煤業之間存在的關聯交易及同業競爭。兗礦集團正在開發的煤變油項目將吸收兗州煤業參與投資，共同開發。

公司將繼續在境內外煤炭及相關行業尋求新的收購機會，擴大煤礦資產規模，拓展煤炭深加工業務。

第三、規範公司運行，提升公司治理水平。

一是在2006年底前完成內部控制體系建設。按照美國《薩班斯法案》基本要求，完善內部控制業務流程和制度，二季度完成內部控制體系測試評估並試運行，年底前正式運行並出具內部控制報告。

二是完善公司治理，加強人員培訓。按照境內外監管機構要求，組織公司董事、監事、高級管理人員等參加新修訂的《公司法》、《證券法》及相關持續培訓，強化自律意識和責任意識；修訂公司章程，完善公司治理，推動公司規範運作。

三是加強對外投資管理。完善公司對外投資及管理制度，建立責任考核體系，控制投資風險，提高對外投資質量和效益。

我代表公司董事會對本公司管理層及全體員工所做的努力以及所有股東給予的支持表示感謝。我相信，2006年公司現有煤礦煤炭產量將實現恢復性增長，新項目開發將取得突破性進展，公司將獲得良好的經濟效益和更強的競爭優勢，本人對此充滿信心。

承董事會命
董事長
王信

2006年4月21日

經營回顧

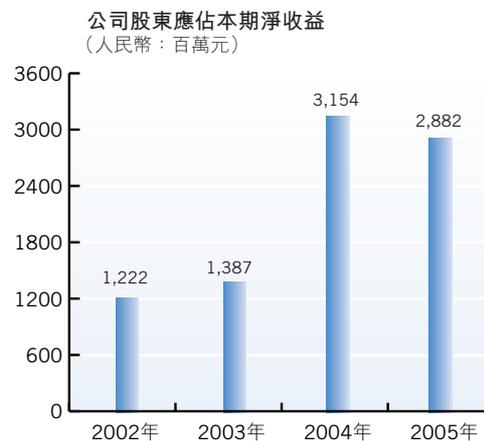
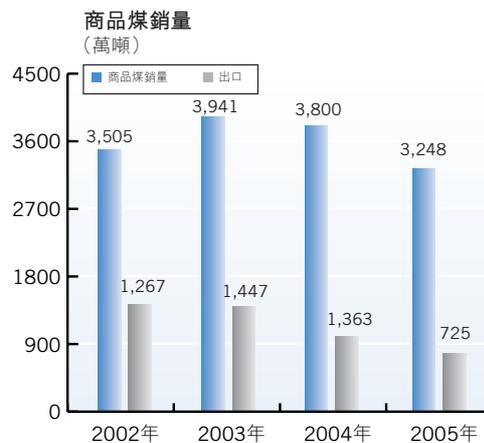
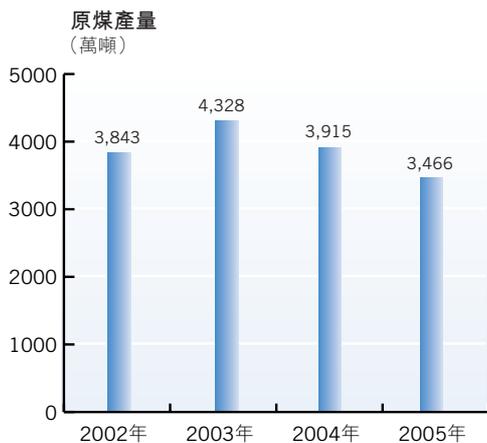


楊德玉 副董事長、總經理

以下討論是基於按國際財務報告準則編製的本公司經審計的2005年度業績和經審計的2004年度業績。

業績總攬

2005年本公司生產原煤3,466萬噸，銷售煤炭3,248萬噸，完成鐵路運量2,016萬噸；實現銷售淨額人民幣115.169億元，其中煤炭銷售淨額人民幣113.535億元，鐵路運輸服務收入淨額人民幣1.634億元；實現公司股東應佔本期淨收益人民幣28.815億元。



煤炭產量

2005年本公司生產原煤3,466萬噸，與2004年相比減少449萬噸，減幅為11.5%。主要是受壓煤村莊沒有按期搬遷的影響，2005年第三季度公司12個採煤生產系統中有6個不能正常生產。2005年第四季度公司完成兩個壓煤村莊的搬遷工作，使三個採煤生產系統恢復正常生產，其餘四個壓煤村莊也已於2006年一季度搬遷完畢，公司原煤生產能力已於2006年4月份恢復到正常水平。

2005年公司商品煤產量為3,194萬噸，與2004年相比減少481萬噸，減幅為13.1%。

商品價格與銷售

下表列出了本公司截至12月31日止之2005年度和2004年度的煤炭平均價格：

	2005年 (人民幣元／噸)	2004年 (人民幣元／噸)
精煤		
1號精煤	514.20	349.26
2號精煤	491.51	318.13
國內銷售	513.67	346.17
出口	460.09	301.83
3號精煤	370.54	293.71
國內銷售	361.30	298.64
出口	381.51	288.62
塊煤	432.26	377.92
國內銷售	434.66	399.60
出口	397.53	308.75
精煤小計	413.69	306.64
國內銷售	420.26	319.60
出口	404.37	294.26
經篩選原煤	321.88	258.93
混煤及其他	150.45	138.71
平均價格	349.50	272.45
其中：國內	333.74	264.65

註1：煤炭平均價格為公司出售煤炭之發票價格扣除銷售稅金、公司至港口運費、港口費用以及各項銷售雜費後的價格；

註2：公司2005年度、2004年度的煤炭平均價格已考慮合併兗煤航運公司財務報表的影響因素，並對2004年度煤炭平均價格作出調整。調整後的2004年度煤炭平均價格已於公司2005年度中期報告中披露。

經營回顧 (續)

2005年公司煤炭平均價格為人民幣349.50元／噸，與2004年相比上升了人民幣77.05元／噸，升幅為28.3%。其中：國內煤炭平均價格為人民幣333.74元／噸，與2004年相比上升了人民幣69.09元／噸，升幅為26.1%；出口煤炭平均價格為人民幣404.37元／噸，與2004年相比上升了人民幣110.11元／噸，升幅為37.4%。

公司煤炭平均價格上升的主要原因是國內外煤炭市場價格同比上升和公司實施了「四個優化」策略，提高了煤炭銷售淨價格。

下表列出了本公司截至12月31日止之2005年度和2004年度按產品分類的煤炭銷售淨額：

	截至12月31日止					
	2005年			2004年		
	銷量 (千噸)	煤炭銷 售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總 銷售淨額 (%)	銷量 (千噸)	煤炭銷 售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總 銷售淨額 (%)
精煤						
1號精煤	773.9	397,957	3.5	631.3	220,480	2.1
2號精煤	5,084.5	2,499,068	22.0	6,329.2	2,013,510	19.5
國內銷售	2,981.3	1,531,433	13.5	2,326.7	805,435	7.8
出口	2,103.2	967,635	8.5	4,002.5	1,208,075	11.7
3號精煤	11,183.0	4,143,820	36.5	11,861.9	3,484,026	33.7
國內銷售	6,066.8	2,191,938	19.3	6,027.9	1,800,193	17.4
出口	5,116.2	1,951,882	17.2	5,834.0	1,683,833	16.3
塊煤	485.5	209,862	1.8	752.3	284,314	2.7
國內銷售	454.0	197,356	1.7	572.7	228,873	2.2
出口	31.5	12,506	0.1	179.6	55,441	0.5
精煤小計	17,527.0	7,250,707	63.9	19,574.7	6,002,330	58.0
國內銷售	10,276.2	4,318,684	38.0	9,558.6	3,054,981	29.5
出口	7,250.8	2,932,023	25.8	10,016.1	2,947,349	28.5
經篩選原煤	10,805.4	3,478,075	30.6	14,936.6	3,867,528	37.3
混煤及其他	4,152.1	624,703	5.5	3,492.6	484,479	4.7
總計	32,484.5	11,353,485	100.0	38,003.9	10,354,337	100.0
其中：國內	25,233.7	8,421,462	74.2	27,987.8	7,406,988	71.5

2005年本公司銷售煤炭3,248萬噸，與2004年相比減少552萬噸，減幅為14.5%。其中：國內銷售2,523萬噸，與2004年相比減少275萬噸，減幅為9.9%；出口銷售725萬噸，與2004年相比減少277萬噸，減幅為27.6%。

精煤銷量佔公司煤炭總銷量的比重，由2004年的51.5%上升至2005年的54.0%。

銷售結構變化主要是公司適應市場情況，根據市場需要適時調整品種結構所致。

經營回顧 (續)

本公司煤炭產品出口銷售主要銷往東亞的日本、韓國等國家。2005年出口煤炭實現的銷售淨額佔本公司煤炭銷售淨額的25.8%。

本公司煤炭產品國內銷售大部分銷往電廠、冶金廠、化工廠和燃料公司等。

下表列出了本公司截至12月31日止之2005年度和2004年度按行業分類的煤炭銷售淨額：

	截至12月31日止之年度			
	2005年		2004年	
	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)
國內	8,421,462	74.2	7,406,988	71.5
電廠	2,357,640	20.8	2,127,011	20.5
冶金廠	811,426	7.1	656,895	6.3
建築材料公司／焦煤化工公司	686,215	6.0	784,063	7.6
燃料貿易公司／其他	4,566,181	40.3	3,839,019	37.1
出口	2,932,023	25.8	2,947,349	28.5
電廠	967,635	8.5	1,683,833	16.3
冶金廠	1,951,955	17.2	1,208,075	11.7
其他	12,433	0.1	55,441	0.5
合計	11,353,485	100.0	10,354,337	100.0

本公司煤炭產品的國內銷售集中於華東地區，尤其是山東省。

經營回顧 (續)

下表列出了本公司截至12月31日止之2005年度和2004年度按地區分類的煤炭銷售淨額：

	截至12月31日止之年度			
	2005年		2004年	
	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)
華東地區				
山東省	5,697,426	50.2	5,014,430	48.4
江蘇省	674,671	5.9	738,088	7.1
浙江省	536,315	4.7	700,560	6.8
上海市	528,841	4.7	351,589	3.4
華東地區其他省份	560,782	4.9	316,786	3.1
小計	7,998,035	70.4	7,121,453	68.8
華南地區	423,427	3.7	285,535	2.7
出口	2,932,023	25.8	2,947,349	28.5
煤炭銷售總計	11,353,485	100.0	10,354,337	100.0

註：華東地區其他省份包括安徽省、福建省和江西省；華南地區包括廣東省、海南省和湖南省。

鐵路資產

2005年本公司鐵路資產完成運量2,016萬噸，與2004年相比減少1,012萬噸，減幅為33.4%；實現鐵路運輸服務收入淨額人民幣1.634億元，與2004年相比減少人民幣57,334千元，減幅為26.0%。

營業費用與成本控制

下表列出了本公司的主要營業費用及其佔截至12月31日止之2005年度和2004年度銷售淨額的百分比：

	截至12月31日止之年度			
	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2005年 (佔總銷售 淨額%)	2004年 (佔總銷售 淨額%)
銷售淨額				
煤炭銷售淨額	11,353,485	10,354,337	98.6	97.9
鐵路運輸服務收入淨額	163,437	220,771	1.4	2.1
銷售淨額合計	11,516,922	10,575,108	100.0	100.0
銷售及鐵路運輸服務成本				
材料	1,147,572	1,088,683	10.0	10.3
工資和僱員福利	1,258,333	1,022,614	10.9	9.7
電力供應	282,492	298,274	2.5	2.8
折舊	891,640	918,360	7.7	8.7
維修及保養	350,953	455,782	3.0	4.3
土地塌陷、復原、重整及 環保費用	636,590	323,240	5.5	3.1
採礦權費用	19,604	19,604	0.2	0.2
運輸費用	98,787	119,737	0.9	1.1
其他	602,617	305,409	5.2	2.8
銷售及鐵路運輸服務成本合計	5,288,588	4,551,703	45.9	43.0
銷售、一般及行政費用	1,918,788	1,479,863	16.7	14.0
總營業費用	7,207,376	6,031,566	62.6	57.0

2005年，本公司總營業費用為人民幣72.074億元，與2004年相比上升了人民幣11.758億元，升幅為19.5%；銷售及鐵路運輸服務成本與銷售、一般及行政費用分別比2004年增長16.2%和29.7%。總營業費用佔總銷售淨額的百分比由2004年的57.0%上升至2005年的62.6%。

管理層討論與分析

以下討論與分析應與本年度經審計的財務報告和經審計的2004年度財務報告及其註釋一起閱讀。該等財務報告是按照國際財務報告準則編製的。關於國際財務報告準則與美國公認會計原則的差異，請參閱載於本年報之補充資料或向美國證券交易委員會遞交的20-F表中的公司年報（該等資料股東可函索）。

截至2005年12月31日止年度與截至2004年12月31日止年度之比較

2005年公司實現銷售淨額人民幣115.169億元，與2004年的人民幣105.751億元相比，增加了人民幣9.418億元，增幅為8.9%。其中：(1)實現煤炭銷售淨額人民幣113.535億元，與2004年的人民幣103.543億元相比，增加了人民幣9.991億元，增幅為9.6%。主要原因是：煤炭平均價格增長28.3%，使煤炭銷售淨額增加人民幣25.029億元；煤炭銷量減少14.5%，使煤炭銷售淨額減少人民幣15.038億元。(2)實現鐵路運輸服務收入淨額（按離礦價結算並由客戶承擔礦區專用鐵路資產運費的煤炭運量實現的收入）人民幣1.634億元，與2004年的人民幣2.208億元相比，減少了人民幣57,334千元，減幅為26.0%。主要是由於公司原煤產量同比下降影響銷量減少，按離礦價結算並由客戶承擔礦區專線運費的煤炭運量減少。

2005年公司銷售及鐵路運輸服務成本為人民幣52.886億元，與2004年的人民幣45.517億元相比，增加了人民幣7.369億元，增幅為16.2%。其中煤炭銷售成本為人民幣51.848億元，與2004年的人民幣44.623億元相比增加了人民幣7.225億元，增幅為16.2%。主要是由於物價上漲、員工工資增加、煤炭出口退稅率降低和增加安全投入等所致。噸煤銷售成本為人民幣159.61元，與2004年的人民幣117.38元相比增長了人民幣42.23元，增幅為36.0%。主要是由於：(1)客觀性增支因素影響噸煤銷售成本增加人民幣15.79元。其中：出口退稅率降低影響噸煤銷售成本增加人民幣2.60元；原材料價格上漲因素影響噸煤銷售成本增加人民幣2.09元；物價上漲及加大壓煤村莊搬遷力度因素影響公司塌陷費增加使噸煤銷售成本增加人民幣11.10元；(2)員工工資增加影響噸煤銷售成本增加人民幣9.43元；(3)實施煤炭銷售「四個優化」增加支出，影響噸煤銷售成本增加人民幣2.85元；(4)安全投入增加影響噸煤銷售成本增加人民幣1.20元；(5)銷量同比減少552萬噸使單位固定成本增加，影響噸煤銷售成本增加人民幣14.65元；(6)公司加大成本控制力度，部分抵消了上述成本增支因素。

2005年公司銷售、一般及行政費用為人民幣19.188億元，與2004年的人民幣14.799億元相比，增加了人民幣4.389億元，增幅為29.7%。主要原因是：(1)退休福利計劃供款增加人民幣1.142億元；(2)工資和僱員福利增加人民幣1.143億元；(3)兗煤澳洲公司開辦費增加人民幣1.218億元；(4)匯率變動使匯兌損失增加人民幣98,681千元。

2005年公司其他收益為人民幣1.350億元，與2004年的人民幣1.657億元相比，減少了人民幣30,694千元，減幅為18.5%，主要是由於：(1)利息收入減少人民幣16,082千元；(2)公司自2005年開始採用的新修訂的國際財務報告準則規定以計提減值準備代替攤銷，使負商譽攤銷比2004年減少人民幣27,620千元。

2005年公司利息費用為人民幣24,611千元，與2004年的人民幣35,942千元相比，減少了人民幣11,331千元，減幅為31.5%，主要是由於報告期內公司償還了部分銀行貸款所致。

2005年公司除所得稅前收益為人民幣44.200億元，與2004年的人民幣46.733億元相比，減少了人民幣2.533億元，減幅為5.4%。

2005年公司股東應佔本期淨收益為人民幣28.815億元，與2004年的人民幣31.543億元相比，減少了人民幣2.728億元，減幅為8.6%。

資產總值由2004年12月31日的人民幣183.367億元，增加至2005年12月31日的人民幣212.544億元，增加了人民幣29.177億元，增幅為15.9%。主要是由於公司的生產經營活動實現了資產增值。

負債總額由2004年12月31日的人民幣28.093億元，增加至2005年12月31日的人民幣36.071億元，增加了人民幣7.978億元，增幅為28.4%，主要是由於：(1)應付母公司及其子公司款項增加人民幣5.083億元；(2)應交稅金增加人民幣1.180億元；(3)遞延稅款負債增加人民幣1.232億元。

公司股東應佔股東權益由2004年12月31日的人民幣155.238億元，增加至2005年12月31日的人民幣176.186億元，增加了人民幣20.948億元，增幅為13.5%。主要是由於公司經營活動實現利潤使股東權益增加所致。

流動資金及資金來源

2005年本公司的資金來源主要是營業現金收入。資金的主要用途是用於經營業務支出，購置物業、機器、設備，支付股東股息。

公司應收票據和應收賬款總額由2004年12月31日的人民幣12.238億元增加至2005年12月31日的人民幣22.248億元，增加了人民幣10.010億元，增幅為81.8%。其中：應收票據由2004年12月31日的人民幣8.900億元增加至2005年12月31日的人民幣20.929億元，增加了人民幣12.029億元，增幅為135.2%，主要是由於銷售煤炭收取的銀行承兌匯票增加所致；應收賬款由2004年12月31日的人民幣3.337億元減少至2005年12月31日的人民幣1.319億元，減少了人民幣2.018億元，減幅為60.5%，主要是由於：(1)報告期內公司新發生的應收賬款減少；(2)公司加大了對以前年度應收賬款的回收力度，使應收賬款減少。

公司存貨由2004年12月31日的人民幣4.854億元減少至2005年12月31日的人民幣4.705億元，減少了人民幣14,928千元，減幅為3.1%。主要是由於煤炭庫存減少所致。

其他應收貸款由2004年12月31日的人民幣8.500億元減少至2005年12月31日的人民幣6.400億元，減少了人民幣2.100億元，減幅為24.7%。報告期內公司收回了向山東翔龍實業有限公司提供的人民幣1.600億元委託貸款、向山東水泥廠有限公司提供的人民幣50,000千元委託貸款。

預付款項及其他流動資產由2004年12月31日的人民幣1.883億元增加至2005年12月31日的人民幣2.024億元，增加了人民幣14,121千元，增幅為7.5%。

管理層討論與分析（續）

應付賬款和應付票據由2004年12月31日的人民幣4.783億元增加至2005年12月31日的人民幣4.977億元，增加了人民幣19,385千元，增幅為4.1%。

其他應付款項及預提費用由2004年12月31日的人民幣13.376億元增加至2005年12月31日的人民幣15.759億元，增加了人民幣2.383億元，增幅為17.8%。主要是由於：(1)預收賬款增加人民幣48,456千元；(2)應付工資增加人民幣55,133千元；(3)應付購買物業、機器及設備及工程物料款增加人民幣43,157千元；(4)應付母公司款項等增加人民幣81,514千元。

長期負債由2004年12月31日的人民幣2.642億元減少至2005年12月31日的人民幣1.781億元，減少了人民幣86,055千元，減幅為32.6%。主要是由於：(1)一年以上銀行借款減少人民幣2.000億元；(2)預提土地塌陷費用、安全生產費用形成的遞延稅款負債增加人民幣1.232億元。

2004年、2005年本公司用於購建物業、機器及設備的資本性支出分別為人民幣8.302億元和人民幣12.905億元。

根據《濟三礦項目收購協議》，報告期內公司向兗礦集團支付採礦權價款人民幣13,248千元。

截至2005年12月31日，公司的資本負債比率為1.3%。計算基礎為：公司股東應佔股東權益為人民幣176.186億元，總借貸為人民幣2.318億元。

預計2006年公司資本性支出為人民幣48.17億元。主要為：一、現有正在運營的六座煤礦及鐵路資產等購建物業、機器及設備的資本性支出約為人民幣12.62億元；二、外部開發項目資本性支出約為人民幣35.55億元。其中：澳大利亞澳思達煤礦建設投資約為人民幣15.13億元、陝西省60萬噸甲醇和新煤礦項目建設投資約為人民幣13.52億元、菏澤趙樓煤礦項目建設投資約為人民幣6.9億元。上述資本性支出的資金來源主要是公司的現有資金結餘。

考慮公司目前擁有的現金和充足的資金來源，公司相信將有足夠的資金滿足公司營運和發展的需要。

稅項

2005年本公司仍須就應課稅利潤繳納33%的所得稅。

美國公認會計原則調整

本公司經審計的財務報告係依國際財務報告準則編製，在某些方面與美國公認會計原則有差異。請參閱本年報之補充資料對國際財務報告準則與美國公認會計原則之間差異的說明以及按美國公認會計原則作出調整後截至12月31日止之2005年度淨收益和於2005年12月31日之股東權益。

董事會報告書

董事會欣然提呈2005年度董事會報告書及本公司截至12月31日止的2005年度經審計財務報告。

主營業務

公司主要從事地下煤炭開採、洗選加工、銷售和煤炭鐵路運輸。

財務概要

有關本公司截至2005、2004、2003、2002、2001年12月31日止年度按國際財務報告準則計算之業績、各年主要資產負債狀況及現金流量表概要刊載於本年報之財務摘要部分。

利潤分配方案

董事會建議就截至2005年12月31日止本公司年度利潤分配方案如下：

(按中國會計準則編製)	人民幣千元
淨利潤	2,495,481
年初未分配利潤	3,722,813
提取法定公積金	249,548
提取法定公益金	124,774
可供股東分配利潤	5,843,972
資產負債表日後決議分配的現金股利	1,082,048
未分配利潤	4,761,924

以上董事會建議之利潤分配方案，將提請2005年度股東周年大會審議批准。

根據公司章程規定，公司的財務報表除按中國會計準則及法規編製外，還應當按國際或境外上市地會計準則編製。

公司在分配有關會計年度的股利時，以前述兩種財務報表中稅後利潤數較少者為準。2005年度計算「資產負債表日後決議分配的現金股利」即採用了經審計的按中國會計準則編製之稅後利潤。

股利

本公司董事會在2005年度股東周年大會上，將建議派發2005年度現金股利人民幣10.820億元(含稅)，即每股人民幣0.220元(含稅)。其中包括：按一貫堅持的派息政策派發的2005年度現金股利人民幣7.377億元(含稅)，即每股人民幣0.150元(含稅)；2005年度特別現金股利人民幣3.443億元(含稅)，即每股人民幣0.070元(含稅)。該等股息分配方案將由2005年度股東周年大會批准，並於股東周年大會召開後兩個月內(若被通過)發放給本公司所有股東。

董事會報告書（續）

根據公司章程規定，現金股利將以人民幣計算和宣佈。本公司的境內股東將獲得派發人民幣現金股利，而本公司的H股股東將獲得派發港元現金股利。

主要供貨商及客戶

本公司2005年度從五大供貨商採購的貨品及接受的服務金額少於總採購額的30%。

本公司2005年度向五大國內客戶的銷售淨額均少於總銷售淨額的30%。

據公司董事所知，董事及其聯繫人士或持有本公司股權超過5%以上的股東概無在上述五大客戶中有任何權益。

對外擔保

截至2005年12月31日，本公司概無任何對外擔保，並已經公司獨立非執行董事確認。

上述公司對外擔保情況是按中國（香港除外）有關法規的要求作出披露。

利息資本化

在本年度內，本公司概無任何利息資本化。

儲備

本公司在本年度的儲備變動情況及本公司於2005年12月31日之可分配儲備情況載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註35。

法定公益金

有關法定公益金的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註35。

物業、機器及設備淨值

本公司於2005年12月31日之物業、機器及設備淨值的變動情況載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註24。

職工退休金計劃

有關職工退休金計劃的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註41。

持續性關聯交易

本公司與母公司2005年度發生的持續性關聯交易包括以下三項：

1、 日常材料和服務供應

公司與母公司日常材料和服務供應交易的執行依據是於1997年10月17日簽訂的《材料和服務供應協議》及其後簽訂的補充協議（已獲得獨立股東批准）。

香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）於2003年7月11日就公司與母公司根據上述協議執行的關聯交易給予有條件的豁免，豁免公司不必嚴格遵守香港聯交所《上市規則》規定的關聯交易批准，披露程序。豁免期限三年，截至2005年12月31日。豁免額度上限為：公司向母公司提供材料和服務的關聯交易金額佔公司上一財政年度經審計合併銷售淨額的百分比不超過13%；母公司向公司提供材料和服務的關聯交易金額佔公司上一財政年度經審計合併銷售淨額的百分比不超過26%。

2005年度本公司向母公司提供材料和服務而發生的關聯交易金額為人民幣12.554億元，佔本公司2004年度經審計合併銷售淨額的11.87%；母公司向本公司提供材料和服務而發生的關聯交易金額為人民幣12.932億元，佔本公司2004年度經審計合併銷售淨額的12.23%。

2、 採礦權資源資產有償使用費

報告期內，公司按照與母公司在1997年10月17日簽訂的《採礦權協議》及1998年2月18日簽訂的補充協議，向母公司支付了人民幣12,980千元採礦權資源資產有償使用費。

董事會報告書（續）

3、 繳納養老保險金

根據公司與母公司1997年10月17日簽訂的《養老保險金協議》，母公司對公司職工的社會統籌養老保險金及退休職工的退休金和其他福利支出（簡稱「養老保險金」），提供免費管理服務。報告期內，公司支付了人民幣5.227億元養老保險金。

本公司獨立非執行董事確認公司2005年度與母公司發生的持續性關聯交易：(1)各項交易是(a)本公司的日常業務；(b)按一般商業條款進行，如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商業條款，則對本公司而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供的條款；(c)根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。(2)日常材料和服務供應的持續性關聯交易金額不超過香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）2003年7月11日給予的豁免上限。

公司核數師已向董事會書面匯報所執行的關於上述公司與母公司持續性關聯交易的商定程序是否遵循：(a)由公司董事會批准；(b)按照公司的定價政策進行；(c)根據有關交易的協議條款進行；(d)並無超出先前公告披露的上限。

2006至2008年持續性關聯交易金額上限

按照香港聯交所、上海證券交易所關於持續性關聯交易的監管規定以及公司和兗礦集團運營發展的實際情況，2006年第一季度，公司履行了持續性關聯交易法定審批程序，與兗礦集團重新簽訂了六項持續性關聯交易協議（「新持續性關聯交易協議」），並確定了每項協議所限定交易在2006至2008年每年的金額上限。

新持續性關聯交易協議及其所限定交易在2006至2008年每年的金額上限，於2006年3月24日獲得獨立股東批准。新持續性關聯交易的協議期限為2006年1月1日至2008年12月31日，公司與母公司已終止執行原《材料和服務供應協議》及其補充協議、原《養老保險金協議》。

關聯資產收購

收購菏澤能化公司股權

2005年8月19日召開的公司2005年度第一次臨時股東大會審議批准了《兗礦集團有限公司與兗州煤業股份有限公司股權轉讓協議》和《補充協議》（以下統稱《收購協議》）。根據《收購協議》，公司2005年12月7日完成菏澤能化公司95.67%股權收購程序，股權收購價款為人民幣5.8401億元。菏澤能化公司負責公司在山東省巨野煤田的煤炭資源開發工作。

支付濟寧三號煤礦採礦權價款

根據公司與母公司簽署的《濟三礦項目收購協議》，濟寧三號煤礦採礦權價款為人民幣1.325億元，自2001年起分十年等額無息支付。2005年公司支付了人民幣13,248千元。

居所計劃

按照本公司與母公司簽署的《材料和服務供應協議》及其有關補充協議（相關內容參見「持續性關聯交易」之「持續性材料和服務供應」一節）規定，母公司負責為其僱員及本公司僱員提供宿舍。本公司及母公司根據員工數目按比例並按協商金額分擔有關宿舍的雜項支出。該等支出於2004年度和2005年度分別為人民幣37,200千元和人民幣37,200千元。

自2002年開始，公司按員工薪金的一定比例額外發放給員工一項居所津貼，用於員工購買住房。2005年度公司發放的員工居所津貼為人民幣1.369億元。

有關居所計劃詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註42。

重大事項披露

重大訴訟、仲裁事項

公司2004年12月13日通過中國銀行濟寧分行向山東信佳實業有限公司（「山東信佳」）提供了人民幣6.4億元委託貸款（「委託貸款」），因山東信佳未能按期償還委託貸款本金及利息，山東省高級人民法院委託山東銀星拍賣有限公司，於2005年9月6日依法拍賣委託貸款保證人聯大集團有限公司（「聯大集團」）所持華夏銀行股份有限公司2.89億股股權（「抵押股權」），成交價格為人民幣3.5元/股，成交總價款為人民幣10.115億元。

抵押股權拍賣的買受人在履行中國銀行業監督管理委員會資格審查程序並完成抵押股權過戶程序後，支付拍賣價款，由山東省高級人民法院依法處置。法定程序完成後，公司將收回委託貸款本金、利息、罰息及相關費用並及時公告。截至本報告披露日，抵押股權拍賣的法定程序尚未完成。

除上述披露外，本報告期內公司沒有其他重大訴訟、仲裁事項。

董事會報告書（續）

股權分置改革

公司於2006年3月31日實施股權分置改革方案。兗礦集團向2006年3月30日登記在冊的公司A股流通股股東每10股支付2.5股對價股份；自2006年4月3日起，兗礦集團持有的原非流通股股份即獲得上市流通權，對價股份於上海證券交易所上市交易。

除法定承諾事項外，兗礦集團作出以下特別承諾：(1)兗礦集團所持兗州煤業原非流通股股份在四十八個月內不上市交易；(2)2006年兗礦集團將符合兗州煤業發展戰略要求的煤炭、電力等部分運營及新項目按國家有關規定實施轉讓，並支持兗州煤業實施受讓；兗礦集團正在開發的煤變油項目將吸收兗州煤業參與投資，共同開發；(3)兗礦集團承擔與股權分置改革相關的所有費用。

公司的資產、負債、所有者權益、股本總數、淨利潤等財務指標均未因股權分置改革方案的實施而發生變化。

選舉新一屆董事、監事

公司於2005年6月28日召開2004年度股東周年大會，選舉王信、耿加懷、楊德玉、石學讓、陳長春、吳玉祥、王新坤、陳廣水、董雲慶各位先生為公司第三屆董事會非獨立董事；選舉濮洪九、崔建民、王小軍、王全喜各位先生為公司第三屆董事會獨立非執行董事；選舉孟憲昌、宋國、張勝東、劉維信各位先生為公司第三屆監事會股東代表監事。公司職工代表大會於2005年5月選舉許本泰先生為公司第三屆監事會職工監事。

公司第三屆董事會董事、第三屆監事會監事任期均為三年，自2004年度股東周年大會結束起，至選舉產生公司第四屆董事會董事、第四屆監事會監事的股東大會結束止。

選舉董事長、副董事長，聘任高級管理人員

公司於2005年6月28日召開第三屆董事會第一次會議，選舉王信先生為公司第三屆董事會董事長，耿加懷、楊德玉先生為公司第三屆董事會副董事長；聘任楊德玉先生為總經理，金太、張英民、何燁、王新坤、田豐澤、時成忠和來存良各位先生為副總經理，吳玉祥先生為財務總監，陳廣水先生為董事會秘書，倪興華先生為總工程師；委任吳玉祥、陳廣水先生為公司授權代表。

設立董事會專門委員會及調整部分職能部室

經第三屆董事會第一次會議批准，公司設立第三屆董事會審計委員會，委員為崔建民、濮洪九、王小軍、王全喜、陳長春、董雲慶各位先生，崔建民先生擔任審計委員會主任。

設立第三屆董事會薪酬委員會，委員為王全喜、王小軍、董雲慶各位先生，王全喜先生擔任薪酬委員會主任。

調整公司部分職能部室，撤銷原經濟運行部，設立總調度室、企業管理部、項目部、地企辦。

選舉監事會主席、副主席

公司於2005年6月28日召開第三屆監事會第一次會議，選舉孟憲昌先生為監事會主席，宋國先生為監事會副主席。

修訂章程

經2004年度股東周年大會批准，公司根據境內外監管機構規定和公司日常經營運作的需要，對章程進行了修訂。有關本次章程修訂詳情已於2005年5月13日寄發予公司股東，並刊載於2005年5月13日的境內《中國證券報》、《上海證券報》及香港《文匯報》、《南華早報》。

根據2004年度股東周年大會授權，公司於2005年8月19日召開第三屆董事會第二次會議，對公司章程第十六條、第十七條、第二十條進行修訂，以反映公司實施資本公積金轉增股本後總股本及股本結構的變化。本次章程修訂詳情刊載於2005年8月22日的境內《中國證券報》、《上海證券報》及香港《文匯報》、《南華早報》。

經2006年3月24日召開的公司2006年度第一次臨時股東大會批准，公司對章程進行了修訂。有關本次章程修訂詳情已於2006年3月27日刊載於境內《中國證券報》、《上海證券報》及香港《文匯報》、《南華早報》。

重大合同

除「收購荷澤能化公司股權」一節所述《收購協議》外，本報告期內公司概無簽訂任何重大合同。

優先購買權

本公司章程及中國法規並無規定本公司須向現有股東按其持股比例給予優先購買新股之權利。

董事會報告書（續）

股本

有關本公司股本的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註35。

股份變動和主要股東持股情況

股份變動情況

經2005年6月28日召開的2004年度股東周年大會批准，公司以截至2004年12月31日總股本3,074,000,000股為基數，實施了資本公積金轉增股本，向全體股東每10股轉增6股，轉增後公司總股本增加到4,918,400,000股。新轉增股份於2005年7月28日上市流通。報告期內公司股本變動情況如下：

	本次變動前 2005年1月1日	數量單位：股 本次變動增減 (+、-)	每股面值：人民幣1元 本次變動後 2005年12月31日
國有法人持股(未流通股份)	1,670,000,000	+1,002,000,000	2,672,000,000
境內A股流通股	180,000,000	+108,000,000	288,000,000
境外H股流通股	1,224,000,000	+734,400,000	1,958,400,000
股份總數	3,074,000,000	+1,844,400,000	4,918,400,000

截至2005年12月31日止，公司擁有股東48,013戶。其中，國有法人股股東1戶，A股股東47,870戶和H股股東142戶。

公司2006年3月31日實施股權分置改革方案後，股份變動情況如下：

	本次變動前	數量單位：股 本次變動增減 (+、-)	每股面值：人民幣1元 本次變動後
國有法人持股(有限售條件股份)	2,672,000,000	-72,000,000	2,600,000,000
境內A股流通股	288,000,000	+72,000,000	360,000,000
境外H股流通股	1,958,400,000	0	1,958,400,000
股份總數	4,918,400,000	0	4,918,400,000

公司前十名股東及前十名流通股股東持股情況綜合如下表

根據中國證券登記結算有限責任公司上海分公司、香港證券登記公司提供的2005年12月31日的公司股東名冊，公司前十名股東、前十名流通股股東情況綜合如下表：

(截至2005年12月31日)

股東名稱	持股類別	期末持股數量 (股)	佔公司總 股本百分比 (%)
兗礦集團有限公司	國有法人股	2,672,000,000	54.33
香港中央結算(代理人)有限公司	H股	1,953,593,196	39.72
DEUTSCHE BANK AKTIENGESELLSCHAFT	A股	11,543,201	0.23
陽江喜之郎果凍製造有限公司	A股	9,851,987	0.20
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON (HONG KONG) LIMITED	A股	8,788,357	0.18
招商銀行股份有限公司－中信經典配置證券投資基金	A股	8,500,000	0.17
LEHMAN BROTHERS INTERNATIONAL (EUROPE)	A股	8,000,000	0.16
中國工商銀行－上證50交易型開放式指數證券投資基金	A股	6,957,018	0.14
UBS LIMITED	A股	5,899,113	0.12
上海寶鋼集團公司	A股	5,335,250	0.11
交通銀行－易方達50指數證券投資基金	A股	4,669,413	0.09

除以上披露外，截至2005年12月31日，根據《中華人民共和國證券法》，沒有任何在公司登記的股東持有公司發行在外股份的5%或以上。

報告期內，兗礦集團所持本公司股份沒有質押、凍結或託管情況，以上所披露股東情況中其他股東所持本公司股份的質押、凍結及託管情況不詳。

以上所披露股東情況中，股東之間的關聯關係或一致行動關係不詳。

香港中央結算(代理人)有限公司作為本公司H股的結算公司，以代理人身份持有本公司股票。

董事會報告書（續）

主要股東

除以下披露者外，於2005年12月31日，除本公司董事、首席執行官或監事以外，根據《證券及期貨條例》第336條而備存的登記冊所載錄，並沒有其他人士在公司的股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

主要股東名稱	股份類別	持有股份數目 (股)	身份	權益種類	佔有關股本 類別之百分比	佔股本總 數之百分比
兗礦集團有限公司 (附註1)	內資股 (國有法人股)	2,672,000,000 ^(L)	實益擁有人	公司	90.27%	54.33%
JPMorgan Chase & Co.	H股	231,968,318 ^(L) (包括65,598,770 ^(P))	實益擁有人、 投資經理及 法團保管人/ 核准借出代理人	公司	11.84%	7.84%
Credit Suisse Group	H股	116,552,620 ^(L) (包括2,460,700 ^(P) 60,187,774 ^(S))	受控公司權益	公司	9.02%	5.97%
Citigroup Inc. (附註2)	H股	110,617,841 ^(L) (包括5,852,000 ^(P) 7,403,400 ^(S))	實益擁有人， 對股份持有保證 權益的人及 法團保管人/ 核准借出代理人	公司	6.03%	3.93%

附註：

1. 根據兗礦集團授權和委託，公司於二零零五年三月三十一日實施股權分置改革方案，詳情載於本年報「重大事項披露」之「股權分置改革」一節。股權分置改革方案實施後，兗礦集團以實益擁有人持有本公司的內資股由2,672,000,000股變更成2,600,000,000股（佔本公司全部內資股的約87.84%，或本公司全部股本中的約52.86%）。
2. [L]表示好倉。[S]表示淡倉。[P]表示在可供借出的股份中的權益。

持股10%以上的法人股東情況

兗礦集團於2005年12月31日持有本公司股份26.72億股，佔本公司總股本的54.33%。

兗礦集團是本公司的控股股東，為國有獨資公司，法定代表人耿加懷，註冊資本人民幣3,090,336千元。主營煤炭生產、建築建材、化工、機械加工等。兗礦集團有限公司的實際控制人是山東省人民政府國有資產監督管理委員會。

報告期內，公司控股股東或實際控制人未發生變化。

香港中央結算(代理人)有限公司於2005年12月31日持有本公司H股1,953,593,196股，佔本公司總股本的39.72%。

香港中央結算(代理人)有限公司是香港中央結算及交收系統成員，為客戶提供證券登記及託管業務。

公眾持股量

截至本年報披露日，公司總股本49.184億股，公眾持股量為23.184億股，佔公司股份總量的47.14%。其中H股公眾持股量為19.584億股，佔公司股份總量的39.82%；A股公眾持股量為3.60億股，佔公司股份總量的7.32%。

董事會報告書（續）

公司董事、監事及高級管理人員持股情況

除以下披露者外，於2005年12月31日，本公司各董事、首席執行官或監事概無在本公司或其任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部所指的相聯法團）的股份、相關股份及債券證中擁有權益及淡倉，而該等權益及淡倉(i)一如根據《證券及期貨條例》第352條須予備存的登記冊所記錄者；或(ii)如根據香港聯交所《上市規則》附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）需通知上市發行人及香港聯合交易所有限公司一樣（有關規定被視為同樣適用於本公司的監事，適用程度一如本公司董事）。

姓名	身份	職務	本報告期 初內資股 持股量 (股)	本報告期 末內資股 持股量 (股)	變化原因
王 信	—	董事長	0	0	無變化
耿加懷	—	副董事長	0	0	無變化
楊德玉	實益擁有人	副董事長、總經理	10,000	16,000	資本公積金轉增股本
石學讓	—	董事	0	0	無變化
陳長春	—	董事	0	0	無變化
吳玉祥	實益擁有人	董事、財務總監	10,000	16,000	資本公積金轉增股本
王新坤	—	董事、副總經理	0	0	無變化
陳廣水	實益擁有人	董事、董事會秘書	1,000	1,600	資本公積金轉增股本
董雲慶	—	董事	0	0	無變化
濮洪九	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
崔建民	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
王小軍	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
王全喜	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
孟憲昌	實益擁有人	監事會主席	10,000	16,000	資本公積金轉增股本
宋 國	—	監事會副主席	0	0	無變化
張勝東	—	監事	0	0	無變化
劉維信	—	監事	0	0	無變化
許本泰	—	監事	0	0	無變化
金 太	—	副總經理	0	0	無變化
張英民	—	常務副總經理	0	0	無變化
何 燁	—	副總經理	0	0	無變化
田豐澤	—	副總經理	0	0	無變化
時成忠	—	副總經理	0	0	無變化
來存良	—	副總經理	0	0	無變化
倪興華	—	總工程師	0	0	無變化

所有上述披露之權益皆代表持有本公司好倉股份。

截至2005年12月31日止，公司董事、監事及高級管理人員共持有49,600股公司內資股，佔公司總股本的0.001%。

截至2005年12月31日止，本公司並無授予本公司各董事、首席執行官、監事或其配偶及18歲以下子女任何認購本公司或任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例》）之股份或債券之權利。

董事、監事和高級管理人員的履歷

董事

王信，現年47歲，工程技術應用研究員，工學博士，本公司董事長，母公司董事局副主席、總經理。王先生於1982年加入前身公司，2000年任母公司副總經理，2002年任母公司董事局董事、副總經理，2003年任母公司董事局副主席、總經理，2004年任本公司董事、董事長。王先生畢業於中國礦業大學。

耿加懷，現年55歲，工程技術應用研究員，本公司副董事長，母公司董事局主席、黨委書記。耿先生於1985年至2002年間，先後任淄博礦務局副局長、安監局局長、淄博礦務局局長。耿先生於2002年加入母公司，任母公司總經理、董事局副主席、黨委副書記，2003年任母公司董事局主席、黨委書記，2002年任本公司董事，2004年任本公司副董事長。耿先生畢業於山東礦業學院。

楊德玉，現年57歲，工程技術應用研究員，本公司副董事長、總經理，母公司董事。楊先生於1968年加入前身公司，1994年任兗州礦務局副局長，1996年任前身公司副總經理兼安全監察局局長，1997年任本公司執行董事、總經理，2002年任本公司副董事長、總經理。2004年任母公司董事局董事。楊先生畢業於山東礦業學院。

石學讓，現年51歲，高級工程師，本公司董事，母公司副總經理。石先生於2001年至2003年間，任新礦集團有限公司副總經理。石先生於2003年加入母公司，任母公司副總經理，2005年任本公司董事。石先生畢業於山東礦業學院。

陳長春，現年53歲，高級會計師，本公司董事，母公司董事、總會計師。陳先生於1984年加入前身公司，1998年任母公司總會計師，2004年任母公司董事局董事，2005年任本公司董事。陳先生畢業於北京煤炭管理幹部學院。

吳玉祥，現年44歲，高級會計師，本公司董事、財務總監。吳先生於1981年加入前身公司，1996年任前身公司財務處主任會計師，1997年任本公司財務部部長，2002年任本公司董事、財務總監。吳先生畢業於山東電視大學。

王新坤，現年53歲，高級經濟師，本公司董事、副總經理。王先生於1977年加入前身公司，2000年任本公司煤質運銷部經理，2002年任本公司副總經理，2004年任本公司董事。王先生畢業於天津大學。

董事會報告書(續)

陳廣水，現年40歲，高級經濟師，本公司董事、董事會秘書。陳先生於1990年加入前身公司，1997年任本公司董事會秘書、董事會秘書處處長，2005年任本公司董事。陳先生畢業於阜新礦業學院。

董雲慶，現年50歲，高級政工師，本公司董事、工會主席。董先生於1981年加入前身公司，2001年至2003年4月任母公司工會副主席，2002年任本公司董事、工會主席。董先生畢業於山東礦業學院。

獨立非執行董事

濮洪九，現年69歲，教授級高級工程師，本公司獨立非執行董事，中國煤炭工業協會第一副會長，中國煤炭學會理事長。濮先生於2001年任國家安全生產監督管理局、國家煤礦安全監察局黨組成員、紀檢組長，2001年至今任中國煤炭學會理事長，2003年至今任中國煤炭工業協會第一副會長，2005年任本公司獨立非執行董事。濮先生畢業於合肥礦業學院。濮先生還擔任上海大屯能源股份有限公司和神華寧夏煤業集團有限責任公司的獨立非執行董事。

崔建民，現年73歲，高級審計師、註冊會計師，本公司獨立非執行董事，中國註冊稅務師協會顧問，中央財經大學等多家院校兼職教授。崔先生曾任國家審計署常務副審計長、中國註冊會計師協會會長、第八屆全國政協委員。崔先生於2002年任本公司獨立非執行董事，2004年9月至今任中國註冊稅務師協會顧問。崔先生畢業於中國人民大學。崔先生還擔任長江電力股份有限公司和中信國安信息產業股份有限公司的獨立非執行董事。

王小軍，現年51歲，英格蘭及威爾士註冊律師、香港註冊律師，本公司獨立非執行董事，香港王小軍律師行合夥人。王先生1988年獲得中國律師資格，1995年獲得香港律師資格，1996年獲得英格蘭及威爾士註冊律師資格。王小軍律師曾在香港聯交所、英國齊伯禮律師事務所從事律師工作。王先生於2002年任本公司獨立非執行董事。王先生畢業於中國人民大學和中國社會科學院研究生院，擁有法學學士和法學碩士學位。王先生還擔任廣州廣船國際股份有限公司和香港正奇投資有限公司的獨立非執行董事。

王全喜，現年50歲，南開大學教授，本公司獨立非執行董事，南開大學財務管理系主任，南開大學企業研究中心主任，南開大學MBA中心副主任，天津市管理學學會秘書長。王先生於2004年任本公司獨立非執行董事。王先生畢業於天津財經大學。王先生還擔任銀座渤海集團股份有限公司獨立非執行董事。

監事

孟憲昌，現年58歲，高級政工師，本公司監事會主席，母公司黨委副書記。孟先生於1981年加入前身公司，並於1996年任前身公司監事、黨委副書記，1997年任本公司監事會主席。孟先生畢業於山東礦業學院。

宋國，現年51歲，高級政工師，本公司監事會副主席，母公司黨委副書記、紀委書記。宋先生於2002年任山東省煤管局辦公室主任，2002年加入母公司，任母公司紀委書記，2004年任母公司黨委副書記，2005年任本公司監事會副主席。宋先生畢業於山東大學。

張勝東，現年49歲，高級會計師，本公司監事，母公司副總會計師。張先生於1981年加入前身公司，1997年任母公司副總會計師，2002年任本公司監事。張先生畢業於中國礦業大學。

劉維信，現年55歲，高級會計師，本公司監事，母公司審計部副部長。劉先生於1971年加入前身公司，2001年任母公司審計師事務所副所長，2003年任母公司審計處處長，2005年任母公司審計部副部長，2002年任本公司監事。劉先生畢業於山東青年幹部學院。

許本泰，現年47歲，高級政工師，本公司職工監事、濟寧三號煤礦工會主席。許先生於1978年加入前身公司，1999年任濟寧三號煤礦工會主席，2002年任本公司職工監事。許先生畢業於中央黨校函授學院。

高級管理人員

金太，現年54歲，高級工程師，本公司副總經理。金先生於1968年加入前身公司，1998年任興隆莊煤礦礦長，2000年任母公司副總經理，2004年任本公司副總經理。金先生畢業於中國礦業大學。

張英民，現年52歲，工程技術應用研究員，本公司常務副總經理，母公司董事。張先生於1971年加入前身公司，2000年任鮑店煤礦礦長，2002年任本公司常務副總經理，2003年任母公司副總經理，2004年任母公司董事局董事。張先生畢業於天津大學。

何燁，現年48歲，高級工程師，本公司副總經理。何先生於1993年加入前身公司，1999年任濟寧二號煤礦礦長，2002年任母公司附屬實業公司常務副總經理，2004年任本公司副總經理。何先生畢業於貴州工學院。

董事會報告書（續）

田豐澤，現年49歲，高級經濟師，本公司副總經理。田先生於1976年加入前身公司，1991年任母公司北宿煤礦礦長，2002年任本公司副總經理。田先生畢業於北京煤炭幹部管理學院。

時成忠，現年43歲，高級工程師，本公司副總經理。時先生於1983年加入前身公司，2000年任本公司副總工程師，2002年任本公司副總經理。時先生畢業於山東礦業學院。時先生還擔任貴州盤江煤電有限責任公司董事。

來存良，現年45歲，高級工程師，礦業工程碩士，本公司副總經理。來先生於1980年加入前身公司，2000年任興隆莊煤礦礦長，2004年任兗州煤業澳大利亞有限公司董事、總經理，2005年任本公司副總經理。來先生畢業於中國礦業大學。

倪興華，現年49歲，高級工程師，本公司總工程師。倪先生於1975年加入前身公司，2000年任本公司副總工程師，2002年任本公司總工程師。倪先生畢業於天津大學。

獨立董事年度確認函

公司已經根據《上市規則》第3.13條收到每名獨立非執行董事就其獨立性而作出的年度確認函，公司四名獨立非執行董事屬獨立人士。

董事及監事的酬金及最高薪的五名人士

有關董事及監事的酬金及公司最高薪的五名人士的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註14。

董事或監事沒有放棄或同意放棄截至2005年12月31日止的酬金安排。

購買股票或債券之安排

除本公司的董事、監事和高級管理人員所持的A股股票外，截至2005年12月31日止的年度內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司概無涉及任何安排，使本公司董事或監事可藉購買本公司或任何其他機構之股票或債券而獲得利益。請參見本年報「公司董事、監事和高級管理人員持股情況」一節。

董事、監事之服務合同

每位董事、監事與本公司簽訂服務協議。該協議規定，每位董事將收取薪金及酌情年終獎金，金額由董事會建議並經本公司股東於股東大會批准通過。而支付予每位董事及本公司其他僱員(包括但並不限於本公司的其他董事、監事及高級管理人員)的酌情年終獎金，總計不得超過該年除稅及非經常虧損但未計非經常收益的純利1%。

沒有任何董事或監事與公司達成任何公司不能在一年內無賠償終止的服務合約(除了法定賠償以外)。

董事、監事之合約權益

各董事、監事在本公司截至2005年12月31日止年度內訂立或履行的重要合約中，概無直接或間接擁有任何實際權益。

購回、出售或贖回公司之股份

本報告期內，公司及其附屬公司沒有購回、出售或贖回公司任何股份。

匯率變動對公司影響

自2005年7月21日起，中國開始實行以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度，人民幣匯率不再盯住單一美元。

匯率變動對公司的影響主要體現在：(1)公司煤炭出口以美元計價，對折算為人民幣的煤炭出口收入產生影響；(2)對外幣存款的匯兌損益產生影響；(3)對公司進口設備和配件的成本產生影響。

公司並未計劃就人民幣與外幣之間的匯率加以對沖。

公司薪酬政策

公司董事、監事和高級管理人員的薪酬，由董事會薪酬委員會向董事會提出建議，董事和監事薪酬經董事會審議通過後提交股東大會批准，高級管理人員薪酬由董事會審議批准。

公司對董事及高級管理人員推行以年薪制和安全風險抵押相結合的考評及激勵機制。年薪收入由基薪收入和效益收入兩部分組成：基薪收入根據公司生產經營規模，參照市場工資價位和職工收入水平確定；效益收入根據實際經營成果確定。董事和高級管理人員的年薪按月度標準預付，次年進行考核後兌現。

公司其他員工的薪酬政策主要是實行以崗位職責及量化考核結果為基礎的崗位技能工資制，並將獎勵與公司的整體經濟效益掛鉤考核兌現。

董事會報告書（續）

員工情況

截至2005年12月31日止，本公司員工總數為30,063人，其中管理人員1,995人，工程技術人員1,069人，生產人員23,060人，其他輔助人員3,939人。

承董事會命

董事長

王信

中國，鄒城市，2006年4月21日

監事會報告書

本報告期內，全體監事按照公司法和公司章程的有關規定，認真履行監督職能，維護公司利益，維護股東權益，遵照誠信原則謹慎地、積極努力地開展工作。在報告期內公司共召開2次監事會會議，具體情況如下：

- 1、 2005年4月25日下午在公司總部召開第二屆監事會第十一次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和本公司《章程》的有關規定，會議由監事會主席孟憲昌先生主持，會議審議通過了如下決議：《2004年度監事會報告書》、《2004年年度報告》、《2004年度經審計的財務報告》、《2004年度利潤分配預案》、《監事會議事規則》、《監事會換屆選舉和推薦第三屆監事會監事候選人議案》。
- 2、 2005年6月28日下午在公司總部召開第三屆監事會第一次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和本公司《章程》的有關規定，會議由孟憲昌先生主持，會議審議通過了如下決議：《選舉公司第三屆監事會主席和副主席議案》。

公司監事會對以下事項發表獨立意見：

1、 2005年公司依法運作情況

公司監事會通過列席董事會會議和出席股東大會、對公司運營進行審計檢查等方式，根據有關法律法規，對公司股東大會和董事會會議召開的程序、決議事項、董事會對股東大會決議的執行情況、高級管理人員職責的履行情況和公司管理制度等進行檢查和監督，未發現有違反法律、法規和違背公司章程的行為，未發現董事、經理執行公司職務時有違法、違規行為。監事會認為，公司董事會2005年度工作能夠按國家有關法律、法規和公司章程規範運作，工作認真負責，決策程序規範有序，公司進一步完善了內部控制制度，全面地完成了各項經營指標。

2、 檢查公司財務情況

監事會對公司財務制度和財務狀況進行了認真細緻的檢查，認為公司依照財政部頒發的會計準則及會計制度等有關要求，建立了適應本企業的財務管理制度及會計制度。報告期內，德勤會計師事務所出具了無保留意見的審計報告等有關資料。監事會認為，公司財務報告內容格式符合中國證監會和證券交易所的各項規定，所包含的信息能從各個方面真實地反映了公司當年度的財務狀況和經營成果。本公司實現的業績是真實的，各項費用支出及各項提取符合法律、法規和《公司章程》的規定。

監事會報告書（續）

3、 募集資金使用情況

公司監事會認為公司募集資金的實際投入項目和承諾項目一致。

4、 收購出售資產公允情況

報告期內公司收購了兗礦集團持有的兗煤荷澤能化有限公司95.67%股權。公司於2005年8月19日召開的2005年度第一次臨時股東大會審議批准了《收購協議》。公司於2005年12月7日完成股權轉讓程序，股權收購價款為5.8401億元。

本次交易事項定價客觀公允、協議內容公平合理，沒有發現內幕交易，沒有損害股東權益或造成公司資產流失。

5、 關聯交易情況

報告期內，本公司和兗礦集團及其附屬各公司之間的關聯交易公平、公正、合法，沒有損害上市公司的利益。

監事會主席

孟憲昌

中國，鄒城，2006年4月21日

企業管治報告

本公司已經建立了比較規範、穩健的企業管治架構，並注重遵循透明、問責、維護全體股東權益的公司管治原則。

董事會相信，良好的企業管治對本公司運營發展十分重要。董事會定期檢討公司治理常規，以確保公司的運行符合法律、法規及上市地監管規定，不斷致力於實現高素質的公司管治。

本公司已執行的企業管治常規文件包括但不限於：公司章程、《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《獨立董事工作制度》、《信息披露管理制度》、《關聯交易審批及披露規定》、《投資者關係管理工作制度》、《管理層證券交易守則》、《高級職員職業道德行為準則》等。截至2005年12月31日止年度及截至本年報公佈之日，本公司採納的企業管治常規文件及管治運行，包含及符合香港聯交所《上市規則》附錄十四《企業管治常規守則》（簡稱《守則》）的原則及守則條文。

公司已執行的企業管治常規，在某些方面比《守則》條文更嚴格，主要體現在：

- 公司制定的《管理層證券交易守則》、《高級職員職業道德行為準則》，比《標準守則》更嚴格；
- 2005年度公司共召開了6次董事會會議；
- 公司正在按照美國《薩班斯法案》的規定，完善內部控制體系建設，執行的標準比《守則》有關內部監控的條文更細化。

董事證券交易

經向公司全體董事作出特定查詢後，本報告期內，公司董事嚴格遵守了《標準守則》。

2006年4月21日，本公司第三屆董事會第五次會議審議批准了《管理層證券交易守則》，該守則在標準守則的基礎上，增加了中國境內有關證券交易的法律、法規規定及監管要求，比標準守則更嚴格。

企業管治報告 (續)

董事會

董事會由十三名董事組成，其中包括四名獨立非執行董事。董事會成員的姓名及任職情況載於本年報「董事會報告書」之「公司董事、監事及高級管理人員持股情況」一節。

董事會主要負責公司戰略決策和監督公司及管理層的運行，主要行使下列職權：決定公司經營計劃和投資方案；制訂公司財務決算和利潤分配方案；推行及檢討公司內部監控系統；確定公司管理機構設置及基本管理制度等。公司章程具體列載了董事會和經理層的職責權限。

根據公司章程和《董事會議事規則》規定，所有董事皆有機會提出商討事項列入董事會會議議程；公司於定期董事會會議召開日14天前、臨時董事會會議召開日3天前，向董事發出會議通知；於定期董事會會議召開日5天前、臨時董事會會議召開日3天前，將會議議案、會議討論資料提交公司董事審閱；董事會會議結束後，會議記錄的初稿和最終定稿於合理時間內提交全體董事，初稿供董事表達意見，最終定稿供董事備存；任何董事亦可於合理時段查閱公司備存的會議記錄。

公司設立了董事會專門辦事機構，全體董事均可獲得董事會秘書提供的服務。董事會可以決定在適當情況下為董事尋求獨立專業意見，相關費用由公司承擔。董事會審議關聯事項時，關聯董事均回避表決。

截至2005年12月31日止年度，董事會共召開了六次會議，董事均通過現場出席及電子通訊方式積極參與，出席率為100%。

根據《上市規則》第3.13條，公司已經收到每名獨立非執行董事就其獨立性而作出的年度確認函，公司確認四名獨立非執行董事屬獨立人士。

本公司董事、監事、高級管理人員之間，除工作關係之外，在財務、業務、家屬等方面概無任何關係。

董事負責編製公司相關會計期間的財務賬目，真實公允地反映公司財務狀況、經營業績及現金流量狀況。

主席及行政總裁

本公司董事長由王信先生擔任，總經理由楊德玉先生擔任。董事長和總經理的職責分工明確，公司章程具體列載了董事長和總經理的職責權限。

非執行董事的任期

非執行董事均與公司訂立服務合約。按照公司章程規定，公司董事會成員(包括非執行董事)每屆任期三年，任期屆滿後連選可以連任；而獨立非執行董事的連任期間不超過六年。

董事薪酬

經2005年6月28日召開的第三屆董事會第一次會議批准，本公司設立了第三屆董事會薪酬委員會(「薪酬委員會」)，委員由兩名獨立非執行董事王全喜、王小軍及一名非執行董事董雲慶組成。王全喜先生擔任薪酬委員會主任。

薪酬委員會的主要職責是制定董事、監事和高級管理人員薪酬方案，向董事會提議董事、監事和高級管理人員的薪酬計劃。薪酬委員會的詳盡職責，已披露於本公司網站。

經全體委員一致同意後，薪酬委員會於2006年4月21日向公司第三屆董事會第五次會議提交了關於董事、監事和高級管理人員2006年度薪酬的相關議案，並獲得董事會審議通過。

本公司董事、監事和高級管理人員的薪酬政策、薪酬釐定及支付程序，刊載於本年報「董事會報告書」之「公司薪酬政策」一節。公司董事、監事、高級管理人員薪酬情況，詳見本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註14。

董事提名

本公司未設立董事會提名委員會。

公司制定並嚴格執行透明、公正的董事提名、選舉程序。根據公司章程規定，董事候選人一般情況下由公司董事會以提案方式提交股東大會；公司股東、監事會可按章程規定提名董事候選人。

報告期內，公司選舉產生第三屆董事會成員，詳情載於本年報「重大事項披露」之「選舉新一屆董事監事」一節。

企業管治報告 (續)

核數師酬金

2005年度，德勤•關黃陳方會計師行(香港執業會計師)、德勤華永會計師事務所有限公司(中國(香港除外)註冊會計師)分別擔任本公司境外、境內核數師。

2005年公司向核數師支付年度財務審計、審核和審閱費700萬港元；支付收購荷澤能化公司股權審計費用人民幣42萬元。

核數師在2005年度未向本公司提供除上述披露以外的其他非核數業務服務。

公司在過去三年內沒有更換過核數師，德勤•關黃陳方會計師行、德勤華永會計師事務所有限公司連續九年擔任公司核數師。德勤華永會計師事務所有限公司未出現同一簽字註冊會計師為公司提供審計服務超過5年的情況。

本公司擬於2005年度股東周年大會上建議續聘德勤•關黃陳方會計師行及德勤華永會計師事務所有限公司為本公司2006年度境外及境內核數師。

審計委員會

本公司於2002年10月設立了第二屆董事會審計委員會，委員由三名獨立非執行董事崔建民(為審計委員會主任)、范維唐、王小軍及兩名非執行董事王邦君、董雲慶組成。

經2005年6月28日召開的第三屆董事會第一次會議批准，本公司設立了第三屆董事會審計委員會，委員由四名獨立非執行董事崔建民(為審計委員會主任)、濮洪九、王小軍、王全喜及兩名非執行董事陳長春、董雲慶組成。

審計委員會的主要職責包括提議聘請或更換外部審計機構，檢查公司會計政策、財務信息披露和財務報告程序，檢查公司內部控制制度及風險管理制度。審計委員會的詳盡職責，已披露於本公司網站。

審計委員會2005年度共召開了4次會議，會議情況如下：

日期	主要議題	委員	是否出席會議
4月22日	審閱公司2004年度業績；審議續聘核數師及其2005年度酬金事項；聽取核數師關於財務報告有關事項的滙報。	崔建民	√
		范維唐	
		王小軍	√
		王邦君	√
6月20日	審議核數師關於公司收購荷澤能化公司股權項目的審計服務費。	董雲慶	√
		崔建民	√
		范維唐	√
		王小軍	√
7月21日	按照美國上市監管規定，討論修訂《兗州煤業股份有限公司董事會審計委員會組織及工作細則》	王邦君	√
		董雲慶	√
		崔建民	√
		濮洪九	√
		王小軍	√
		王全喜	√
8月18日	審閱公司2005年度中期業績；聽取核數師關於財務報告有關事項的滙報。	陳長春	√
		董雲慶	√
		崔建民	√
		濮洪九	√
		王小軍	√
		王全喜	√

審計委員會已經審閱了本公司2005年度業績。

內部監控

董事會和管理層十分重視公司內部控制制度的建設和完善，公司初步建立了以規範制度建設、內部機構發揮專業優勢為基礎的內部監督控制體制。

公司於2005年開始按照美國、香港、中國境內的上市規範要求，在財務控制、業務運營、合規性和風險管理等方面建立統一的內部監控和評估體系、業務流程控制體系。

預計公司將於2006年下半年完成對內部監控體系的檢討和評估，實現內控體系的有效運行。

企業管治報告 (續)

投資者關係

公司根據境內外上市地法規、監管規定，結合日常工作實踐，制定了《投資者關係管理工作制度》、《信息披露管理制度》，規範投資者關係管理工作。

公司建立了規範、有效的信息收集、整理、審定、披露和反饋控制程序，保障信息披露工作符合上市地監管規定和投資者合理獲悉公司信息的需要。公司主動考慮投資者需要，盡可能地使投資者通過披露的信息得出自己的結論。

公司堅持一年至少兩次國際路演，採用直接見面方式，向投資者匯報經營情況，同時瞭解投資者及市場對公司的意見和建議。

公司重視通過股東大會與股東溝通，採用網絡投票等多種方式鼓勵中小股東積極參加股東大會。一般情況下，公司董事長、副董事長、總經理、監事會主席、監事會副主席及相關董事、監事會出席股東大會。在股東大會上，每項實際獨立事項均單獨提出議案，所有議案均以投票方式進行表決。

紐約證券交易所公司治理義務的遵守和豁免

至本年報公佈之日，母公司持有本公司52.86%股權，因此本公司可獲豁免遵守紐約證券交易所(「紐交所」)《上市公司規則》第303A條的有關規定：(1)不需要依照第303A.01條設立由過半數獨立董事組成的董事會，(2)不需要依照第303A.04條在董事會下成立全部由獨立董事組成的換屆及公司治理委員會，且(3)不需要依照第303A.05條在董事會下成立全部由獨立董事組成的薪酬委員會。

作為外國發行公司，本公司目前遵守的公司治理規範與紐交所《上市公司規則》第303A條有關公司治理規定主要存在下述差異：

	紐交所《上市公司規則》要求	與公司目前所遵守治理規範的差異
非執行董事舉行的會議	<p>上市公司非執行董事應定期召開沒有執行董事參加的會議(第303A.03條)</p>	<p>目前中國境內關於上市公司治理規範沒有該要求。</p> <p>本公司已建立向全體董事的匯報制度，確保董事對公司業務的知情權；並相信定期舉行的董事會會議能夠為非執行董事提供有效的溝通渠道，以使非執行董事對本公司業務進行全面及公開的討論。</p>
公司治理準則	<p>上市公司應制定並公佈一份關於公司治理的準則</p> <p>該公司治理準則的主要內容應包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 董事資格； • 董事責任與義務； • 董事與管理層及獨立顧問的溝通； • 董事薪酬； • 董事新任培訓及持續教育； • 管理層的繼任； • 董事會的年度表現評核。 <p>(第303A.09條)</p>	<p>本公司雖然沒有制定一份包含紐交所規定全部內容的治理準則，但根據中國上市監管規定及要求，制定了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《獨立董事工作制度》、《信息披露管理制度》、《關聯交易審批和披露規定》等公司治理文件。</p> <p>本公司制定的上述公司治理文件，已經基本體現了紐交所要求的公司治理內容，並且比紐交所要求內容更廣泛和細化，能夠促進公司的規範運行。</p>
商業行為和道德規範	<p>上市公司應施行並公佈商業行為和道德規範，對董事、公司管理層和員工的商業行為和道德進行規範並對及時對任何得到豁免的行為作出披露。</p>	<p>本公司雖然沒有制定一份完全與紐交所規定內容相符的商業行為和道德規範，但本公司已參照中國的法律及上市證券交易所的相關規定制定施行了適用於公司的商業行為和道德規範，並公佈於公司網站。本公司相信現有的商業行為和道德規範可以合適的保護公司及股東的利益。</p>

該商業行為和道德規範準則的主要內容應包括：

- 利益衝突；
- 商業機會；
- 保密義務；
- 公平對待客戶、供應商、競爭對手、員工；
- 保護及正當使用公司資產；
- 遵循包括內線交易的法規；
- 鼓勵報告任何不法及不道德的行為。

(第303A.10條)

核數師報告書

Deloitte. 德勤

致兗州煤業股份有限公司股東：
(在中華人民共和國成立之股份有限公司)

我們已對所附的貴集團第48頁至第105頁按照國際財務報告準則編製的財務報表進行了審計。

董事和核數師的責任

貴公司之董事須負責編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等財務報表表達獨立的意見，並向股東報告，而本報告不得用於其他用途。本行不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的依據，亦包括董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷，所釐定之會計政策是否適合貴集團的具體情況，及有否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必要地資料及解釋為目標，使本行獲得充分的憑證，就該等財務報表是否存在重大錯誤陳述，作出合理之確定。在作出意見時，本行亦已衡量該等財務報告所載資料在整體上是否足夠。本行的審核工作已為下列意見建立了的基礎。

意見

本行認為上述的財務報表均真實於公平地反映了貴集團於2005年12月31日的結算時之財務狀況以及其截至該日止年度的溢利及現金流量。並已按照香港公司條例之披露要求而妥善編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師

香港，2006年4月21日

合併收益表

截至12月31日止年度

	附註	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
鐵路運輸服務收入		163,437	220,771	154,585
煤炭銷售額	7	12,283,588	11,757,052	8,386,629
		<u>12,447,025</u>	<u>11,977,823</u>	<u>8,541,214</u>
煤炭運輸成本	7	(930,103)	(1,402,715)	(1,592,294)
銷售鐵路運輸服務成本	8	(5,288,588)	(4,551,703)	(3,755,023)
毛利		<u>6,228,334</u>	<u>6,023,405</u>	<u>3,193,897</u>
銷售、一般及行政費用	9	(1,918,788)	(1,479,863)	(1,264,858)
其他收益	10	135,038	165,732	105,845
利息費用	11	(24,611)	(35,942)	(59,966)
除所得稅前收益		<u>4,419,973</u>	<u>4,673,332</u>	<u>1,974,918</u>
所得稅	12	(1,538,036)	(1,518,762)	(587,710)
本年利潤	13	<u>2,881,937</u>	<u>3,154,570</u>	<u>1,387,208</u>
歸屬於：				
公司股東		2,881,461	3,154,317	1,386,686
少數股東權益		476	253	522
		<u>2,881,937</u>	<u>3,154,570</u>	<u>1,387,208</u>
儲備分配		<u>755,530</u>	<u>737,782</u>	<u>425,566</u>
股息	15	<u>799,240</u>	<u>470,680</u>	<u>298,480</u>
每股收益，基本	16	<u>人民幣0.59</u>	<u>人民幣0.66</u>	<u>人民幣0.30</u>
每股美國存託股份收益，基本	16	<u>人民幣29.29</u>	<u>人民幣33.25</u>	<u>人民幣15.10</u>

合併資產負債表

		於12月31日	
	附註	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
資產			
流動資產			
現金和銀行存款		5,885,581	5,216,738
銀行保證金	17	1,326,335	—
限定用途的現金	17	30,505	24,877
應收票據及應收賬款	18	2,224,836	1,223,788
存貨	19	470,501	485,429
其他應收貸款	20	640,000	850,000
應收母公司及其附屬公司款項	39	—	213,871
預付賬款及其他流動資產	21	202,417	188,296
預付土地租賃款	23	13,465	13,171
預付土地塌陷，復原、重整及環保費用款	33	157,511	103,407
流動資產合計		10,951,151	8,319,577
採礦權	22	153,265	138,617
預付土地租賃款	23	579,773	578,547
物業、機器及設備，淨值	24	9,318,486	8,537,150
商譽	25	153,037	117,392
負商譽	26	—	(27,621)
證券投資	28	62,181	62,181
限定用途的現金	17	36,551	36,854
證券投資按金	29	—	574,000
總資產		21,254,444	18,336,697

合併資產負債表(續)

		於12月31日	
	附註	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
負債和所有者權益			
流動負債			
應付票據及其他應付款	31	497,660	478,281
其他應付款項及預提費用	32	1,575,869	1,337,565
應付母公司和子公司款項	39	508,254	—
無抵押之銀行貸款—一年內到期	34	200,000	200,000
應交税金		647,247	529,265
流動負債合計		3,429,030	2,545,111
應付母公司及其附屬公司款項—一年後到期	39	31,827	41,057
無抵押之銀行貸款—一年後到期	34	—	200,000
遞延稅款負債	30	146,279	23,104
負債合計		3,607,136	2,809,272
資本承擔	40		
股本和儲備分配			
股本	35	4,918,400	3,074,000
儲備分配		12,700,177	12,449,751
歸屬於公司股東之股東權益		17,618,577	15,523,751
少數股東權益		28,731	3,674
所有者權益合計		17,647,308	15,527,425
負債及股東權益合計		21,254,444	18,336,697

第48頁至第105頁的會計報表已在2006年4月21日由董事會批准並授權下列董事代表簽署：

楊德玉
董事

吳玉祥
董事

合併權益變動表

	股本	股本溢價	未來 發展基金	法定 盈餘公積	法定 公益金	外幣折算 資本公積	留存收益	歸屬於 公司股東	少數 股東權益	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (註釋)	人民幣千元 (註釋35)	人民幣千元 (註釋35)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2003年1月1日餘額	2,870,000	3,272,527	855,237	388,201	194,141	-	2,414,927	9,995,033	4,937	9,999,970
本年利潤及已確認之收入及支出	-	-	-	-	-	-	1,386,686	1,386,686	522	1,387,208
儲備分配	-	-	259,674	110,580	55,312	-	(425,566)	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	(298,480)	(298,480)	(1,765)	(300,245)
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	46	46
2003年12月31日結餘	<u>2,870,000</u>	<u>3,272,527</u>	<u>1,114,911</u>	<u>498,781</u>	<u>249,453</u>	<u>-</u>	<u>3,077,567</u>	<u>11,083,239</u>	<u>3,740</u>	<u>11,086,979</u>
2004年1月1日餘額	2,870,000	3,272,527	1,114,911	498,781	249,453	-	3,077,567	11,083,239	3,740	11,086,979
稅後利潤	-	-	-	-	-	-	3,154,317	3,154,317	253	3,154,570
儲備分配	-	-	331,548	270,812	135,422	-	(737,782)	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	(470,680)	(470,680)	(319)	(470,999)
拆溢價發行之股份	204,000	1,591,977	-	-	-	-	-	1,795,977	-	1,795,977
股份發行費用	-	(39,102)	-	-	-	-	-	(39,102)	-	(39,102)
2004年12月31日結餘	<u>3,074,000</u>	<u>4,825,402</u>	<u>1,446,459</u>	<u>769,593</u>	<u>384,875</u>	<u>-</u>	<u>5,023,422</u>	<u>15,523,751</u>	<u>3,674</u>	<u>15,527,425</u>
2005年1月1日結餘	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,593	384,875	-	5,023,422	15,523,751	3,674	15,527,425
會計政策變更的影響	-	-	-	-	-	-	27,621	27,621	-	27,621
重述	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,593	384,875	-	5,051,043	15,551,372	3,674	15,555,046
確認於權益中的外幣折算差額	-	-	-	-	-	(15,016)	-	(15,016)	-	(15,016)
本年利潤	-	-	-	-	-	-	2,881,461	2,881,461	476	2,881,937
本年確認之收入及支出	-	-	-	-	-	(15,016)	2,881,461	2,866,445	476	2,866,921
儲備分配	-	-	381,208	249,548	124,774	-	(755,530)	-	-	-
股本發行紅利	1,844,400	(1,844,400)	-	-	-	-	-	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	(799,240)	(799,240)	(237)	(799,477)
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	24,818	24,818
2005年12月31日結餘	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>1,827,667</u>	<u>1,019,141</u>	<u>509,649</u>	<u>(15,016)</u>	<u>6,377,734</u>	<u>17,618,577</u>	<u>28,731</u>	<u>17,647,308</u>

註釋：

2002年財政部規定公司每年要按開採原煤量每噸人民幣6元計提未來專項發展基金。該基金只能用於集團的未來發展，不能分配給股東。

根據山東省財政廳，山東省人民政府國有資產監督管理委員會及山東省煤礦工業局規定，公司需從2004年7月1日起另按每噸開採原煤量人民幣5元計提改革專項發展基金以用於礦井建設等相關的支出，此基金並不能分配給股東。

合併現金流量表

截至12月31日止年度

附註	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
來自經營業務的現金流量			
本年利潤	2,881,937	3,154,570	1,387,208
調整本年利潤到經營業務所得現金淨額			
物業、機器和設備之折舊	952,096	958,667	920,533
攤銷的土地租賃預付款	13,171	13,194	13,294
商譽攤銷	—	15,773	9,657
攤銷負商譽轉入收入	—	(27,620)	(27,620)
採礦權攤銷	6,624	6,624	6,624
遞延稅款資產的利用(確認)	44,436	44,436	(65)
遞延稅款負債確認	78,739	67,540	—
壞賬減值	—	49,104	80,272
出售物業、機器及設備損失(收益)	527	104,597	(6,872)
證券投資收益	—	—	(1,424)
資產(增加)減少(不含收購項目)：			
應收票據和應收賬款	(1,001,048)	(10,437)	(506,885)
存貨	59,989	27,129	93,153
預付土地塌陷、復原、重整及環保費用	(53,377)	—	—
預付賬款和其他流動資產	(17,261)	324,273	224,674
應收母公司及附屬公司款項	213,871	(213,871)	—
增加的土地租賃預付款	(14,691)	—	—
負債增加(減少)：			
應付票據和應付賬款	19,379	50,673	(175,117)
其他應付款和預提費用	157,833	(13,333)	569,651
土地塌陷、復原、重整環保的預付款準備	—	(178,361)	(2,194)
應付母公司和子公司款項	479,067	(368,939)	58,794
應交稅金	117,982	414,362	57,553
經營業務所得現金淨額	3,939,274	4,418,381	2,701,236

合併現金流量表(續)

	附註	截至12月31日止年度		
		2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
投資活動				
押金增加		(1,326,335)	—	—
購買物業、機器及設備		(1,315,431)	(743,022)	(1,317,856)
其他應收貸款增加(減少)		210,000	(750,000)	(100,000)
收購荷澤	36	170,247	(574,000)	—
限定用途的現金(增加)減少		(5,325)	(44,210)	34,240
出售物業、機器及設備		4,378	17,009	34,399
收購南田煤礦	37	—	(136,302)	—
收購兗煤航運	38	—	—	(11,186)
收售證券投資		—	—	90,126
收購運輸處		—	(40,000)	(40,000)
收購證券投資		—	(30,283)	—
投資業務使用的現金流量		(2,262,466)	(2,300,808)	(1,310,277)
融資業務				
發放股息		(799,240)	(470,680)	(298,480)
償還銀行貸款		(200,000)	(200,000)	(600,000)
收購濟三煤礦向母公司和 子公司支付的收購款		(9,802)	(10,483)	(11,115)
發放股息予附屬公司的少數股東		(237)	(319)	(1,765)
發行股票和股票發行費用		—	1,756,875	—
融資業務所得(使用)的現金流量		(1,009,279)	1,075,393	(911,360)
現金和現金等值項目淨增加		667,529	3,192,966	479,599
年初現金和現金等值項目，年初		5,216,738	2,023,772	1,544,173
滙率變動影響		1,314	—	—
現金與現金等值項目，年末， 即現金和銀行存款		5,885,581	5,216,738	2,023,772
現金流量信息補充資料				
年內就下列各項支付現金				
利息支出		24,199	34,157	56,838
所得稅費用		1,296,879	992,424	530,222

財務報表附註

1. 公司概况

機構及主要活動

兗州煤業股份有限公司(以下簡稱「公司」)是在中華人民共和國(中國註冊成立)的一家有限責任之股份公司。公司註冊登記的地址和經營業務均披露於年報的介紹中。

公司經營管理六家煤礦分別為興隆莊煤礦，鮑店煤礦，南屯煤礦，東灘煤礦，濟寧二號煤礦(「濟二礦」)和濟寧三號煤礦(「濟三礦」)。同時公司擁有可將六個煤礦與國家鐵路相聯繫的地區鐵路網。公司成立以前，六個煤礦及鐵路運輸處原是中國國營企業—兗礦集團有限公司(「母公司」)屬下之分公司。在公司成立時，母公司將興隆莊煤礦、鮑店煤礦、南屯煤礦和東灘煤礦的資產和負債注入公司。

公司分別於1998年，2001年和2002年從母公司收購濟二礦和濟三礦及鐵路運輸處(「運輸處」)。

公司於2001年4月變更為中外合資股份有限公司企業。

公司的A股在上海證券交易所(「上交所」)上市，H股在香港聯合交易所(「聯交所」)上市。美國存託股票(1股美國存託股票相當於50股H股)在紐約證券交易所上市。

收購及成立子公司

於2003年12月31日，公司以現金人民幣11,692,000元收購山東兗煤航運有限公司(前身為鄒城南煤輪船航運有限責任公司)92%的股權。該公司在中國境內成立並經營。兗煤航運主要從事內河及內湖運輸和煤炭及建築材料運輸銷售業務。

於2004年，公司成立兗州煤業榆林能化有限責任公司(「榆林」)，並持有97%的註冊資本。榆林主要從事發展山西省榆林市甲醇提煉工程。

2004年公司從獨立第三方以合共為澳元28,000,000(約相當於人民幣187,312,000元)的價格收購了澳大利亞新南威爾士州南田煤礦(「南煤」)的全部產權。詳情見附註37。公司為了擴展集團於南煤的未來業務發展，於2004年在澳大利亞成立了兩家全資子公司，分別為兗州煤業澳大利亞有限公司(「兗煤澳洲」)和澳思達煤礦有限公司(「澳思達」)。

2005年，公司以現金人民幣584,008,000元從母公司收購了兗礦荷澤能化有限公司(「荷澤」)95.67%的股權，詳細情況請參閱附註36。荷澤的主營業務是為煤的前期開採作準備工作，包括獲得煤礦開採和開發煤田的許可證。於2005年12月31日，荷澤已經開始建設趙樓煤礦，故集團當年的經營成果並無重大影響。

2. 編製基準

所附財務報表，是按照國際財務報告準則編製。公司並按適用於也中國企業之相關會計政策（中國會計準則）編製另一份財務報表。

為符合香港公司法的規定，財務報表之補充資料進行附加的披露。

本集團信息披露所使用的記賬本位幣為人民幣，為集團日常經營所使用之幣種。

3. 採納新出及修改之國際財務報告準則之影響

本年度，本集團已採用所有由國際會計準則理事會及國際財務報告準則解釋委員會發布的新的及已修訂的準則及解釋公告。該等準則及解釋公告均與本集團的營運相關的，並於2005年1月1日或以後開始的會計期間生效。採納這些新的及已修訂的準則及解釋公告導致本集團的會計政策在下列範疇出現變更，以致影響本年度或上年度報告的金額：

- 商譽（國際財務報告準則第3號）；及
- 購買方在被購買方可辨認淨資產、負債和或有負債的淨公允價值中所佔權益超過了其購買成本（以前稱為負商譽）（國際財務報告準則第3號）；

這些會計政策變更的影響會隨後在本附註中討論。有關變更對基本及稀釋後的每股收益的影響會在附註16內披露。

於財務報表的批准報出日，以下的準則及解釋公告經已發布但仍未生效：

國際會計準則第1號（修訂）	財務報表列式增加關於公司資本的披露 ¹
國際會計準則第19號（修訂）	員工福利 ²
國際會計準則第39號（修訂）	金融工具：修改集團內關聯方交易預測的套期保值的確認及計量 ²
國際會計準則第39號（修訂）	金融工具：修改購股期權公允價值的確認及計量 ²
國際會計準則第39號（修訂）&國際財務報告準則第4號	金融工具：修訂了擔保合同的確認及計量 ²
國際財務報告準則第6號	礦物資源的勘探及估值 ²
國際財務報告準則第7號	金融工具披露 ¹
國際財務報告詮釋第4號	判定合同是否涉及租賃 ²
國際財務報告詮釋第5號	從解散、重整及環境復員基金中賺取利息的權利 ²
國際財務報告詮釋第6號	參加特殊市場而引起的負債—廢舊電力和電子設備 ³
國際財務報告詮釋第7號	在國際會計準則第29號通貨膨脹下的財務報告執行重新評估 ⁴
國際財務報告詮釋第8號	國際財務報告準則第2號使用範圍 ⁵
國際財務報告詮釋第9號	衍生工具的重新評估 ⁶

¹ 於2007年1月1日或以後開始的會計期間生效

² 於2006年1月1日或以後開始的會計期間生效

³ 於2005年12月1日或以後開始的會計期間生效

⁴ 於2006年3月1日或以後開始的會計期間生效

⁵ 於2006年5月1日或以後開始的會計期間生效

⁶ 於2006年6月1日或以後開始的會計期間生效

3. 近期頒佈的會計準則之影響（續）

董事評估了採納該等準則及詮釋的影響但上述會計政策和詮釋對公司的財務狀況和經營成果沒有重大影響。

國際財務報告準則第3號，「業務合併」

商譽

所有於2004年3月31日或之後簽訂的合併協議書皆須遵守國際財務報告準則第3號「業務合併」。該會計政策不要求進行追溯調整，故避免了以前業務合併的重述。在舊有國際會計準則第22號下，或然負債和無形資產不需與商譽分開確認的。該等債項的確認對本年業績並無重大影響。

國際財務報告準則第3號亦要求集團確認因業務合併產生之商譽以成本值扣除累積減值損失入賬。在國際會計準則第36號（於2004年修訂）「資產減值」下，商譽需每年進行一次資產減值測試，或有跡象顯示減值損失時，進行較頻密的減值測試。國際財務報告準則第3號禁止商譽攤銷。在舊有國際會計準則第22號下，集團在資產負債表日之商譽為成本減去累計攤銷及累計減值損失。商譽按直線法在可使用期限內平均攤銷。最長的攤銷年限為二十年。

參照國際財務報告準則第3號過渡規則，由2004年3月31日起或以後開始的會計年度，即2005年1月1日，及於2004年3月31日前簽訂的合併協議所產生之商譽，集團均採納修訂之會計政策。因此，自2005年1月1日起，集團停止商譽攤銷，並根據國際會計準則第36號進行資產減值測試。於2005年1月1日，人民幣29.3百萬元的商譽累計攤銷已被沖銷，造成商譽的相應減少。

由於採納修訂之會計政策為未來適用性，其改變不會影響截至2004年12月31日止年度或以前期間的業績報告。本期沒有商譽攤銷。根據舊有的會計準則，於2005年12月31日止，人民幣15.8百萬元會被攤銷至損益表，而於2005年12月31日，商譽的淨值為人民幣137.2百萬元。

根據國際會計準則第36號，本年沒有減值損失。

3. 近期頒佈的會計準則之影響(續)

國際財務報告準則第3號，「業務合併」(續)

收購可辨認資產，負債及或然負債的公允價值高於收購價款(前為負商譽)

國際財務報告準則第3號要求當收購可辨認資產，負債及或然負債的公允價值高於收購款時，該差額需立即確認為收益，並禁止在資產負債表中確認負商譽。

在舊有國際會計準則第22號下(被國際財務報告準則第3號取締)，集團按收購資產的可使用年限在損益表中平均確認為收入。負商譽在合併資產負債表上列示為資產的減項。

根據國際財務報告準則第3號過渡規則，集團需於2005年1月1日後採納修訂之會計政策並為未來適應性。因此，其改變對截至2004年12月31日止年度或以前期間的業績報告並無重大影響。

2005年1月1日的負商譽已在過渡日沖銷。因此，在留存收益及負商譽年初餘額上調整了人民幣27.6百萬元。

在前會計政策下，人民幣27.6百萬元的負商譽應在2005年12月31日止確認為收入並存有餘額為零的負商譽。故政策修訂後，本年的其它經營收益將減少人民幣27.6百萬元，而對2005年12月31日淨資產無影響。

4. 重要會計政策

誠如下列會計政策所述，財務報表乃按歷史成本基準編製，惟若干金融工具按公允價值計算者除外。

綜合賬目編製準則

綜合財務報告表包括本公司及受公司控制的企業(包括特殊目的企業)之財務報表。控制是公司對一企業財務和經營政策有控制權並從其經營活動中獲得收益。

於年內所收購或出售之附屬公司，其業績乃由收購日期起或至出售日期止(如適用)計算在綜合利潤表內。

如有需要，本集團會對附屬公司之財務報表作出調整，使其會計政策與本集團其他成員公司所採用者保持一致。

所有集團內重大交易、結餘、收入及開支均於綜合賬目內抵銷。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策(續)

綜合賬目編製準則(續)

少數股東於綜合附屬公司所佔的淨資產與本集團所佔之權益分開列賬。少數股東於淨資產之權益包括其於原業務合併日期之應佔數額及在合併日期以來少數股東應佔權益的變動。倘少數股東所佔的虧損超越少數股東於附屬公司應佔的股本權益，除非該少數股東須受約束性責任及有能力支付額外資金以彌補附屬公司的虧損，否則該虧損餘額應由集團承擔。

收入確認

收入確認的基礎是與交易相關的經濟利益能夠流入企業，相關的收入和成本能夠可靠得計量，不包括銷售折扣和相關的稅金。

銷售其他貨品乃按貨品付運及已將貨品權益轉至客戶時確認入賬。

勞務收入在勞務提供時予以確認。

金融資產產生之利息收入乃按時間基準，並參照尚未償還本金額及按所適用之實際利率計提，而實際利率為透過金融資產之預期可用年期將估計未來現金收據實際折讓至該資產之賬面值之比率。

從投資收取之股息收入在本集團確定有收取權利時被確認。

採礦權

濟三礦和南煤煤礦的採礦權按成本減去累計攤銷列示。採礦權的攤銷按其已探明及推定煤礦總儲量使用年限與生產之日起約定的期間孰短以直線法計提。

預付的土地租賃款項

預付的租賃款項為土地使用權，土地使用權以實際成本扣除累計攤銷和減值損失後的餘額列賬。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(在建工程除外)以成本值扣除折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備(在建工程除外)之折舊以直線法，按該資產估計可使用之年期及考慮其殘值撇銷其成本值。

4. 重要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

在建工程按成本減去減值準備後列示。成本包括建築成本和其他直接支出，當資本支出較大且工程完工時間較長時主要為借款費用。當工程完工投入使用时，在建工程成本轉入物業、廠房和設備，且按照相關的政策計提折舊。

在建工程在完工並投入使用前不計提折舊。

資產取消確認所產生之任何收益或虧損(按該項目之出售所得款項淨額及賬面值間之差額計算)於該項目取消確認之年度計入利潤表。

除了商譽外的減值準備

於各結算日，本集團會檢討其有形和具明確可使用年期之無形資產的賬面值，以確定是否有任何跡象顯示這些資產已發生減值損失。如果存在這種跡象，則會對資產的可收回金額作出估計，以確定減值損失的程度。如果無法估計單個資產的可收回金額，本集團會估計該資產所屬現金產出單元的可收回金額。無法確定使用年期的無形資產每年只要有跡象顯示可能發生減值損失時進行減值測試。

如果單個資產(或產生現金單位)的可收回金額小於賬面價值，則其(產生現金單位)賬面價值須減少至可回收金額，同時確認減值損失。

如果減值損失在以後轉回，該資產(產生現金單位)的賬面金額會增加至其重新估計的可收回金額；但是，增加後的賬面金額不能超過該資產(或產生現金單位)以前年度未確認減值損失時應確定的賬面金額。減值損失的轉回立即確認為收入，除非相關資產以重估價計量，在這情況下，減值損失轉回會作為重估價增加處理。

商譽

收購一間附屬公司所產生之商譽乃指收購成本超逾本集團於收購當日應佔相關附屬公司、聯營公司或共同控制公司可確定資產及負債公允價值之權益之差額。商譽確認為資產，並按成本減去隨後發生的累計攤銷和及累計減值損失計量。商譽之任何減值虧損乃直接於利潤表內確認。商譽之減值虧損於其後期間間不予撥回。

對於2001年1月1日以後取得的原先已資本化之商譽，本集團自2005年1月1日起不再繼續攤銷，而有關商譽每年及當有跡象顯示與商譽有關之產生現金單位有可能發生減值時進行減值測試。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策(續)

商譽(續)

就減值測試而言，收購附屬公司所產生之商譽乃被分配到各有關產生現金單位，或產生現金單位之組別，預期彼等從收購之協同效應中受益。已獲配商譽之產生現金單位每年及凡單位有可能出現減值之跡象時進行減值測試。就於某個財政年度之收購所產生之商譽而言，已獲配商譽之現金產生單位於該財政年度完結前進行減值測試。當產生現金單位之可收回金額少於該單位之賬面值，則減值虧損被分配，以削減首先分配到該單位，及其後以單位各資產之賬面值為基準按比例分配到該單位之其他資產之任何商譽之賬面值。收購聯營公司或共同控制公司所產生之商譽包括在投資之賬面值內，並成為投資的一部分，以作減值評估。商譽之任何減值虧損乃直接於利潤表內確認。商譽之減值虧損於其後期間間不予撥回。

購買子公司形成的商譽在報表中單獨列示。

在處置子公司時，相關商譽會包括在處置時所確定的損益內。

存貨

煤炭存貨按實物計量，並按成本及可變現淨值孰低計量。成本包括直接材料，在適用情況下亦包括直接人工及使存貨達到目前場所和狀態所發生的其他支出，存貨成本並採用加權平均法計算。可變現淨值為估計售價減至完工估計成本及用於銷售、市場推廣及分銷之費用。

預期將於生產中使用的配套材料、配件及小型工具存貨按加權平均法計價，如已過時，則扣除跌價準備。

所得稅

所得稅乃指本年的應付稅項加上遞延稅項之總額。

本年應付稅項乃按本年度之應課稅溢利計算。由於應課稅溢利不包括於其他年度應課稅或可獲減免之收支項目，亦不包括利潤表內無須課稅或不獲減免之項目，故應課稅溢利與利潤表所列示之淨溢利所有不同。即期稅務負債乃按結算日已實行之稅率計算。

遞延稅項乃按財務報表所載資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所採用相應稅基之差異而確認，並採用資產負債表負債法計算。一切應課稅臨時差異一般確認為遞延稅項負債，及倘應課稅溢利可能足以抵銷可獲減免之臨時差異，則確認為遞延稅項資產。倘因商譽或首次確認(業務綜合除外)交易之其他資產負債而產生之臨時差異不會影響應課稅溢利或會計溢利，則有關資產及負債不予確認。

附屬公司之投資所產生之應課稅臨時差異確認為遞延稅項負債，惟以本集團能控制其撥回及於可見將來可能不獲撥回之臨時差異為限。

4. 重要會計政策（續）

所得稅（續）

遞延稅項資產之賬面值會於各結算日審核，及調低至再無可能有應課稅溢利足以撥回全部或部分資產。

遞延稅項乃按預期於償還負債或變現資產期間適用之稅率計算。遞延稅項將於利潤表扣除或計入利潤表，除非遞延稅項與直接於權益扣除或計入權益之項目有關，在此情況下則遞延稅項亦計入權益內。

遞延所得稅資產和負債在稅項由同一個稅務機構徵收及集團有意將流動稅項資產及負債以淨額形式包括在賬目內的情況下可相互沖銷。

研究及開發

研究及開發支出於發生之年度在損益表中列示。

若明確界定項目在進行中，並合理地預期該開發成本可通過將來之商業活動中得以補償，則開發成本可界定為內部產生的無形資產，按工程之年限進行攤銷。

若開發項目未能明確界定為內部產生的無形資產，則開發成本於發生之年度在損益表中列支。

公司沒發生任何遞延開發支出。

土地塌陷，復原，重整及環保費

採礦的後果之一為地下採礦場上土地之塌陷。根據不同情況，集團可於開採地下礦場前將居住於礦上土地的居民遷離該處，或於開採地下礦場後就土地塌陷造成的損失或毀損向居民作出賠償。本集團亦可能需要支付地下開採後的土地復原，重整及環保費用。

此等費用在認明責任之期間被估計和入賬，並根據採煤量之比例，於損益表中列支。

利息資本化

購買、建造或生產合格資產（即投入原定用途或出售前需較長時間準備的資產）的直接借貸成本記入該物業、機器及設備的部分成本，直至該資產完成並大致上可以投入原定用途或出售為止。專項借款作暫時性投資而獲得的投資收益應扣減可資本化的借款費用。

其他借貸成本於發生期間在損益表中列支。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策(續)

外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率換算為功能貨幣(即該實體主要經營之經濟地區之貨幣)記賬。於各結算日，以外幣為定值之貨幣項目均按結算日之適用匯率重新換算。按公允價值以外幣定值之非貨幣項目乃按於公允價值釐定當日之適用匯率重新換算。按外幣歷史成本計量之非貨幣項目無須重新換算。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外經營業務之資產及負債乃按於結算日之適用匯率換算為本公司之列賬貨幣(即人民幣)，而其收入及支出乃按該年度之平均匯率進行換算，除非匯率於該期間內出動大幅波動則作別論，於此情況下，則採用交易當日之適用匯率。所產生之滙兌差額(如有)乃確認作權益之獨立部分(滙兌浮動儲備)。該等滙兌差額乃於海外業務被出售期間在損益賬內確認。

政府補貼金

視為收入的政府補貼與相應成本配比之期間內被確認。如果該補貼與集團發生的費用無關，將視作其他業務收入單獨列示。如該補貼與折舊資產相關，將作為該資產成本相抵減列示。和長期資產有關的政府補助抵減相關資產的成本。

退休福利費用

定額供款退休福利計劃的供款乃於到期支付時作開支。

金融工具

當某集團實體成為工具合同條文之訂約方時，金融資產及金融負債於資產負債表確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項(包括應收票據及應收賬款，其他應收貸款)均按採用實際利率法計算已攤銷成本。減值虧損乃當可實質證明資產減值時於損益中確認，並按該資產之賬面值與按原先實際利率折讓之估計未來現金流量之現值間的差額計量。

4. 重要會計政策(續)

金融工具(續)

投資

投資以交易日為基礎進行確認，並以成本(包括交易成本)進行初始計量。

除持有至到期日的債券投資外，其他投資均歸類為交易而持有的投資或可供出售的投資，並在以後資產負債表日按市場價格確認的公允價值計量或當公允價值無法確定時，以成本減去減值準備計量。當有價證券是以交易為持有目的時，未實現的損益均計入當期損益。對於可供出售的投資，未實現的損益直接計入權益，直到該有價證券被處置或被確定已發生減值時，才將以前年度確認在權益中的累計損益計入到當期損益中。該等並無活躍市場之市價報價，而其公允價值未能可靠計量的可供出售股權投資，於首次確認後之各個結算日按成本值減任何已識別減值虧損計算。有關減值虧損將不會於以後期間撥回。

現金和現金等價物

現金及現金等價物包括現金、活期存款及其他持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

金融負債及股本權益

由集團實體發行之金融負債及股本權益工具乃根據合同安排之性質與金融負債及股本權益工具之定義分類。股本權益工具乃證明集團於扣減所有負債後之資產中擁有剩餘權益之任何合同。

銀行借款

付息銀行借款和透支先以公允價值計量，再用實際利息法按攤銷成本計量。

應付票據、應付賬款、其他應付款和預提費用以及應付母公司和子公司賬款

應付票據、應付賬款、其他應付款和預提費用以及應付母公司和子公司賬款乃採用實際利息法按攤銷成本計量。

股本權益工具

公司發行的權益工具以收到的價款扣除直接發行成本後的金額計算。

財務報表附註（續）

5. 關鍵性會計判斷和預計不確定因素的主要來源

在確定會計政策的過程中（已列示於附註4），管理層作出了以下判斷，該判斷對在財務報表中確認的金額構成重大的影響。

折舊和攤銷

礦井建築物按照產量法來計提折舊，而該建築物之設計亦乃於估計之生產量。管理當局對尚可使用年限和生產量進行估計。

採礦權

採礦權根據礦井預計的可開採期限或合同年限（兩者較短的）用直線法攤銷。管理當局對礦井的可開採年限進行估計。

估計的應收賬款壞賬減值

管理當局定期復核應收賬款的可回收性和賬齡。根據未來的現金流量按照折現率折成現在的價值來估計壞賬減值。

土地塌陷，復原，治理和環境保護的撥備

為開採煤礦而發生的人員安置費在發生的當期記入當期損益。管理當局定期復核該項撥備是否恰當地反映了由於現在和過去開採煤礦而導致的環境費用。管理當局根據以往的經驗來估計土地塌陷，復原，整治和環境保護的撥備。

商譽估計的減值準備

在決定商譽是否要減值時，需要估計商譽分推到現金交易的使用價值。商譽按使用價值的計算需要集團估計通過現金交易所產生的未來現金流和適當的貼現率，以計算現值截至2005年12月31日，商譽的賬面價值為人民幣153,037,000。

6. 分部資料

本集團主要從事採礦業，集團同時從事煤炭鐵路運輸業務。公司目前尚無直接出口權，所有出口銷售必須通過國家煤炭工業進出口總(煤炭進出口公司)，五礦貿易有限責任公司(五礦貿易公司)或山西煤炭進出口公司(山西煤炭公司)進行出口銷售，並由本公司，五礦貿易公司或山西煤炭公司共同決定出口銷售的最終客戶。公司部分的子公司在中國境內從事貿易和採礦機械加工業務及內河和內湖運輸業務。鑒於此等業務的銷售總額，經營成果及資產對本集團並無重大影響，本財務報告未將此等業務的經營作為分部資料進行披露。此等業務相關的資料已包括在採礦業務內。

營業分部

為了管理目的，本集團目前分為兩個經營部門：採礦業務以及煤炭鐵路運輸。本集團以這兩個部門為基礎報告其主要分部資料。

主要的經營活動如下：

採礦業務	—	煤炭開採，洗選加工及銷售
煤炭鐵路運輸	—	提供煤炭鐵路運輸服務

上述業務的分部信息如下：

損益表

	截至2005年12月31日止年度			
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	合併 人民幣千元
總收入				
對外銷售	12,283,588	163,437	—	12,447,025
分部間銷售	—	226,852	(226,852)	—
合計	12,283,588	390,289	(226,852)	12,447,025

分部間銷售示根據政府有關部門預先確定的單價計算的。

經營成果

分部經營成果	<u>4,601,715</u>	<u>67,381</u>	<u>—</u>	4,669,096
未分攤總部費用				(320,692)
經營收益				96,180
利息費用				(24,611)
除所得稅前收益				4,419,973
所得稅				(1,538,036)
本年淨利潤				<u>2,881,937</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

資產負債表

	於2005年12月31日		
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	合併 人民幣千元
資產			
分部資產	<u>12,139,834</u>	<u>1,031,347</u>	13,171,181
未分攤總部資產			<u>8,083,263</u>
			<u>21,254,444</u>
負債			
分部負債	<u>2,584,110</u>	<u>29,500</u>	2,613,610
未分攤總部負債			<u>993,526</u>
			<u>3,607,136</u>

其他資料

	截至2005年12月31日止年度			
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部及其它 人民幣千元	合併 人民幣千元
資本性支出	1,828,130	23,710	5,531	1,857,371
土地使用權攤銷	7,983	5,188	—	13,171
物業，機器，設備之折舊	867,210	77,412	7,474	952,096
採礦權攤銷	6,624	—	—	6,624
出售物業，機器，設備， 損失(利潤)	—	(13)	540	527
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

6. 分部資料(續)

損益表

	截至2004年12月31日止年度			
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	合併 人民幣千元
總收入				
對外銷售	11,757,052	220,771	—	11,977,823
分部間銷售	—	380,535	(380,535)	—
合計	<u>11,757,052</u>	<u>601,306</u>	<u>(380,535)</u>	<u>11,977,823</u>

分部間銷售示根據政府有關部門先確定的單價計算的。

經營成果

分部經營成果	<u>4,642,234</u>	<u>284,147</u>	<u>—</u>	4,926,381
未分攤總部費用				(314,283)
經營收益				97,176
利息費用				<u>(35,942)</u>
除所得稅前收益				4,673,332
所得稅				<u>(1,518,762)</u>
本年淨利潤				<u>3,154,570</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

資產負債表

	於2004年12月31日		
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	合併 人民幣千元
資產			
分部資產	<u>10,923,609</u>	<u>1,083,502</u>	12,007,111
未分攤總部資產			<u>6,329,586</u>
			<u>18,336,697</u>
負債			
分部負債	<u>1,669,373</u>	<u>23,747</u>	1,693,120
未分攤總部負債			<u>1,116,152</u>
			<u>2,809,272</u>

其他資料

	截至2004年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部 及其它 人民幣千元	
資本性支出	1,009,788	66,036	18,458	1,094,282
商譽攤銷	777	13,880	1,116	15,773
負商譽記入損益	(27,620)	—	—	(27,620)
物業·機器·設備之折舊	879,260	74,635	4,772	958,667
土地使用權攤銷	8,006	5,188	—	13,194
採礦權攤銷	6,624	—	—	6,624
出售物業·機器·設備損失 (利潤)	104,759	272	(434)	104,597
應收賬款壞賬準備	<u>49,104</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>49,104</u>

6. 分部資料(續)

損益表

	截至2003年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
總收入				
對外銷售	8,386,629	154,585	—	8,541,214
分部間銷售	—	400,048	(400,048)	—
合計	<u>8,386,629</u>	<u>554,633</u>	<u>(400,048)</u>	<u>8,541,214</u>

分部間銷售示根據政府有關部門先確定的單價計算的。

經營成果

分部經營成果	<u>2,013,688</u>	<u>245,041</u>	<u>—</u>	2,258,729
未分攤總部費用				(246,469)
經營成果				22,624
利息費用				(59,966)
除所得稅前收益				1,974,918
所得稅				(587,710)
本年淨利潤				<u>1,387,208</u>

資產負債表

	於2003年12月31日			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元		
資產				
分部資產	<u>10,440,480</u>	<u>1,115,491</u>		11,555,971
未分攤總部資產				2,353,833
				<u>13,909,804</u>
負債				
分部負債	<u>1,818,585</u>	<u>11,929</u>		1,830,514
未分攤總部負債				992,311
				<u>2,822,825</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

其他資料

	截至2003年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部 及其它 人民幣千元	
資本性支出	1,255,070	82,616	14,144	1,351,830
商譽攤銷	777	8,880	—	9,657
負商譽記入損益	(27,620)	—	—	(27,620)
物業，機器，設之折舊	842,975	74,170	3,774	920,919
土地使用權攤銷	8,019	5,275	—	13,294
採礦權攤銷	6,624	—	—	6,624
出售物業，機器，設備， 損失(收益)	(7,113)	185	56	(6,872)
應收賬款壞賬準備	80,272	—	—	80,272

本集團的主要分部人員人數如下：

	於12月31日		
	2005	2004	2003
採礦業務	26,662	25,892	24,810
煤炭鐵路運輸業務	3,401	3,374	3,151
	30,063	29,266	27,961

6. 分部資料（續）

地域分部

本集團主要在中國境內經營業務。於2004年12月本集團收購了位於澳大利亞之南煤。由於本集團90%以上的業務均在中國境內，本財務報告並不以地域分部形式披露本集團之銷售稅額及資產淨值。

屬於新增物業，機器，設備及無形資產的地域分部資料列示如下：

	新增物業，機器，設備 和無形資產 截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
中華人民共和國	1,599,372	869,957	1,351,830
澳大利亞	257,999	224,325	—
	<u>1,857,371</u>	<u>1,094,282</u>	<u>1,351,830</u>

7. 煤炭銷售淨額

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
國內煤炭銷售總額	8,689,496	7,841,328	4,840,317
減：運輸成本	268,034	434,340	503,228
國內煤炭銷售淨額	<u>8,421,462</u>	<u>7,406,988</u>	<u>4,337,089</u>
出口煤炭銷售總額	3,594,092	3,915,724	3,546,312
減：運輸成本	662,069	968,375	1,089,066
出口煤炭銷售淨額	<u>2,932,023</u>	<u>2,947,349</u>	<u>2,457,246</u>
煤炭銷售淨額	<u>11,353,485</u>	<u>10,354,337</u>	<u>6,794,335</u>

煤炭銷售淨額為出售煤炭之發票值，並已扣除退貨，折扣，銷售稅金及運輸費用，如銷售金額已包括運輸費用。

財務報表附註(續)

8. 銷售及鐵路運輸服務成本

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
材料	1,147,572	1,088,683	899,602
工資及員工福利	1,258,333	1,022,614	863,707
電力供應	282,492	298,274	278,507
折舊	891,640	918,360	836,120
土地塌陷·復原·重整及環保費用	636,590	323,240	264,158
維修及保養	350,953	455,782	374,855
採礦權費用(附註22)	19,604	19,604	19,604
其他運輸費用	98,787	119,737	48,231
其他	602,617	305,409	170,239
	5,288,588	4,551,703	3,755,023

9. 銷售、一般及行政費用

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
退休福利計劃供款(附註41)	523,324	408,462	349,377
工資和僱員福利	271,213	155,500	115,456
補充醫療保險	46,458	35,912	27,814
僱傭培訓費用	32,553	28,762	26,780
折舊	73,627	53,501	44,339
壞賬損失	—	15,773	9,657
分銷費用	35,626	43,639	37,779
商譽攤銷	—	49,104	80,272
資源補償費(註)	117,228	110,959	84,941
維修及保養	17,012	18,753	13,918
研究開發費	45,009	24,934	46,144
運費	19,256	9,801	14,862
出售物業·機器及設備損失	527	104,597	—
其他	736,955	420,166	413,519
	1,918,788	1,479,863	1,264,858

註：根據有關規定，本集團需按原煤銷售金額及洗煤領用原煤估算銷售值的1%向地質礦產部繳納資源補償費。

10. 其他收益

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
股息收入	4,465	4,465	4,810
材料配件銷售利潤	36,749	33,878	35,197
出售物業、機器及設備收益	—	—	6,872
政府補貼(註)	—	—	8,194
銀行存款利息收入	85,971	70,885	13,631
應收其他貸款利息收入	5,744	21,826	4,183
負商譽攤銷	—	27,620	27,620
其他	2,109	7,058	5,338
	135,038	165,732	105,845

注：政府補助指政府根據不同情況對集團之出口銷售活動的補貼。

11. 利息費用

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
利息費用：			
— 須在5年內完全償還的銀行借款 之利息支出	20,753	31,392	53,682
— 無追索權的應收票據貼現支出	—	—	1,023
— 收購濟三收取的設定利息費用	3,858	4,550	5,261
	24,611	35,942	59,966

公司在每年會計期間內並無利息費用資本化。

財務報表附註(續)

12. 所得稅費用

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
所得稅費用：			
當年所得稅費用	1,372,398	1,390,767	587,775
以前年度未計提的所得稅	42,463	16,019	—
	<u>1,414,861</u>	<u>1,406,786</u>	<u>587,775</u>
遞延稅款(貸方)(附註30)	123,175	111,976	(65)
	<u>1,538,036</u>	<u>1,518,762</u>	<u>587,710</u>

公司及其中國境內之子公司需就應納稅利潤按統一所得稅稅率33%繳付所得稅。

其他區域稅項仍按其他區域司法規定的稅率計算。

根據所得稅率確定所得稅與實際所得稅的差異調節如下：

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
中國標準所得稅率	33%	33%	33%
按所得稅率計算之標準所得稅	1,458,591	1,542,200	651,723
調整項目：			
調整在國際財務報告準則下不再稅前列 支單可用作扣稅的未來發展基金	(68,618)	(109,411)	(85,692)
無需繳稅的負商譽攤銷	—	(9,115)	(9,115)
不得稅前列支得設定利息費用	1,273	1,502	1,736
不得稅前列支的壞賬準備	—	16,187	25,731
不得稅前列支的出售物業機器和設備損失	836	8,273	—
免繳稅之政府補貼	—	—	(2,704)
未確認稅損之稅務影響	42,151	—	—
以前年度少計所得稅	42,463	16,019	—
遞延稅資產	44,436	44,436	—
其他	16,904	8,671	6,031
實際所得稅	<u>1,538,036</u>	<u>1,518,762</u>	<u>587,710</u>
實際所得稅率	<u>35%</u>	<u>32%</u>	<u>30%</u>

在2005年，2004年和2003年度收購的子公司對截至2005年，2004年及2003年12月31日止三個年度所計提的所得稅無重大影響。

13. 除所得稅前收益

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
除所得稅前收益已扣除下列支出：			
採礦權攤銷	6,624	6,624	6,624
商譽攤銷	—	15,773	9,657
土地使用權攤銷	13,171	13,194	13,294
物業、機器、設備折舊	952,096	958,667	920,533
折舊和攤銷合計	971,891	994,258	950,108
核數師籌金	9,229	5,000	5,000
員工成本，包括董事及監事酬金	2,164,616	1,682,240	1,437,682
存貨成本	5,144,888	4,460,844	3,687,433
滙兌虧損淨額	98,681	—	—
並已記入收入：			
出售證券投資淨利潤	—	—	1,424
滙兌收益淨額	—	5,507	116

財務報表附註（續）

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士

(a) 董事及監事酬金

董事及監事之酬金詳情如下：

	2005年12月31日止年度				合計 人民幣千元
	薪酬 人民幣千元	工資，補助 和其他福利 人民幣千元	退休 福利計劃 人民幣千元	任意獎金 人民幣千元	
獨立的非執行董事					
濮洪九	43	—	—	—	43
崔建民	81	—	—	—	81
王小軍	98	—	—	—	98
王全喜	81	—	—	—	81
范納唐	39	—	—	—	39
	<u>342</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>342</u>
執行董事					
王信	—	—	—	—	—
耿加懷	—	—	—	—	—
楊德玉	—	—	—	—	—
時學讓	—	—	—	—	—
陳長春	—	—	—	—	—
吳玉祥	—	144	65	—	209
王新坤	—	144	65	—	209
陳廣水	—	144	65	—	209
董雲慶	—	144	65	—	209
	<u>—</u>	<u>576</u>	<u>260</u>	<u>—</u>	<u>836</u>
監事					
孟憲昌	—	—	—	—	—
宋國	—	—	—	—	—
張勝東	—	—	—	—	—
劉維信	—	—	—	—	—
徐本泰	—	160	72	—	232
	<u>—</u>	<u>160</u>	<u>72</u>	<u>—</u>	<u>232</u>
其他管理人員					
金太	—	—	—	—	—
張英民	—	—	—	—	—
何曄	—	144	65	—	209
田豐澤	—	144	65	—	209
時成忠	—	145	65	—	210
來存良	—	190	86	—	276
倪興華	—	144	65	—	209
	<u>—</u>	<u>767</u>	<u>346</u>	<u>—</u>	<u>1,113</u>

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

董事及監事之酬金詳情如下：

	截止2004年12月31日止年度				
	薪酬 人民幣千元	工資·補助	退休	任意獎金 人民幣千元	合計 人民幣千元
		和其他福利 人民幣千元	福利計劃 人民幣千元		
獨立的非執行董事					
範維唐	77	—	—	—	77
崔建民	77	—	—	—	77
王小軍	93	—	—	—	93
王全喜	77	—	—	—	77
	<u>324</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>324</u>
執行董事					
莫立崎	—	—	—	—	—
楊德玉	—	—	—	—	—
耿加懷	—	—	—	—	—
王邦君	—	—	—	—	—
楊家純	—	—	—	—	—
吳玉祥	—	98	44	—	142
董雲慶	—	124	56	—	180
王信	—	—	—	—	—
王新坤	—	118	53	—	171
	<u>—</u>	<u>340</u>	<u>153</u>	<u>—</u>	<u>493</u>
監事					
孟憲昌	—	—	—	—	—
肖述章	—	—	—	—	—
張勝東	—	—	—	—	—
劉維信	—	—	—	—	—
許本泰	—	126	57	—	183
	<u>—</u>	<u>126</u>	<u>57</u>	<u>—</u>	<u>183</u>
其他管理人員					
金太	—	—	—	—	—
張英民	—	—	—	—	—
何擘	—	121	54	—	175
田豐澤	—	119	54	—	173
時成忠	—	97	44	—	141
倪興華	—	103	46	—	149
陳廣水	—	123	55	—	178
	<u>—</u>	<u>563</u>	<u>253</u>	<u>—</u>	<u>816</u>

財務報表附註（續）

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士（續）

(a) 董事及監事酬金（續）

董事及監事之酬金詳情如下：

	截止2003年12月31日止年度				合計 人民幣千元
	薪酬	工資，補助 和其他福利	退休 福利計劃	任意獎金	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
獨立的非執行董事					
範維唐	77	—	—	—	77
崔建民	77	—	—	—	77
王小軍	93	—	—	—	93
	<u>247</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>247</u>
執行董事					
莫立崎	—	—	—	—	—
楊德玉	—	—	—	—	—
耿加懷	—	—	—	—	—
於學志	—	—	—	—	—
王邦君	—	—	—	—	—
楊家純	—	—	—	—	—
吳玉祥	—	29	13	—	42
董雲慶	—	29	13	—	42
	<u>—</u>	<u>58</u>	<u>26</u>	<u>—</u>	<u>84</u>
監事					
孟憲昌	—	—	—	—	—
肖述章	—	—	—	—	—
張勝東	—	—	—	—	—
劉維信	—	—	—	—	—
徐本泰	—	80	36	—	116
	<u>—</u>	<u>80</u>	<u>36</u>	<u>—</u>	<u>116</u>
其他管理人員					
張英民	—	38	17	—	55
王新坤	—	29	13	—	42
田豐澤	—	29	13	—	42
時成忠	—	29	13	—	42
倪興華	—	29	13	—	42
陳廣水	—	29	13	—	42
	<u>—</u>	<u>183</u>	<u>82</u>	<u>—</u>	<u>265</u>

截至2005年，2004年及2003年12月31日止三個年度，沒有董事放棄自己的薪金。

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(b) 僱員酬金

本集團內五位薪酬最高人士包括一名董事(2004年：四名董事；2003年：五名董事)，彼等之薪金詳列於上述附註14(a)，餘下四名之酬金如下(2004年：一名；2003年：無)。

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
薪金及其他福利	3,690	224	—
退休福利計劃供款(附註 41)	365	101	—
獎金及花紅	—	—	—
	4,055	325	—

截至2005年12月31日止兩個年度，該等僱員之酬金均為港幣零元至港幣1,000,000元之間。

15. 股息

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
2004年年終之股息，每股人民幣0.260元 (2004年：2003年年終股息每股 人民幣0.114元； 2003年：2002年年終股息每股 人民幣0.104元)	799,240	327,180	298,480
2004年特別股息 每股人民幣0.050元	—	143,500	—
	799,240	470,680	298,480

公司已在2003年6月27日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議之截至2002年12月31日止年度年終股息。

公司已在2004年6月25日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議之截至2003年12月31日止年度年終股息。

公司已在2005年6月28日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議按照2004年12月31日存在的股份按照每10股從股本溢價中派發6股紅股及年終股息。

財務報表附註(續)

15. 股息(續)

董事會建議宣佈派發截至2005年12月31日止年度年終股息及特別股息，分別為人民幣737,760,000元及人民幣344,288,000元，即按已發行之股份4,918,400,000股(每股面值人民幣1元)，分別為每股人民幣0.15元及每股人民幣0.07元，股息的宣佈及派發將由股東大會根據公司章程要求審議和批准，股東大會將召開並審議有關建議，如果認為合理，將批准該項一般決議。

16. 每股收益及每股美國存託股之收益

截至2005年，2004年及2003年12月31日止三個年度每股收益是根據該年度的收入淨額人民幣2,881,461,000元，人民幣3,154,317,000元和人民幣1,386,686,000元及與該年度加權平均的股份4,918,400,000股、4,743,606,557股和4,592,000,000股相應計算得出。

每股收益的加權平均股票數量已根據2005年7月27日派發的紅息調整。

每股美國存託股之收益的計算，是根據相關年度的收入淨額及每股美國存託股等於五十股在香港上市的H股，香港上市H股已經根據2005年7月27日派發的紅息調整。

由於截至2005年12月31日止年度內並無出現潛在普通股，故此並無呈列該年度之每股攤簿盈利。

會計政策變更影響

本集團會計政策變更已在附註3中詳細列示。這些會計政策變更對2005年，2004年及2003年12月31日的每股收益影響如下：

	每股收益影響			每股美國存託股之影響		
	2005 人民幣	2004 人民幣	2003 人民幣	2005 人民幣	2004 人民幣	2003 人民幣
商譽不攤銷 (減值損失代替商譽攤銷)	0.003	—	—	0.16	—	—
負商譽 不記入損益	(0.006)	—	—	(0.28)	—	—
會計政策變更 合計影響	<u>(0.003)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(0.12)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

17. 銀行保證金和限定用途的現金

於資產負債表日流動部分為獲得金融機構向本集團及本公司提供的金融服務而存於銀行的保證金。長期部分為按澳大利亞政府要求存於銀行用於銀行用將來支付塌陷費用的保證金。長期保證金之年利率約為5.16%。

銀行保證金的固定年利率為0.72%至2.70%。2005年12月31日銀行保證金公允價值貼近其賬面價值。

18. 應收票據及應收賬款

	12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
應收票據	2,092,949	890,046
應收賬款	258,587	460,442
減：壞賬準備	(126,700)	(126,700)
應收票據及應收賬款淨額	<u>2,224,836</u>	<u>1,223,788</u>

應收票據表示銷售完成後由客戶簽發並授權本集團向銀行或其他機構收取款項的書面憑證。

2005年12月31日應收票據和應收賬款的賬面價值貼近其公允價值。

如下為2005年和2004年壞賬準備的分析：

	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
1月1日	126,700	100,627
本年計提	—	26,073
12月31日	<u>126,700</u>	<u>126,700</u>

本集團根據不同客戶的信用狀況，一般向客戶提供不超過180天的信用期。

如下為資產負債表日的應收票據和應收賬款賬齡分析：

	於12月31日止	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
1 - 180天	2,245,170	1,233,248
181 - 365天	6,014	654
1 - 2年	19	3,913
2 - 3年	—	32,407
3年以上	100,333	80,266
	<u>2,351,536</u>	<u>1,350,488</u>

財務報表附註(續)

19. 存貨

	於12月31日止	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
成本		
配套材料·備件及小型工具	256,755	226,271
煤產品	213,746	259,158
	<u>470,501</u>	<u>485,429</u>

20. 其他應收貸款

於資產負債表日，該款項為提供給獨立第三方的委託貸款。委託貸款由另外的獨立第三方提供擔保並按年利率5.04%－7.00%計息。其中人民幣640,000,000元的貸款(拖欠貸款)，以一家上交所上市公司之國有法人股(「抵押股權」)及另一家非上市公司股權作為抵押。該項拖欠貸款於2005年1月起列作拖欠處理，公司已經向山東省高級人民法院提出控訴，要求法院凍結其提供擔保的抵押股權並將抵押股權進行公開拍賣，以此來償還該項貸款及相關利息於公司。2005年9月對上述抵押股權順利進行了公開的拍賣，截至審計報告日，相關股權轉讓法律程序尚在進行中。董事認為，根據最終的拍賣結果，拍賣所得金額扣除手續費後將足夠償還該貸款的本金和利息。

21. 預付款項和其他流動資產

	於12月31日止	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
預付貸款	69,605	56,707
代墊運費及手續費	62,445	58,623
其他	70,367	72,966
	<u>202,417</u>	<u>188,296</u>

公司董事認為其他流動資產之淨值接近其公允價值。

本集團於2005年及2004年12月31日的預付賬款和其他流動資產為人民幣35,717,000元的壞賬準備後的餘額。本集團2005年沒有計提壞賬準備，2004年增加計提壞賬準備人民幣23,031,000元，2003年計提壞賬準備人民幣9,147,000元。

22. 採礦權

人民幣千元

成本	
2004年1月1日	132,479
收購南煤	32,634
2004年12月31日及2005年1月1日	165,113
滙兌差異	(2,372)
本金增加	23,644
2005年12月31日	186,385
攤銷	
2004年1月1日	19,872
當年計提	6,624
2004年12月31日及2005年1月1日	26,496
本年計提	6,624
2005年12月31日	33,120
淨值	
2005年12月31日	153,265
2004年12月31日	138,617

此外，公司與母公司簽訂了採礦權協議。協議約定從1997年9月25日起，公司每年向母公司支付人民幣12,980,000元作為母公司同意放棄興隆莊煤礦，鮑店煤礦，南屯煤礦，東灘煤礦和濟二礦採礦權的補償。此項年費可以於協議生效十年後重新修訂。

採礦權以直線法自投產日起按二十年可使用期限平均攤銷。

財務報表附註（續）

23. 預付土地租賃款

	人民幣千元
成本	
2004年1月1日及2004年12月31日	658,549
增加	14,691
2005年12月31日	<u>673,240</u>
攤銷	
2004年1月1日	53,637
本年計提	13,194
2005年1月1日	66,831
本年計提	13,171
2005年12月31日	<u>80,002</u>
淨值	
2005年12月31日	<u><u>593,238</u></u>
2004年12月31日	<u><u>591,718</u></u>

按報表列示目的分析如下：

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
流動部分	13,465	13,171
非流動部分	579,773	578,547
	<u><u>593,238</u></u>	<u><u>591,718</u></u>

餘額代表土地使用權位於中國境內，期限為公司取得土地使用權證起50年。

於2002年12月31日止年度，公司從母公司收購鐵路設備及有關的土地使用權。截至2005年12月31日止，該土地使用權的註冊程序尚未完成。

24. 物業，機器及設備淨值

	澳大利亞								合計
	之無使								
	用期限土地	房屋建築物	碼頭建築物	鐵路建築物	礦井建築物	機器設備	運輸設備	在建工程	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
成本									
2004年1月1日	—	2,052,927	250,231	720,484	3,904,460	7,314,574	281,744	85,748	14,610,168
收購南煤	57,195	5,377	—	—	—	128,833	—	—	191,405
本年增加	—	—	—	—	—	18,791	5,922	805,530	830,243
轉入	—	76,541	—	7,190	—	690,072	30,970	(804,773)	—
清理	—	—	—	—	—	(862,057)	(33,003)	—	(895,060)
2004年12月31日及 2005年1月1日	57,195	2,134,845	250,231	727,674	3,904,460	7,290,213	285,633	86,505	14,736,756
滙兌差異	(4,164)	(392)	—	—	—	(9,381)	(21)	—	(13,958)
收購菏澤	—	—	—	—	—	35,103	201	472,292	507,596
本年增加	—	1,689	—	—	—	71,578	25,258	1,191,961	1,290,486
轉入	—	34,447	—	2,115	—	823,315	—	(859,877)	—
清理	—	(597)	—	—	—	(20,175)	(8,115)	—	(28,887)
2005年12月31日	53,031	2,169,992	250,231	729,789	3,904,460	8,190,653	302,956	890,881	16,491,993
累計折舊									
2004年1月1日	—	797,845	—	106,903	1,408,418	3,545,719	134,910	—	5,993,795
本年計提	—	97,878	6,068	54,498	97,866	693,886	29,069	—	979,265
清理轉出	—	—	—	—	—	(748,503)	(24,951)	—	(773,454)
2004年12月31日及 2005年1月1日	—	895,723	6,068	161,401	1,506,284	3,491,102	139,028	—	6,199,606
本年計提	—	124,340	6,068	54,568	86,638	684,913	41,356	—	997,883
清理轉出	—	(511)	—	—	—	(17,046)	(6,425)	—	(23,982)
2005年12月31日	—	1,019,552	12,136	215,969	1,592,922	4,158,969	173,959	—	7,173,507
淨值									
2005年12月31日	53,031	1,150,440	238,095	513,820	2,311,538	4,031,684	128,997	890,881	9,318,486
2004年12月31日	57,195	1,239,122	244,163	566,273	2,398,176	3,799,111	146,605	86,505	8,537,150

財務報表附註(續)

24. 物業，機器及設備淨值(續)

除了在建工程外，物業，機器和設備的折舊年限如下：

房屋建築物	15 至 35 年
碼頭建築物	40年
鐵路建築物	15至25年
機器設備	5至15年
運輸設備	6至18年

運輸設備中的船隻其預計使用年限為18年。

礦井建築物包括主要的和輔助的煤架，井下巷道。礦井建築物按照設計時的估計產量及其有關之年期來計提折舊。

25. 商譽

	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
成本		
1月1日	146,707	106,707
調整收購運輸處之收購價	—	40,000
抵消在採用國際財務報告準則之前的攤銷(附註 3)	(29,315)	—
收購荷澤(附註 36)	35,645	—
12月31日	153,037	146,707
攤銷		
1月1日	29,315	13,542
抵消在採用國際財務報告準則3之前的攤銷(附註 3)	(29,315)	—
本年攤銷	—	15,773
12月31日	—	29,315
淨值		
12月31日	153,037	117,392

2002年1月1日，公司以人民幣1,242,586.00元從母公司購入鐵路資產。根據收購協議，收購價格調整為2002年，2003年及2004年根據鐵路資產每年達到運輸量25,000,000噸28,000,00噸和30,000,000噸分別為人民幣1,282,586元，人民幣1,322,586元和人民幣1,362,586元。因此導致了商譽的增加。

25. 商譽(續)

2005年1月1日前，商譽在預計可使用年限內按照10年至20年攤銷。從2005年1月1日起商譽按照集團的會計政策不再攤銷。

商譽會分配到本公司內預計能享用合併所帶來協同效益的各相關現金產出單元。在確認減值損失前，商譽如下：

	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
煤炭開採：		
— 收購濟二礦	10,106	10,106
— 收購兗煤航運	10,046	10,046
— 收購荷澤	35,645	—
煤炭鐵路運輸業務		
— 收購鐵路資產	97,240	97,240
	<u>153,037</u>	<u>117,392</u>

商譽的可收回金額是依據其使用價值計算確定的。商譽的可收回金額是基於某些相似的特定假設，包括折現率，增長率及售價和直接成本的預計變化。其使用價值的計算使用管理當局認可的基於財務預算的現金流量預測，該預測函概了5年期間及5%的折現率。截至2005年12月31日，集團管理當局確定CGU商譽不存在任何減值。

26. 負商譽

	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
成本		
1月1日	138,101	138,101
採用國際財務報告制度準則3不再確認負商譽(註釋3)	(138,101)	—
12月31日	—	138,101
攤銷轉入收入		
1月1日	110,480	82,860
本年攤銷	—	27,620
採用國際財務報告制度準則3不再確認負商譽(註釋3)	(110,480)	—
12月31日	—	110,480
淨值		
12月31日	<u>—</u>	<u>27,621</u>

如在附註3中描述的，從2005年1月1日起，由於採用國際財務報告準則3,所有的負商譽不再確認。

財務報表附註(續)

27. 附屬公司

2005年12月31日本公司的子公司如下：

子公司名稱	註冊地	註冊資本	公司投資額及所佔比例		投票權	經營範圍
			直接	間接		
澳斯達	澳大利亞	澳幣30,000,000	—	100%	100%	澳大利亞採礦業務
菏澤(註釋)	中國	人民幣600,000,000	95.67%	—	95.67%	開發輔助項目
兗煤澳大利亞	澳大利亞	澳幣30,000,000	100%	—	100%	投資控股
兗煤航運(註釋)	中國	人民幣5,500,000	92%	—	97%	內河、內湖運輸和煤炭和建築材料銷售
榆林(註釋)	中國	人民幣800,000,000	97%	—	97%	尚未開始經營
青島保稅區中兗貿易有限公司 (「中兗」)(註釋)	中國 加工	人民幣2,100,000	52.38%	—	52.38%	採礦機械貿易及

註釋：兗煤航運，榆林，中兗和菏澤是成立於中國的有限責任公司。

28. 長期證券投資

該款項為集團的可出售的股權投資。於2005年12月31日，該金額主要包括投資於上海申能股份有限公司的國有法人股之非上市證券投資，金額為人民幣60,421,000元。此部分股權不能在上交所進行交易。

董事會認為，此等投資的合理公允價值範圍差異重大，沒法進行可靠的計量，故此等投資在資產負債表日以成本扣除減值準備列示。

29. 投資按金

2004年此項款為本集團支付於母公司以轉讓菏澤能化有限公司的95.67%股權收益。菏澤能化主要從事發展山東省萬福煤礦和趙樓煤礦的配套項目。於2005年12月31日，收購已完成，菏澤能化已成為公司之子公司。

30. 遞延稅款負債

	預提土地塌 陷復原，重整 及環保費用 人民幣千元	加快 稅項折舊 人民幣千元	合計 人民幣千元
2004年1月1日	88,872	—	88,872
本年扣減(附註 12)	(44,436)	(67,540)	(111,976)
2005年1月1日	44,436	(67,540)	(23,104)
本年扣減(附註 12)	(44,436)	(78,739)	(123,175)
2005年12月31日	—	(146,279)	(146,279)

資產負債表日，集團的所得稅虧損為澳元24佰萬元，折合人民幣140,000,000元(2004年：零)可用於抵消未來利潤。由於不可預期未來的盈利趨勢，概無確認遞延稅款資產。該稅務虧損可在未來結轉。

資產負債表日及審核年度並無存在任何其他重大未計提的遞延稅項。

31. 應付賬款和應付票據

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
應付票據	136,779	—
應付賬款	360,881	478,281
	497,660	478,281

如下為應付賬款的賬齡分析：

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
1 - 180 天	361,680	360,684
181 - 365 天	96,397	85,714
1 - 2 年	39,583	31,883
	497,660	478,281

2005年12月31日的應付賬款淨值貼近其公允值。

財務報表附註(續)

32. 其他應付款及預提費用

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
預收賬款	475,333	426,877
應付工資	135,375	80,242
其他應交稅金	249,955	255,711
應付購買物業，機器及設備及工程物料款	216,250	173,093
應付運費	39,342	51,685
應付維修及保養費用	22,829	47,895
應付公用設備款	4,120	7,672
應付員工福利費	69,372	41,376
應付土地塌陷，復原重整及環保費用	196	8,592
應付資源補償費用	100,886	83,658
應付收購南煤費用	47,299	51,010
應付南煤採礦權費用(附註37)	23,644	—
其他	191,268	109,754
	1,575,869	1,337,565

2005年12月31日之其他應付款和預提費用淨值貼近其公允值。

33. (預付)預提土地塌陷，復原，重整及環保費用

	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
1月1日	(103,407)	85,022
本年計提	635,863	313,172
本年使用	(689,967)	(501,601)
12月31日	(157,511)	(103,407)

預提土地塌陷，復原，重整及環保費用是由董事按最佳的估計而確定的。預付款主要包括有關將來採礦活動，所以該款項在資產負債表日是預付款項。然而，關於現在的開採活動對土地及地面的影響在將來展現出來，相關費用的估計將可能在以後期間予以調整。

34. 無抵押之銀行借款

本集團於2002年度獲得銀行貸款金額為人民幣1,200,000元，還款由母公司擔保。該貸款按年利率6.21%計息。此貸款於2004年8月起分七年還款。貸款金額用於收購鐵運處。

截至2003年12月31日止年度，根據貸款合同條款，該貸款之年利率被調整至5.76%。在此年度，集團提前歸還人民幣600,000,000元。根據有關貸款協議，提前歸還的款項先抵消最後到期的貸款，因此餘下的貸款將於2004年8月起三年分期償還。利息是按季度償還。

以上貸款的還款期如下：

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
1年以內	200,000	200,000
1年至2年內	—	200,000
	200,000	400,000
減：包含在流動負債內的一年內到期款項	(200,000)	(200,000)
一年後到期款項	—	200,000

財務報表附註(續)

35. 股東權益

股本

資產負債表日的股本結構如下：

	內資股		外資股	合計
	國有法人股 (母公司持有)	A股(附註1)	H股 (含美國存託股 代表H股)附註(1)	
股數				
2004年1月1日	1,670,000,000	180,000,000	1,020,000,000	2,870,000,000
發行股份	—	—	204,000,000	204,000,000
2005年1月1日	1,670,000,000	180,000,000	1,224,000,000	3,074,000,000
股息	1,002,000,000	108,000,000	734,400,000	1,844,400,000
2005年1月1日	<u>2,672,000,000</u>	<u>288,000,000</u>	<u>1,958,400,000</u>	<u>4,918,400,000</u>

	內資股		外資股	合計
	國有法人股 (母公司持有) 人民幣千元	A股(附註1) 人民幣千元	H股 (含美國存託股 代表H股)附註(1) 人民幣千元	
註冊，發行和完全支付				
2004年1月1日	1,670,000	180,000	1,020,000	2,870,000
發行股份	—	—	204,000	204,000
2005年1月1日	1,670,000	180,000	1,224,000	3,074,000
股息	1,002,000	108,000	734,400	1,844,400
2005年1月1日	<u>2,672,000</u>	<u>288,000</u>	<u>1,958,400</u>	<u>4,918,400</u>

每股面值為人民幣1元。

2005年7月27日，本集團每10股派發6股，從而股本增加人民幣1,844,400,000元，資本公積也減少相應的金額。

2004年7月15日，公司向對立投資者以私人配售形式，發行了204,000,000 H股。公司從此發行中獲得了人民幣1,756,875,000元，用作投資山東省新煤礦項目及山西榆林市甲醇提煉工程。該等新發之H股是根據2005年6月28日召開的2004年度股東大會，授予本公司董事之一般授權而發行。此等股份在各方面均與當時現有H股票具有同等地位。

35. 股東權益(續)

儲備基金

公司需從淨收益中提取10%作為法定盈餘公積(當該公積金餘額達到公司註冊資本50%時候除外)，從淨收益中提取5%到10%作為法定公益金。法定公益金可用作以下用途：

- 彌補以前年度虧損或
- 轉增資本，該項舉措由股東大會作出決定，同時法定公積金之餘額在此等轉增資本後之餘額，不應低於註冊資本的25%。

公司用於職工福利的法定公益金用於資本性質的職工福利方面的開支。

根據公司章程，用於分配淨收入按下列兩種準則計算後孰低者：(i)中國會計準則 (ii) 國際財務報告準則或公司股票上市之所在地的會計政策。

公司可以根據公司章程或股東大會決議提取一般盈餘公積。

公司在2005年12月31日之可分配利潤為人民幣5,844,289,000元(2004年：人民幣4,522,369,000元)，即在中國會計準則下計算之留存收益。

財務報表附註(續)

36. 收購菏澤

收購日菏澤的淨資產，產生的商譽如下：

	公允值 人民幣千元
現金和銀行存款	180,255
預付款和其他流動資產	1,150
物業，機器和設備淨值	507,596
其他應付款和預提費用	(86,061)
應付母公司和其附屬公司款項	(29,759)
少數股東權益	(24,818)
購入淨資產	548,363
收購所產生的商譽	35,645
	<u>584,008</u>
支付對價：	
2004年度預付投資款	574,000
收購所支付的現金	10,008
	<u>584,008</u>
收購產生的現金流出：	
收購所支付的現金	(10,008)
收購獲得的貨幣資金	180,255
	<u>170,247</u>

截至2005年12月31日，菏澤能化對集團的收益和利潤並無重大影響。

如果收購已於2005年1月1日完成，截至2005年12月31日，集團的收益和可分配利潤分別為人民幣12,447,025,000元和人民幣2,864,866,000元。

根據2004年11月16日簽訂的股權轉讓協議(「收購協議」)，公司從母公司購入菏澤能化95.67%的股權。2004年12月31日，公司支付給母公司投資預付款人民幣574,000,000元。

根據2005年6月28日公司和母公司達成的補充協議(「補充協議」)，菏澤能化95.67%的股權收購款為人民幣584,008,000元。根據補充協議，母公司不可撤銷地承諾本集團可以購買趙樓和萬福煤礦的開採權，有效期自該煤礦經過中國有關部門的批准和有關部門的評估，母公司獲得該煤礦開採權之日其12個月內。

36. 收購荷澤（續）

2005年12月收購完成，公司支付了母公司人民幣10,008,000元。公司擁有荷澤95.67%的股權。收購的淨資產已包括在採礦業務分部當中。截至2005年12月31日，荷澤對本集團當年的經營成果和現金流量沒有產生重大影響。

根據收購協議和補充協議，如果下列情況出現但不限於這些情況：截至2006年6月30日荷澤能化沒有取得土地使用權，母公司沒有取得趙樓的採礦權，在公司公告此股權轉讓日起30天內，公司歸還母公司荷澤95.67%的股權，而母公司歸還股權轉讓款。

荷澤在收購日的賬面淨資產貼近公允價值。

由於煤炭產品銷售前景較好，所以收購產生了商譽。

37. 收購南煤

2004年12月，本集團以現金人民幣187,312,000元收購南煤100%的所有產權。其中人民幣136,302,000元價款在交易日支付，其餘人民幣51,010,000元（折合澳幣8,000,000元）將於生產首4百萬噸可銷售煤炭產品時支付。根據收購合同，本公司在獲得南田煤礦附近的煤礦及土地之澳大利亞法定採礦權後，本公司需另外支付澳幣4,000,000元於原協議之賣方。本年，本集團已經成功取得附近煤礦的開採許可證。相應的人民幣23,644,000元（折合澳幣4,000,000元），將在註冊時支付。根據董事意見，登記註冊將在2006年6月完成。

	面值 及公允價值 人民幣千元
南煤收購日之淨資產如下：	
採礦權	32,634
物業，機器及設備淨值	191,405
其他應付款及預提費用	(36,727)
購入淨資產	<u>187,312</u>
收購日之現金支付	<u>187,312</u>

截至2004年12月31日，南煤對集團的銷售和利潤並無重大影響。

如收購已於2004年1月1日完成，集團在截至2004年12月31日止年度之收益和利潤分別為人民幣11,977,823,000元及人民幣3,154,570,000元。

財務報表附註(續)

38. 收購兗煤航運

	公允值 人民幣千元
兗煤航運收購日之淨資產和形成的商譽如下：	
現金和銀行結存	506
應收票據和應收賬款	735
存貨	1,254
預付款項和其他流動資產	16,423
物業，機器和設備淨值	12,551
其他應付款及預提費用	(4,259)
應付母公司及附屬公司款項	(26,151)
應交稅金	(483)
少數股東權益	(46)
購入淨資產	530
收購所產生的商譽	11,162
	<u>11,692</u>
收購日所支付的現金	<u>11,692</u>
收購所產生的現金淨流出：	
現金	(11,692)
收購的現金和銀行結存	506
	<u>(11,186)</u>

截至2003年12月31日止年度，本集團支付人民幣11,692,000元獲得兗煤航運92%的股份。所收購之資產淨值包含在採礦業務當中。截至2003年12月31日止，兗煤航運對本集團當年的經營成果和現金流量沒有產生重大影響。

兗煤航運的賬面淨值，淨資產在收購日貼近其公允價值。

由於煤炭產品銷售前景較好，所以收購產生了商譽。

截至2003年12月31日止，兗煤航運對集團的收益和稅前利潤並無重大影響。

如收購已於2003年1月1日完成，集團在截至2003年12月31日止年度之收益和利潤分別為人民幣8,542,214,000元及人民幣1,385,573,000元。

39. 關聯公司結餘及交易

公司和子公司之間的交易系關聯方交易在合併層次抵消，所以不再披露。和其他關聯方的交易具體如下。

關聯公司結餘

應收母公司和其附屬公司款項是無利息，無抵押及無特殊還款條件的。

應付母公司和其附屬公司款項是無利息及無抵押的。

在2005年12月31日和2004年12月31日，應付母公司的款項包括於2001年1月1日購買濟三礦及其採礦權之借款的未支付部分，按銀行貸款之市場利率折現的現值。

購買採礦權的成本約為人民幣132,479,000元，並由2001年起分十年歸還。

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
應付母公司及附屬公司款項		
一年之內	508,254	—
一年以上，但不超過兩年	8,689	9,230
兩年以上，但不超過三年	8,181	8,689
三年以上，但不超過四年	7,704	8,181
四年以上，但不超過五年	7,253	7,704
五年以上	—	7,253
應付款項總額	540,081	41,057
減：一年內到期款項	(508,254)	—
一年後到期款項	31,827	41,057

除了上述款項外，應付母公司／或其附屬公司款項為無特定還款期的應付款項。

財務報表附註(續)

39. 關聯公司結餘及交易(續)

關聯方交易

下述期間，本集團與母公司及其附屬公司進行的重大交易如下：

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
收入			
煤炭銷售	856,580	523,015	229,730
銷售配件及其他原料銷售收入	369,855	350,873	472,899
公用設備及設施	29,000	29,000	29,000
鐵路運輸服務	—	—	66
支出			
公用設備及設施	355,953	354,424	285,166
採礦權費用	12,980	12,980	12,980
材料及設備採購	341,935	303,549	373,710
維修及保養服務	197,624	222,949	225,408
社會福利和後勤服務	242,952	207,062	188,825
技術支持及訓練	15,130	15,130	15,130
公路運輸服務	53,346	63,478	17,216
工程施工服務	—	160,342	507,824

下列期間，本集團與一關聯公司發生下述重大交易，該關聯公司與本集團有共同的管理人員：

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
本集團對其煤炭銷售	—	—	77,155
提供本集團之運輸服務	—	—	74,783

公司支付的社會福利和後勤服務中若干費用(不包括醫療及托兒費用)，截至2005年，2004年和2003年12月31日3個年度分別為人民幣63,361,000元，人民幣63,275,000元和人民幣63,530,000元。此外，截至2005年，2004年和2003年12月31日3個年度的技術支持費和訓練開支為人民幣15,130,000元，由母公司按每年重新修訂之商議定期支付。

上述交易根據市場價格或雙方確定之價格進行。

39. 關聯公司結餘及交易(續)

於2005年，公司向母公司收購荷澤(見附註36)。

此外，公司參與母公司一項有關退休福利的多名僱主計劃(見附註8及附註41)。

與中國境內其他國有企業的結餘及交易

本集團目前經營的經濟環境，是受到中國政府直接和間接控制的國有企業。此外，本集團的母公司是國有企業。除了和母公司及其附屬企業和其他上述披露的關聯方交易外，本集團還和別的國有企業發生交易。董事認為本集團和這些國有企業的交易是獨立的第三方交易。

在確定定價政策和授權交易時，本集團不區分對方是國有企業還是非國有企業。

與其他國有企業的材料交易如下：

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
銷售	<u>3,855,545</u>	<u>4,466,519</u>	<u>3,941,149</u>
採購	<u>1,607,729</u>	<u>1,541,147</u>	<u>1,760,528</u>

與國有企業重大金額的結餘：

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
應收國有企業款項	<u>350,688</u>	<u>400,603</u>
應付國有企業款項	<u>419,471</u>	<u>303,103</u>

此外，公司還和國有銀行和金融機構簽訂了包括押金，借款和其他銀行信貸方面的協議。鑒於這些與銀行往來的性質，董事認為單獨披露是沒有必要的。

除了上述披露之外，董事認為其他與國有企業有關的交易對本集團而言是不重大的。

財務報表附註(續)

39. 關聯公司結餘及交易(續)

關鍵管理人員補償費

董事和關鍵管理人員的薪酬如下：

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
董事薪酬	342	324	247
工資，薪金和其他福利	1,503	1,029	321
退休福利計劃公供款	678	463	144
	<u>2,523</u>	<u>1,816</u>	<u>712</u>

董事和關鍵管理人員的工資是由薪酬委員會根據其個人的工作表現和市場走勢決定的。

40. 資本承擔

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
已簽訂合同但在財務報表未有列出之資本承諾		
購買物業，機器及設備	920,907	12,872
已批准但未簽合同用於		
發展新煤礦的資本支出	1,900,000	2,100,000
	<u>2,820,907</u>	<u>2,112,872</u>

除以上情況外，根據國家安全生產監督管理局法規，公司在2004年5月1日起需按每噸開採原煤人民幣8元計提改善生產環境及設備的安全性費用(「安全生產費用」)。於2005年12月31日，在財務報表截至日未使用之安全生產費用為人民幣91,462,000元。(2004年人民幣 5,484,000元)

41. 退休福利

公司之合格僱員可享有退休金，醫療及其他福利。公司參與母公司一項多名僱主計劃，且按合格僱員每月基本薪金及工資，以協議之供款率每月向母公司供款作為退休福利。母公司須向公司的退休員工支付所有的退休福利。

每月供款率定為公司僱員每月工資總額之45%，該供款率為有效期至2001年12月31日止。2002年年初，公司與母公司決定從2002年1月1日起至2006年12月31日供款率維持在45%。

截至2005年、2004年及2003年12月31日止3個年度，支付於母公司之供款分別為人民幣522,650,000元、人民幣408,462,000元及人民幣349,377,000元。

公司的子公司參與國家管理的退休金計劃，按規定以工資固定的比例繳納養老保險金。子公司的業務限於按該計劃支付職工的保險金份額。在此期間，根據上述規定子公司應交的養老保險合併對本集團無重大影響。

於本年度及資產負債表日，並無因僱員退出計劃而產生的放棄供款，可供未來年度抵付應付款。

42. 居所計劃

母公司需負責為集團僱員及公司僱員提供宿舍。截至2005年，2004年及2003年12月31日止3個年度，公司及母公司以兩方商協之定額支付有關宿舍的雜項支出。該等支出截至2005年，2004年及2003年12月31日止3個年度分部為人民幣37,200,000元，並已列為上文附註39所述社會福利費和後勤服務支出一部分。

公司目前每月為各合格之員工支付一項定額的居所基金供款。員工同時付出相同數額的供款。該等供款會交由母公司，連同出售宿舍所得款項及其借款(如需要)，用以興建新宿舍。從2002年開始，母公司擬建新宿舍以市場價格為基礎出售給子公司，而不再以成本價出售。因此，公司額外為員工發放津貼，而該津貼是以員工薪金百分比計算。

43. 金融工具之公允價值

應收賬款，應收票據，應付賬款，應付票據，有價證券的賬面價值均接近公允價值。因上述金額均於短期內到期或因為上述金額已按市場利率折現。此外，因銀行貸款利率和市場利率接近，該貸款賬面值亦接近公允價值。

財務報表附註(續)

44. 集中信用風險

本集團將現金及現金等價物存放於中國的銀行。

本集團對長期客戶一般按各個客戶的情況給予1到4個月的信用期。至於其他中小型新客戶，本集團要求客戶於發貨前付款。

本集團內銷的主要對象為發電廠，冶金公司，建築材料生產商及鐵路公司。本集團已基本與該等公司建立長期和穩定的業務關係，本公司亦有出售煤炭於省級及市級燃料貿易公司。

由於本集團目前並無直接出口權，故其所有出口銷售均通過煤炭進出口公司山西煤炭公司或五礦貿易公司進行。本集團出口煤炭的品質價格與最終客戶均由集團與煤炭進出口公司，山西煤炭公司或五礦貿易公司共同確定，本集團擬申請直接出口權，但不能保證馬上可取得該項權利。

於截至2005年，2004年以及2003年12月31日止三個年度，本集團五大客戶的淨額銷售分別佔集團總銷售淨額約20.0%，15.3%和18.5%。本集團最大客戶淨額銷售分別佔集團截至2005年，2004年以及2003年12月31日止三個年度的淨額銷售約13.4%，9.2%和11.3%。而截至2005年12月31日止年度，華電國際電力股份有限公司(「華電」)為本集團最大的客戶(2004年為華電國際，2003年為山東電力燃料公司)。山東電力燃料公司為若干山東省發電廠代理採購煤炭，而該等發電廠中，最大鄒縣發電廠佔本集團2003年12月31日止年度銷售淨額的9.6%。

2005年及2004年12月31日應收賬款餘額最大的五位客戶的詳情列示如下：

	佔應收賬款百分比 於12月31日	
	2005	2004
五大客戶應收賬款餘額	<u>66%</u>	<u>75%</u>

45. 本公司資料

根據香港公司條例之披露要求，公司的資產負債表如下：

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
資產		
流動資產		
現金和銀行存款	4,940,802	4,978,640
定期存款	1,326,335	—
限定用途的現金	30,505	24,877
應收票據及應收賬款	2,224,636	1,223,188
存貨	428,484	474,378
其他應收貸款	640,000	850,000
應收母公司及其附屬公司款項	—	243,410
預付賬款及其他流動資產	198,617	188,364
預付土地租賃款	13,171	13,171
預付土地塌陷，復原，重整及環保費用	157,511	103,407
應收附屬公司款項	304,219	350
流動資產合計	10,264,280	8,099,785
採礦權	99,359	105,983
預付土地租賃款	565,376	578,547
物業，機器及設備，淨值	8,271,361	8,330,567
商譽	107,346	107,346
負商譽	—	(27,621)
附屬公司投資	1,565,695	981,688
長期證券投資	224,381	62,181
投資按金	—	574,000
資產合計	21,097,798	18,812,476

財務報表附註（續）

45. 本公司資料（續）

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
負債及股東權益		
流動負債		
應付票據及應付賬款	497,719	478,281
其他應付款項及預提費用	1,325,664	1,246,411
應付附屬公司款項	—	571,449
應付母公司及附屬公司款項	463,942	—
無抵押之銀行貸款—一年內到期	200,000	200,000
應交稅金	647,247	528,689
流動負債合計	3,134,572	3,024,830
應付母公司及其附屬公司款項—一年後到期	31,827	41,057
無抵押之銀行貸款—一年後到期	—	200,000
遞延稅項負債	146,279	23,104
負債合計	3,312,678	3,288,991
歸屬於公司股東的權益（註釋）	17,785,120	15,523,485
負債及股東權益合計	21,097,798	18,812,476

45. 本公司資料(續)

註釋：公司股東的權益如下：

	股本 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	未來發展基金 人民幣千元	法定盈餘公積 人民幣千元	法定公益金 人民幣千元	留存收益 人民幣千元	合計 人民幣千元
2004年1月1日	2,870,000	3,272,527	1,114,911	498,656	249,328	3,076,465	11,081,887
本年利潤及已確認之收入及支出	-	-	-	-	-	3,155,403	3,155,403
儲備基金提取	-	-	331,548	270,779	135,389	(737,716)	-
股利	-	-	-	-	-	(470,680)	(470,680)
按溢價發行之股份	204,000	1,591,977	-	-	-	-	1,795,977
股份發行費用	-	(39,102)	-	-	-	-	(39,102)
2004年12月31日	<u>3,074,000</u>	<u>4,825,402</u>	<u>1,446,459</u>	<u>769,435</u>	<u>384,717</u>	<u>5,023,472</u>	<u>15,523,485</u>
2005年1月1日	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,435	384,717	5,023,472	15,523,485
會計政策變更影響	-	-	-	-	-	27,621	27,621
重述	<u>3,074,000</u>	<u>4,825,402</u>	<u>1,446,459</u>	<u>769,435</u>	<u>384,717</u>	<u>5,051,093</u>	<u>15,551,106</u>
本年利潤及已確認之收入及支出	-	-	-	-	-	3,033,254	3,033,254
儲備基金提取	-	-	381,208	249,548	124,774	(755,530)	-
股利	-	-	-	-	-	(799,240)	(799,240)
發行紅利股	1,844,400	(1,844,400)	-	-	-	-	-
2005年12月31日	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>1,827,667</u>	<u>1,018,983</u>	<u>509,491</u>	<u>6,529,577</u>	<u>17,785,120</u>

46. 資產負債表日後事項中的非調整事項

公司於2006年3月6日召開A股股東大會，大會審議並通過了公司股權分置改革方案，內容包括該方案實施股權登記日登記在冊的A股流通股股東每10股獲付2.5A股股份。股權分置改革方案實施後首個交易日，公司唯一非流通股股東兗礦集團有限公司持有的非流通股股份即獲得上市流通權。且母公司承諾不再四年內出售其所持有的股份。中華人民共和國商務部2006年3月21日批准了該項方案。

補充資料

I. 國際財務報告準則與中國會計準則之差異滙總

國際財務報告準則和中國會計準則之主要差異如下：

- (i) 在中國會計準則下確認為稅前損益的未來發展基金調整至所有者權益；
- (ii) 沖回在中國會計準則下計提的目前未用於加強安全生產環境和設施的生產安全費用；
- (iii) 在2005年1月1日前收購濟三礦在國際財務報告準則下確認負商譽，在收益年限內確認為收入。在中國會計準則下不確認負商譽；
- (iv) 公司應分期支付母公司的收購濟三礦價款在國際財務報告準則下已以市場利率貼現得到的現值列示。然後，在中國會計準則下，分期應付款以滙總金額列示。因此在國際財務報告準則下，分期付款產生了設定利息。在中國會計準則下，並無此項利息支出；
- (v) 在中國會計準則下沖銷了子公司作為長期資產開辦費；
- (vi) 沖回在中國會計準則下攤銷的商譽。從2005年1月1日開始，商譽不再攤銷，而是每年測試減值損失；及
- (vii) 在國際財務報告準則下，對暫時性差異造成的稅項資產／負債影響，應採用適用於未來年度的法定稅率來確認遞延所得稅。

I. 國際財務報告準則與中國會計準則之差異滙總(續)

國際財務報告準則與中國會計準則之財務報表之間的主要差異如下：

	歸屬於公司 股東之本年利潤 截至12月31日止年度			歸屬於公司 股東之股東權益 於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
國際財務報告準則之合併財務報表列示金額	2,881,461	3,154,317	1,386,686	17,618,577	15,523,751
國際財務報告準則調整之影響：					
— 在中國會計準則下 在稅前利潤列支 的未來發展基金	(381,208)	(331,548)	(259,674)	(269,945)	(96,669)
— 沖回計提的安全生產費用	(238,600)	(204,668)	—	(443,268)	(204,668)
— 將負商譽記入收入	—	(27,620)	(27,620)	(138,101)	(110,480)
— 設定利息	3,858	4,550	5,261	113,220	109,362
— 沖回子公司的開辦費	121,801	—	—	121,801	—
— 沖回商譽攤銷	(15,006)	—	—	(15,006)	—
— 遞延稅款在中國會計準則下 未確認的暫時性差異的影響	123,175	111,976	(65)	146,279	23,104
— 其他	—	778	777	8,070	8,071
根據中國財務會計準則所編製之 合併財務報表	<u>2,495,481</u>	<u>2,707,785</u>	<u>1,105,365</u>	<u>17,141,627</u>	<u>15,252,471</u>

附註：合併財務報表中還存在由於國際財務報告準則與中國會計準則之差異所引起的其他科目的重分類差異。

補充資料 (續)

II 國際財務報告準則與美國會計準則之差異滙總

本合併財務報表按估計財務報告準則編製。其與按美國會計準則有相當的不同。其中較為重大的差異有計算購入濟二礦，濟三礦和運輸處的方法，物業，機器及設備及土地使用權的基礎成本，以及對遞延稅項的相關調整。

在國際財務報告準則下，在集團收購濟二礦，濟三礦和運輸處時應用購買法核算，即在收購日以公允價值確認濟二礦，濟三礦和運輸處的資產和負債。收購價款大於收購淨資產公允價值的部分確認為商譽。在2005年1月1日以前，商譽是按照10至20年攤銷。2005年1月1日以後，商譽不再攤銷，而是每年進行減值測試。2005年1月1日以前，該資產的公允價值大於收購價購買價款的金額確認為負商譽，負商譽在合併資產負債表商列示為公司資產的減項。集團按所有資產的整體加權平均可使用年限逐步在損益表中確認為收入。2005年1月1日，集團要確認負商譽。所以2005年1月1日對商譽進行了追溯調整。

在美國會計準則下，由於集團濟二礦、濟三礦、運輸處及荷澤均在母公司的控制下，濟二礦、濟三礦、運輸處及荷澤的資產和負債在公司合併資產負債表以歷史價值列示。濟二礦、濟三礦、運輸處及荷澤的資產和負債的歷史價值與集團支付的收購價之間的差異作為對股東權益的調整。

使用購買合併法時，合併子公司的財務報表在報表披露時，以前年度的披露應視作該子公司最初已經購買來披露，對於購買荷澤而採用上述方法對2004年及2003年12月31日的淨利潤影響如下：

	截至12月31日止年度	
	2004	2003
	人民幣千元	人民幣千元
淨利潤		
上年度報告數	3,272,478	1,499,249
採用合併法調整，荷澤之虧損	(8,586)	—
重述	<u>3,263,892</u>	<u>1,499,249</u>

II 國際財務報告準則與美國會計準則之差異滙總(續)

在國際財務報告準則下，濟三礦採礦權已扣除攤銷後的金額列示。採礦權費用以直線法在二十年內平均攤銷，攤銷年限是根據已探明及推定的原煤儲量估計的可使用年限。在美國會計準則下，由於集團和濟三礦均在母公司的共同控制下，採礦權調整為零，也不確認採礦權的攤銷。因採礦權資本化引起中國稅法準則下稅基的提高，在美國會計準則下對採礦權資本化產生的遞延稅項資產予以確認。

根據國際財務報告準則，集團已於進行屬於受共同控制企業性交易時，按購買日之公允價值計算物業、機器及設備及土地使用權，以公允價值作為重組後的新基準。折舊亦已按新基準計提。單根據美國會計準則，共同控制下的企業在進行資產轉入或股權交換時，淨資產或權益的受讓方需以轉讓方在交易日該資產及負債的賬面價值入賬。同時，物業、機器及設備須以歷史成本列示，公允價值之折舊不予確認。在美國會計準則下，將購買日之公允價值與歷史成本間的差異而產生的遞延稅項資產予以確認。而該資產的稅基將為其在購買日的公允價值。

根據國際財務報告準則，收購兗煤航運是以收購法處理。收購時，以其收購日的資產及負債的公允價值計量。收購價格高於其可辨認資產和負債的公允價值部分作為商譽，並於2005年1月1日前分10年攤銷。於2005年1月1日後，商譽的處理方法並沒有差異。在美國會計準則下，商譽不作攤銷，而至少每年進行減值測試。

補充資料 (續)

II 國際財務報告準則與美國會計準則之差異滙總 (續)

國際財務報告準則與美國會計準則之財務報表之間的主要差異如下。

	截至12月31日止年度		
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2003 人民幣千元
國際財務報告準則下淨收益	2,881,461	3,154,317	1,386,686
美國會計準則調整：			
公允價值部分的物業、機器及設備 及預付土地租賃款 之附加折舊	187,885	187,418	188,191
因物業、機器及設備，預付土地 租賃款的基礎成本差異及 採礦權資本化導致稅基提高之 遞延稅款貸項	(64,188)	(64,034)	(64,289)
收購濟三煤礦產生之負商譽轉為收入	—	(27,620)	(27,620)
濟三煤礦採礦權攤礦之商譽	6,624	6,624	6,624
攤銷收購濟二礦產生之商譽	—	777	777
攤銷收購運輸處產生之商譽	—	13,880	8,880
攤銷收購兗煤航運產生之商譽	—	1,116	—
荷澤合併收購法的影響	(17,071)	(8,586)	—
美國會計準則下淨收益	<u>2,994,711</u>	<u>3,263,892</u>	<u>1,499,249</u>
美國存託股每股收益基本和稀釋的	<u>人民幣0.61</u>	<u>人民幣0.69</u>	<u>人民幣0.33</u>
美國準則下存託股每股收益 基本和稀釋的	<u>人民幣30.44</u>	<u>人民幣34.40</u>	<u>人民幣16.32</u>

II 國際財務報告準則與美國會計準則之差異滙總(續)

	於12月31日	
	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
國際財務報告準則下股東權益	17,618,577	15,523,751
美國會計準則調整：		
物業，機器及設備及土地使用權 的基礎成本差異	(2,561,032)	(2,561,032)
公允價值部分的物業，機器及設備及 土地使用權之折舊	1,500,823	1,312,938
因物業，機器及設備及土地使用權 的基礎成本差異導致稅基提高 之遞延稅款資產	349,869	411,871
收購濟二礦產生商譽	(10,106)	(10,106)
收購濟三礦產生負商譽之淨值	—	27,621
濟三礦之採礦權	(99,359)	(105,983)
因採礦權資本化導致稅基提高 之遞延稅款借項	32,788	34,974
收購運輸處產生之商譽	(97,240)	(97,240)
攤銷收購兗煤航運產生之商譽	1,116	1,116
按合併法併入荷澤之淨資產		
— 流動資產		442,355
— 物業，機器和設備淨值		192,963
— 流動負債	—	(44,292)
— 少數股東權益	—	(25,592)
	—	565,434
荷澤收購應付款	—	(584,008)
收購荷澤產生的商譽	(35,645)	—
美國準則下股東權益	<u>16,699,791</u>	<u>14,519,336</u>

在美國會計準則下，在2005年12月31日及2004年12月31日集團總資產分別人民幣20,189,379,000元和人民幣17,379,062,000元。

II 國際財務報告準則與美國會計準則之差異滙總 (續)

近期美國會計準則公告詳情如下：

2004年12月，美國財務會計準則委員會頒佈了第123-R號(2004年修訂版)－基於股權的支付，取代了本來25號關於發放給員工股票的會計處理規定。一般而言，第123-R號規定和第123號規定是類似的。然而，第123-R號規定了所有給員工的股權支付，包括給員工期權，按照發放日的公允價值記入當期損益。第123號下規定的版本不再使用。本集團將從2006年1月1日或以後開始的會計年度採用新的規定。在第123-R號規定下，本集團可以採用追溯調整法，也可以採用未來適用法。如果採用追溯調整法，以前年度需要按照第123號規定對以前年度進行調整。如果採用未來使用法，對於沒有行使的期權在發放日按照其公允價值確認。本集團沒有發放過期權，因此採用第123-R號規定對本集團的財務報表沒有重大影響。

2004年11月，美國財務會計準則委員會頒佈了第151號－存貨，是對第43號，第四章的修訂。第151號規定非正常的閒置費用，運費，儲藏費，和存貨毀損應在發生當期確認為費用。它也規定固定費用的分攤應該按照正常的產量來分攤。第151號歸定從2005年7月1日以後開始執行。本集團從2005年7月1日開始採用上述準則，該準則對本集團的經營成果和財務狀況沒有重大影響。

2004年12月，美國財務會計準則委員會頒佈了第153號－非貨幣性資產交易，是對第29號的修訂，該準則的規定包括了對類似生產型設備交換的規定，不適用於非商業性質的非貨幣性資產交換。第153號規定從2005年6月15日或者以後開始的財務年度。本集團認為採用上述準則對本集團的經營成果和財務狀況沒有重大影響。

2005年5月，美國財務會計準則委員會頒佈了第154號－會計政策變更和會計差錯，代替了原來的第20號會計政策變更和第3號中期財務報告會計政策變更，是對第28號的修訂。第154號準則規定了對會計政策變更和會計差錯更正的會計處理。對於會計政策變更和會計差錯更正應採用追溯調整法調整。第154號規定從2005年12月15日或以後開始的財務年度執行。本集團認為採用上述準則對本集團的經營成果和財務狀況沒有重大影響。

核數師報告書(中國)

德勤華永會計師事務所有限公司

Deloitte Touche Tohmatsu
Certified Public Accountants Ltd.
30/F, Bund Center
222 Yan'an Road East
Shanghai 200002, PRC

中國上海市延安东路 222 号
外灘中心 30 樓
郵政編碼: 200002

Deloitte.
德勤

德師報(審)(06)第P0690號

兗州煤業股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的兗州煤業股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)2005年12月31日的公司及合併的資產負債表及該年度的公司及合併的利潤及利潤分配表和現金流量表。這些會計報表的編製是貴公司管理當局的責任，我們的責任是在實施審計工作的基礎上對這些會計報表發表意見。

我們按照中國註冊會計師獨立審計準則計劃和實施審計工作，以合理確信會計報表是否不存在重大錯報。審計工作包括在抽查的基礎上檢查支持會計報表金額和披露的證據，評價管理當局在編製會計報表時採用的會計政策和作出的重大會計估計，以及評價會計報表的整體反映。我們相信，我們的審計工作為發表意見提供了合理的基礎。

我們認為，上述載於第114頁至161頁的會計報表符合國家頒佈的企業會計準則和《企業會計制度》的規定，在所有重大方面公允反映了貴公司2005年12月31日的公司及合併的財務狀況及該年度公司及合併的經營成果和現金流量。

德勤華永會計師事務所有限公司

中國註冊會計師

張穎

陳頌

中國 • 上海

2006年4月21日

資產負債表 (按中國會計準則編製)

2005年12月31日

	附註	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	公司年末數 人民幣元	公司年初數 人民幣元
資產					
流動資產					
貨幣資金	5	7,278,972,385	5,278,468,720	6,297,641,649	5,003,516,578
短期投資	6	640,000,000	850,000,000	640,000,000	850,000,000
應收票據	7	2,100,443,880	898,465,509	2,100,243,880	897,865,509
應收股利		—	—	—	350,456
應收賬款	8	134,802,711	340,848,078	134,802,711	340,848,078
其他應收款	9	143,528,596	432,247,118	398,177,622	401,278,358
預付賬款	11	73,704,963	60,049,058	78,776,194	66,218,808
存貨	12	470,501,129	485,428,372	428,483,999	474,377,994
待攤費用	13	62,444,803	56,644,671	62,346,044	55,863,146
其他流動資產	14	157,511,340	103,406,734	157,511,340	103,406,734
流動資產合計		11,061,909,807	8,505,558,260	10,297,983,439	8,193,725,661
長期投資：					
長期股權投資	15	81,117,603	646,226,054	1,597,035,257	1,618,135,335
其中：合併價差	15	18,936,910	10,045,361	—	—
長期債權投資	16	—	—	162,200,000	—
長期投資合計		81,117,603	646,226,054	1,759,235,257	1,618,135,335
固定資產：					
固定資產原價	17	15,978,522,004	15,024,982,743	15,669,699,268	14,813,883,039
減：累計折舊	17	7,902,722,461	6,773,521,923	7,883,750,808	6,766,087,913
固定資產淨值	17	8,075,799,543	8,251,460,820	7,785,948,460	8,047,795,126
工程物資	18	194,334,918	1,993,287	8,926,618	1,993,287
在建工程	19	711,236,841	84,512,193	124,679,186	81,594,857
固定資產合計		8,981,371,302	8,337,966,300	7,919,554,264	8,131,383,270
無形資產及其他資產：					
無形資產	20	815,161,408	827,575,090	761,255,776	794,940,709
長期待攤費用	21	148,620,077	—	—	—
無形資產及其他資產合計		963,781,485	827,575,090	761,255,776	794,940,709
資產總計		21,088,180,197	18,317,325,704	20,738,028,736	18,738,184,975

附註為會計報表的組成部分。

續

資產負債表（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

	附註	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	公司年末數 人民幣元	公司年初數 人民幣元
負債及股東權益					
流動負債					
	22	136,779,128	—	136,779,128	—
	23	381,517,651	515,892,192	381,517,651	515,892,192
	24	527,865,895	458,038,528	527,793,426	458,022,488
	25	127,539,246	80,241,534	126,888,680	80,223,075
	26	897,202,321	784,731,685	895,394,930	784,396,963
	27	1,194,089,906	616,637,336	885,365,147	1,065,538,997
	28/29	304,709,446	218,732,157	304,709,446	218,732,157
		3,569,703,593	2,674,273,432	3,258,448,408	3,122,805,872
長期負債					
	28	—	200,000,000	—	200,000,000
	29	322,936,910	162,908,540	322,936,910	162,908,540
		322,936,910	362,908,540	322,936,910	362,908,540
負債合計					
		3,892,640,503	3,037,181,972	3,581,385,318	3,485,714,412
少數股東權益					
		53,912,439	27,673,169	—	—
股東權益					
	30	4,918,400,000	3,074,000,000	4,918,400,000	3,074,000,000
	31	4,865,480,791	6,501,949,387	4,865,480,791	6,501,949,387
	32	1,528,790,703	1,154,468,484	1,528,474,119	1,154,151,900
	32	509,649,665	384,875,592	509,491,373	384,717,300
資產負債表日後決議					
	33	1,082,048,000	799,240,000	1,082,048,000	799,240,000
	34	4,761,923,924	3,722,812,692	4,762,240,508	3,723,129,276
		(15,016,163)	—	—	—
		17,141,627,255	15,252,470,563	17,156,643,418	15,252,470,563
負債及股東權益總計					
		21,088,180,197	18,317,325,704	20,738,028,736	18,738,184,975

附註為會計報表的組成部分。

第114頁至第161頁的會計報表由下列負責人簽署：

企業負責人
耿加懷

主管會計工作負責人
吳玉祥

會計機構負責人
張寶才

利潤及利潤分配表（按中國會計準則編製）

2005年12月31日止年度

項目	附註	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
主營業務收入	35	12,705,529,905	12,209,163,529	12,705,529,905	12,209,163,529
減：主營業務成本	36	5,907,119,918	5,086,472,309	5,908,395,835	5,087,919,186
主營業務稅金及附加	37	258,504,729	231,340,630	258,504,729	231,340,630
主營業務利潤		6,539,905,258	6,891,350,590	6,538,629,341	6,889,903,713
加：其他業務利潤	38	43,674,129	39,031,783	41,770,016	37,812,551
減：營業費用	39	997,377,040	1,473,128,158	1,001,895,961	1,477,900,400
管理費用		1,627,752,362	1,298,030,947	1,603,012,619	1,291,676,868
財務費用	40	45,193,046	(44,159,594)	34,758,133	(43,365,374)
營業利潤		3,913,256,939	4,203,382,862	3,940,732,644	4,201,504,370
加：投資收益	41	9,092,385	25,174,956	(20,638,842)	25,556,243
營業外收入	42	2,397,034	11,936,922	2,185,909	11,605,824
減：營業外支出	43	13,927,078	125,671,496	12,618,939	125,622,993
利潤總額		3,910,819,280	4,114,823,244	3,909,660,772	4,113,043,444
減：所得稅	44	1,414,861,832	1,406,785,722	1,414,179,321	1,405,258,598
少數股東損益		475,997	252,676	—	—
淨利潤		2,495,481,451	2,707,784,846	2,495,481,451	2,707,784,846
加：年初未分配利潤	34	3,722,812,692	2,220,500,672	3,723,129,276	2,220,752,156
可供分配的利潤		6,218,294,143	4,928,285,518	6,218,610,727	4,928,537,002
減：提取法定盈餘公積	34	249,548,146	270,811,034	249,548,146	270,778,484
提取法定公益金	34	124,774,073	135,421,792	124,774,073	135,389,242
可供股東分配的利潤		5,843,971,924	4,522,052,692	5,844,288,508	4,522,369,276
減：資產負債表日後決議 分配的現金股利	33	1,082,048,000	799,240,000	1,082,048,000	799,240,000
未分配利潤		4,761,923,924	3,722,812,692	4,762,240,508	3,723,129,276

附註為會計報表的組成部分。

現金流量表 (按中國會計準則編製)

2005年12月31日止年度

附註	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
經營活動產生的現金流量				
銷售商品、提供勞務				
收到的現金	13,476,932,655	13,811,316,864	13,475,817,162	13,810,353,368
收到的稅費返還	—	275,624,031	—	275,624,031
收到的其他與經營活動有關的現金	46 588,838,380	192,623,914	186,985,815	195,917,541
現金流入小計	14,065,771,035	14,279,564,809	13,662,802,977	14,281,894,940
購買商品、接受勞務				
支付的現金	3,903,830,672	3,631,919,750	3,921,446,617	3,646,457,066
支付給職工以及為職工				
支付的現金	1,785,519,649	1,702,043,503	1,765,543,379	1,700,453,371
支付的各項稅費	2,537,018,590	2,030,649,428	2,536,222,962	2,029,066,507
支付的其他與經營活動有關的現金	47 1,846,492,022	2,488,706,281	2,205,656,139	2,496,598,428
現金流出小計	10,072,860,933	9,853,318,962	10,428,869,097	9,872,575,372
經營活動產生的現金流量淨額	3,992,910,102	4,426,245,847	3,233,933,880	4,409,319,568
投資活動產生的現金流量				
收回投資所收到的現金	210,000,000	600,000,000	210,000,000	600,000,000
取得投資收益所收到的現金	10,208,536	26,291,107	10,819,392	26,291,107
處置固定資產、無形資產和其他長期資產所收回的現金淨額	4,378,342	17,008,924	4,214,255	16,967,165
購買菏澤能化而增加的現金	48 170,247,828	—	—	—
銀行保證金的減少	303,647	—	—	—
現金流入小計	395,138,353	643,300,031	225,033,647	643,258,272
購建固定資產、無形資產和其他長期資產所支付的現金	1,353,764,616	783,022,445	959,394,956	779,522,963
投資所支付的現金	—	2,090,585,001	172,207,700	2,350,282,380
其中：購買菏澤能化所支付的現金	48 —	574,000,000	10,007,700	574,000,000
購入南田煤礦資產所支付的現金	—	136,301,992	—	—
銀行保證金的增加	—	36,854,436	—	—
現金流出小計	1,353,764,616	2,910,461,882	1,131,602,656	3,129,805,343
投資活動產生的現金流量淨額	(958,626,263)	(2,267,161,851)	(906,569,009)	(2,486,547,071)
籌資活動產生的現金流量				
吸收權益性投資所收到的現金	—	1,756,875,383	—	1,756,875,383
現金流入小計	—	1,756,875,383	—	1,756,875,383

現金流量表(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日止年度

附註	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
償還債務所支付的現金	200,000,000	200,000,000	200,000,000	200,000,000
購入濟三礦所支付的現金	13,247,800	13,247,800	13,247,800	13,247,800
分配股利、利潤和償付 利息所支付的現金	820,228,727	502,390,608	819,992,000	502,072,000
其中：子公司支付少數 股東股利的現金	236,727	318,608	—	—
現金流出小計	1,033,476,527	715,638,408	1,033,239,800	715,319,800
籌資活動產生的現金流量 淨額	(1,033,476,527)	1,041,236,975	(1,033,239,800)	1,041,555,583
匯率變動對現金及現金等 價物的影響額	—	—	—	—
現金及現金等價物淨增加額	2,000,807,312	3,200,320,971	1,294,125,071	2,964,328,080
將淨利潤調節為經營活動 的現金流量				
淨利潤	2,495,481,451	2,707,784,846	2,495,481,451	2,707,784,846
加：少數股東損益	475,997	252,676	—	—
計提的資產減值準備	—	49,104,445	—	49,104,445
固定資產折舊	959,241,081	979,265,775	950,274,520	977,965,985
維簡費的計提	207,931,404	234,878,898	207,931,404	234,878,898
安全生產費的計提	277,241,872	204,668,160	277,241,872	204,668,160
改革專項發展基金 的計提	173,276,170	96,668,980	173,276,170	96,668,980
無形資產攤銷	33,684,933	33,697,987	33,684,933	33,697,987
待攤費用的減少 (減：增加)	(5,800,132)	38,001,760	(6,482,898)	38,783,285
長期待攤費用的減少 (減：增加)	(121,801,480)	—	—	—
處置固定資產、無形 資產及其他長期資產 的損失(減：收益)	526,605	104,597,336	526,605	104,585,195
財務費用	20,752,000	31,392,000	20,752,000	31,392,000
投資損失(減：收益)	(9,092,385)	(25,174,956)	20,638,842	(25,556,243)
存貨的減少(減：增加)	14,927,243	16,600,171	45,893,995	22,252,239
經營性應收項目的減少 (減：增加)	(776,801,811)	(3,029,399)	(1,064,184,260)	(9,104,537)
經營性應付項目的增加 (減：減少)	722,867,154	(42,462,832)	78,899,246	(57,801,672)
經營活動產生的現金流量 淨額	3,992,910,102	4,426,245,847	3,233,933,880	4,409,319,568
現金及現金等價物淨增加 情況				
現金的年末餘額	7,242,421,596	5,241,614,284	6,297,641,649	5,003,516,578
減：現金的年初餘額	5,241,614,284	2,041,293,313	5,003,516,578	2,039,188,498
現金及現金等價物淨增加額	2,000,807,312	3,200,320,971	1,294,125,071	2,964,328,080

附註為會計報表的組成部分。

會計報表附註(按中國會計準則編製)

2005年12月31日止年度

1. 概況

兗州煤業股份有限公司(「公司」)為一家在中華人民共和國(「中國」)成立的中外合資股份有限公司，係由兗礦集團有限公司(「兗礦集團」)發起重組而成。公司成立於1997年9月25日，並於1997年10月1日正式開始運作。公司發行的A股、H股及美國存託股分別在中國上海、香港及美國紐約上市。公司主要從事煤炭採選、銷售及煤炭運輸服務。

2005年8月4日，經股東大會批准，公司以2004年12月31日的總股份3,074,000,000股(每股面值人民幣1元)為基數，向全體股東按每10股轉增6股的比例以資本公積轉增股份1,844,400,000股。公司以資本公積轉增股本後總股本為人民幣491,840萬元，其中國有法人股為人民幣267,200萬元，佔總股本的54.33%；境外募集H股及美國存託股為人民幣195,840萬元，佔總股本的39.82%；境內社會募集A股為人民幣28,800萬元，佔總股本的5.85%。資本公積轉增股本後的公司股本概況詳見附註30。

2. 重要會計政策和會計估計

會計制度及準則

公司執行企業會計準則和《企業會計制度》及其補充規定。

記賬基礎和計價原則

公司採用權責發生制為記賬基礎。資產在取得時以歷史成本入賬，如果以後發生減值，則按照相關規定計提相應的減值準備。

會計年度

會計年度為公曆年度，即每年1月1日起至12月31日止。

記賬本位幣

公司採用人民幣為記賬本位幣。

外幣業務折算

發生外幣(指記賬本位幣以外的貨幣)業務時，外幣金額按業務發生當時的市場匯價中間價(以下簡稱「市場匯價」)折算為人民幣入賬。外幣賬戶的年末外幣餘額按年末市場匯價折算為人民幣。除與購建固定資產有關的外幣專門借款產生的滙兌損益，在固定資產達到預定可使用狀態前計入資產成本，及屬於籌建期間計入長期待攤費用外，其餘外幣滙兌損益計入當期的財務費用。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

2. 重要會計政策和會計估計(續)

現金等價物

現金等價物是指企業持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

壞賬核算

(1) 壞賬確認的標準

因債務人破產，依照法律程序清償後，確定無法收回的應收款項；

因債務人死亡，既無遺產可供清償，又無義務承擔人，確定無法收回的應收款項；

因債務人逾期未履行償債義務，並且具有確鑿證據表明無法收回或收回的可能性不大的應收款項。

(2) 壞賬損失的核算方法

採用備抵法，按年末應收款項餘額之可收回性計提。公司根據以往的經驗、債務單位的實際財務狀況和現金流量情況以及其他相關信息，先對可收回性與其他款項存在明顯差別的應收款項採用個別認定法計提壞賬準備，然後再對其餘應收款項按賬齡分析法計提一般壞賬準備。一般壞賬準備的計提比例如下：

賬齡	計提比例 %
1年以內(含1年)	4
1至2年	30
2至3年	50
3年以上	100

存貨

存貨按取得時的實際成本計價，實際成本包括採購成本、加工成本和其他使存貨達到目前場所和使用狀態所發生的支出。存貨主要分為原材料和產成品等。

存貨發出時，按照實際成本進行核算，其中原材料按移動加權平均法確定其實際成本，產成品按加權平均法確定其實際成本。

本公司的存貨盤存制度為永續盤存制。

存貨跌價準備

期末存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。當其可變現淨值低於成本時，提取存貨跌價準備。存貨跌價準備按單個存貨項目的成本高於其可變現淨值的差額提取。

可變現淨值是指在正常生產經營過程中，以存貨的估計售價減去至完工估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅金後的金額。

2. 重要會計政策和會計估計(續)

短期投資

短期投資在取得時按初始投資成本計價。初始投資成本，是指取得投資時實際支付的全部價款，包括稅金、手續費等相關費用。但實際支付的價款中包含的已宣告而尚未領取的現金股利，或已到付息期而尚未領取的債券利息，作為應收項目單獨核算。

短期投資的現金股利或利息於實際收到時，沖減投資的賬面價值，但收到的已記入應收項目的現金股利或利息除外。

短期投資期末以成本與市價孰低計量。短期投資跌價準備按單項投資的成本高於其市價的差額計提。

處置短期投資時，按賬面價值與實際取得價款的差額確認當期投資損益。

委託貸款

公司按規定委託金融機構向其他單位貸出的款項，以實際委託的貸款金額入賬，其中一年內到期的本金和應收利息在「短期投資」項目中列示；超過一年到期的則在「長期債權投資」項目中列示。

委託貸款按期根據委託貸款協議規定的利率計提應收利息，計入損益；按期計提的利息到付息期不能收回的，停止計提利息，並沖回原已計提的利息。期末按委託貸款本金與可收回金額孰低計量，對可收回金額低於委託貸款本金的差額，計提減值準備。

可收回金額的確定

可收回金額是指資產的銷售淨價與預期從該資產的持續使用和使用壽命結束時的處置中形成的預計未來現金流量的現值兩者之中的較高者。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

2. 重要會計政策和會計估計(續)

長期投資

(1) 長期股權投資核算方法

長期股權投資在取得時按初始投資成本計價。

公司對被投資單位無控制、無共同控制且無重大影響的，長期股權投資採用成本法核算；公司對被投資單位具有控制、共同控制或重大影響的，長期股權投資採用權益法核算。

採用成本法核算時，當期投資收益僅限於所獲得的被投資單位在接受投資後產生的累積淨利潤的分配額，所獲得的被投資單位宣告分派的利潤或現金股利超過上述數額的部分，作為初始投資成本的收回，沖減投資的賬面價值。

採用權益法核算時，當期投資損益為按應享有或應分擔的被投資單位當年實現的淨利潤或發生的淨虧損的份額。在確認應分擔的被投資單位發生的淨虧損時，以投資賬面價值減記至零為限；如果被投資單位以後各期實現淨利潤，在收益分享額超過未確認的虧損分擔額以後，按超過未確認的虧損分擔額的金額，恢復投資的賬面價值。

長期股權投資採用權益法核算時，初始投資成本大於應享有被投資單位所有者權益份額的差額作為股權投資借方差額核算，並按一定期限平均攤銷計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷；合同沒有規定投資期限的，按不超過10年的期限攤銷。初始投資成本低於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，在財會[2003]10號文發佈之前產生的，作為股權投資貸方差額核算，並按一定期限平均攤銷計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按不低於10年的期限攤銷。在財會[2003]10號文發佈之後產生的，計入資本公積。

2. 重要會計政策和會計估計(續)**(2) 長期投資減值準備**

期末，公司按長期投資的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當長期投資可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提長期投資減值準備。

固定資產及折舊

固定資產以取得時的實際成本或重組時評估值入賬，除土地類固定資產不計提折舊，礦井建築物採用產量法計提折舊外，其他固定資產均從其達到預定可使用狀態的次月起採用直線法提取折舊。各類固定資產的估計殘值率、折舊年限和年折舊率如下：

類別	估計殘值率	折舊年限	年折舊率
房屋建築物	3%	15至30年	3.23—6.47%
地面建築物	3%	15至25年	3.88—6.47%
碼頭建築物	3%	40年	2.43%
機器設備	3%	5至15年	6.47—19.40%
運輸設備(註)	3%	6至18年	5.39—16.17%

註：除子公司山東兗煤航運有限公司船舶的折舊年限為18年外，其餘運輸設備的折舊年限均為6至9年。

礦井建築物按產量法計提折舊，即按其設計的生產量估計每噸原煤產量應計提人民幣2.5元折舊。

土地類固定資產僅指子公司澳思達煤礦有限公司擁有的澳大利亞南田煤礦的土地，由於擁有永久所有權，所以不計提折舊。

與固定資產有關的後續支出，在使該固定資產可能流入公司的經濟利益超過了原先的估計時，計入固定資產賬面價值，其增計後的金額不超過該固定資產的可收回金額。

固定資產減值準備

期末，公司按固定資產的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當固定資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提固定資產減值準備。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

2. 重要會計政策和會計估計(續)

在建工程

在建工程按實際工程支出確定，包括在建期間發生的各項工程支出、工程達到預定可使用狀態前的資本化的專門借款的借款費用以及其他相關費用等。在建工程在達到預定可使用狀態後結轉為固定資產。

期末，公司按在建工程的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當在建工程可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提減值準備。

無形資產

無形資產按取得時實際支付的價款或重組時評估值入賬。

土地使用權從取得土地使用權證起，按其可使用年限50年平均攤銷。

採礦權從取得權益之日起，按其估計可使用年限平均攤銷。可使用年限是根據其已探明及推定總儲量估計得出。

商譽指整體收購業務時，收購價與被收購單位淨資產的差額。

商譽自首次確認之日起，按10年攤銷，以後年度新增的同類商譽，在剩餘年限內攤銷。

無形資產減值準備

期末，公司按無形資產的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當無形資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額提取無形資產減值準備。

長期待攤費用

籌建期間發生的費用，除用於購建固定資產以外，於公司開始生產經營當月起一次計入當期損益。

預計負債

當與或有事項相關的義務同時符合以下條件，公司將其確認為預計負債：

- (一) 該義務是企業承擔的現時義務；
- (二) 該義務的履行很可能導致經濟利益流出企業；
- (三) 該義務的金額能夠可靠地計量。

2. 重要會計政策和會計估計（續）

預計負債（續）

如果確認的負債所需支出全部或部分預期由第三方或其他方補償，且補償金額基本確定能收到時，才作為資產單獨確認，且確認的補償金額不能超過所確認負債的賬面價值。

借款費用

借款費用包括因借款而發生的利息、折價或溢價的攤銷和輔助費用，以及因外幣借款而發生的滙兌差額。購建固定資產的專門借款發生的借款費用，在該資產達到預定可使用狀態前，按借款費用資本化金額的確定原則予以資本化，計入該項資產的成本。其他的借款費用，均於發生當期確認為財務費用。

維持簡單再生產費用

根據現行國家規定，公司按開採原煤量每噸人民幣6元計提維持簡單再生產費用（「維簡費」）計入生產成本和其他流動負債，用於煤炭生產設備支出和煤礦井巷建築設施更新支出，並在相關支出發生時，將維簡費從其他流動負債相應結轉至資本公積。根據相關法規，該項資本公積只可用於煤礦未來開採發展業務。

安全生產費用

根據財政部、國家發展和改革委員會和國家煤礦安全監察局財建[2004]119號文件《關於印發〈煤炭生產安全費用提取和使用管理辦法〉和〈關於規範煤礦維簡費用管理問題的若干規定〉的通知》的規定，公司從2004年5月1日起按開採原煤量每噸人民幣8元計提安全生產費用計入生產成本和長期負債，用於煤炭生產設備和煤礦井巷建築設施安全支出。在相關費用實際發生時，直接沖減長期應付款；對於形成固定資產的，應按實際成本結轉累計折舊及長期應付款，該項固定資產在以後使用期間不再計提折舊。

改革專項發展基金

根據山東省財政廳、山東省人民政府國有資產監督管理委員會和山東省煤炭工業局魯財企[2004]28號文件《關於省屬重點煤炭企業建立改革發展專項資金的通知》規定，公司從2004年7月1日起按開採原煤量每噸人民幣5元計提改革專項發展基金，以用於新礦井建設等相關支出。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

2. 重要會計政策和會計估計(續)

收入確認

商品銷售收入

在公司已將商品所有權上的重要風險和報酬轉移給買方，並不再對該商品實施繼續管理權和實際控制權，與交易相關的經濟利益能夠流入公司，相關的收入和成本能夠可靠地計量時，確認營業收入的實現。

提供勞務收入

如提供的勞務在同一年度內開始並完成的，在完成勞務時，確認勞務收入的實現；如勞務的開始和完成分屬不同的會計年度，在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，在資產負債表日按照完工百分比法確認相關勞務收入。如果提供勞務的交易結果不能夠可靠估計，則按已經發生並預計能夠補償的勞務成本金額確認收入，並將已發生的勞務成本作為當期費用。已經發生的勞務成本如預計不能得到補償的則不確認收入。

利息收入

按讓渡現金使用權的時間和適用利率計算確認。

所得稅

所得稅按應付稅款法核算。計算所得稅費用所依據的應納稅所得額系根據有關稅法規定對本年度稅前會計利潤作相應調整後計算得出。

合併會計報表的編製方法

1、 合併範圍確定原則

合併會計報表合併了資產負債表日止公司及其所有子公司的年度會計報表。子公司是指公司通過直接或間接或直接加間接擁有其50%以上權益性資本的被投資企業；或是公司通過其他方法對其經營活動能夠實施控制的被投資企業。

2、 合併所採用的會計方法

子公司採用的主要會計政策按照公司統一規定的會計政策釐定。

公司將購買股權所有權相關的風險和報酬實質上發生轉移的時間確認為購買日。子公司在購買日後的經營成果及現金流量已適當地包括在合併利潤表及合併現金流量表中。

公司與子公司及子公司相互之間的所有重大賬目及交易已於合併時抵銷。

少數股東所佔的權益和損益，作為單獨項目列示於合併會計報表內。

2. 重要會計政策和會計估計(續)

3、 外幣會計報表折算

合併過程中，外幣會計報表採用下列辦法換算成人民幣會計報表：

所有資產、負債類項目按資產負債表日的市場匯率折算；除「未分配利潤」項目外的所有者權益按發生時的市場匯率折算；利潤表所有項目及反映利潤分配發生額的項目按合併會計報表的會計期間的平均匯率折算；年初未分配利潤為上一年折算後的年末未分配利潤；年末未分配利潤按折算後的利潤分配各項目計算列示；折算後資產類項目與負債類項目和所有者權益類項目合計數的差額，作為「外幣報表折算差額」在資產負債表中單獨列示。

現金流量按平均匯率折算為人民幣。匯率變動對現金的影響，作為調節項目，在現金流量表中以「匯率變動對現金及現金等價物的影響」單獨列示。

年初數和上年實際數按照上年報表折算後的數額列示。

3. 稅項

增值稅

應納增值稅為銷項稅額減可抵扣進項稅後的餘額，銷項稅額按根據相關稅收規定計算的煤炭產品銷售收入的13%和其他銷售收入的17%計算。

根據財政部、國家稅務總局財稅[2003]222號文《財政部、國家稅務總局關於調整出口貨物退稅率的通知》，從2004年1月1日起，公司所有出口煤種的相關退稅率從13%降低為11%。根據財政部、國家稅務總局財稅[2005]75號文《關於調整部分產品出口退稅率的通知》，從2005年5月1日起，公司所有出口煤種的相關退稅率從11%降低為8%。

營業稅

營業稅中除煤炭運輸服務收入的營業稅按3%的稅率繳納外，其餘應稅收入的營業稅均按5%的稅率繳納。

資源稅

從2005年5月1日起，根據財政部、國家稅務總局財稅[2005]86號文《財政部、國家稅務總局關於調整山東省煤炭資源稅稅項標準的通知》，山東省煤炭資源稅適用稅額從每噸人民幣2.4元提高到每噸人民幣3.6元。公司按實際銷售的原煤噸數及洗煤產品領用原煤噸數之和乘以適用稅率交納資源稅。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

3. 稅項(續)

城市維護建設稅和教育費附加

雖然公司已變更為中外合資股份有限公司，但是根據國家稅務總局發佈的《國家稅務總局關於兗州煤業股份有限公司使用稅收法律文件的批覆》(國稅函[2001]673號)，公司繼續依照適用於內資企業的稅收法規繳納各項稅收。故公司仍按應納增值稅額及營業稅額合計數的7%和3%分別繳納城市維護建設稅和教育費附加。

根據山東省地稅局魯地稅發(2002)108號文《關於出口企業實行免抵退稅辦法後徵收城市維護建設稅和教育費附加有關問題的通知》，公司申報的免、抵稅額亦應作為計繳城市維護建設稅和教育費附加的依據。

所得稅

公司及所有註冊於中國境內的子公司按33%繳納國家所得稅及地方所得稅。

境外子公司兗州煤業澳大利亞有限公司和澳思達煤礦有限公司按30%繳納所得稅。

4. 本年度合併會計報表範圍及控股子公司情況

公司擁有所有子公司的基本情況如下：

子公司名稱	註冊地點	註冊資本	公司持有比例		主營業務	經濟性質 或類型	是否合併
			直接	間接			
青島保稅區中兗貿易有限公司 (「中兗貿易」)	山東青島	人民幣210萬元	52.38%	—	保稅區內：國際貿易、加工整理 商品展示、區內企業之間貿易 (國家規定專項審批的項目除 外)、倉儲	有限公司	是
山東兗煤航運有限公司 (「兗煤航運」)	山東濟寧	人民幣550萬元	92%	—	魯、蘇、皖、浙、滬內河及長 江中下游各港間貨物運輸； 煤炭等銷售	有限公司	是
兗州煤業榆林能化有限公司 (「榆林能化」)	陝西榆林	人民幣80,000萬元	97%	—	60萬噸甲醇、20萬噸醋酸及其 配套煤礦、電力工程項目籌建	有限公司	是
兗州煤業澳大利亞有限公司 (「兗煤澳洲」)	澳大利亞	澳元3,000萬元	100%	—	投資控股公司	有限公司	是
澳思達煤礦有限公司 (「澳思達」)	澳大利亞	澳元3,000萬元	—	100%	煤炭開採及銷售	有限公司	是
兗煤荷澤能化有限公司 (「荷澤能化」)	山東荷澤	人民幣60,000萬元	95.67%	—	第三工業及巨野煤田開發籌建 的前期準備工作	有限公司	是

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

4. 本年度合併會計報表範圍及控股子公司情況(續)

經山東省人民政府國有資產監督管理委員會及公司股東大會批准，公司於2005年12月收購了兗礦集團持有的荷澤能化95.67%的股權。荷澤能化於2005年12月31日仍處於開辦期，其在購買日後的現金流量已在2005年度合併現金流量表中反映。荷澤能化於購買日的財務狀況及公司收購荷澤能化所支付的現金，參見附註48。

5. 貨幣資金

	合併年末數			合併年初數		
	外幣金額	折算率	人民幣元	外幣金額	折算率	人民幣元
現金						
人民幣	-	-	401,959	-	-	704,897
澳元	-	-	-	19,000	6.3762	121,148
銀行存款						
人民幣	-	-	4,515,589,010	-	-	2,249,701,801
美元	174,405,972	8.0702	1,407,491,075	144,320,499	8.2765	1,194,468,610
歐元	28,402,611	9.5797	272,088,493	78,186	11.2627	880,585
澳元	15,058,553	5.9119	89,024,659	8,605,137	6.3762	54,868,075
港幣	950,110,315	1.0403	988,399,761	1,671,032,794	1.0637	1,777,477,583
英鎊	195,985	13.9122	2,726,583	-	-	-
其他貨幣資金						
人民幣	-	-	3,250,845	-	-	246,021
			<u>7,278,972,385</u>			<u>5,278,468,720</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

6. 短期投資

	合併年末數			合併年初數		
	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
委託貸款						
山東信佳實業有限公司 (「山東信佳」)(註1)	640,000,000	-	640,000,000	640,000,000	-	640,000,000
山東翔龍實業有限公司 (「山東翔龍」)(註2)	-	-	-	160,000,000	-	160,000,000
山東水泥廠有限公司 (「山東水泥廠」)(註3)	-	-	-	50,000,000	-	50,000,000
	640,000,000	-	640,000,000	850,000,000	-	850,000,000

註1：係公司委託中國銀行濟寧分行向山東信佳提供的人民幣640,000,000元的貸款，貸款年利率為7%，貸款期限一個月，聯大集團有限公司(「聯大集團」)以其持有華夏銀行1.7億股法人股及其在西安國際高爾夫俱樂部有限公司的66.7%的股權為山東信佳借款提供質押。該項委託貸款詳細情況參見附註53(1)。

註2：係公司委託中國工商銀行臨沂分行向山東翔龍提供的人民幣160,000,000元的貸款，貸款年利率為5.31%，貸款期限為十二個月，山東三維油脂集團有限公司為山東翔龍借款提供連帶責任保證。截至2005年12月31日，該項委託貸款已全額收回。

註3：係公司委託興業銀行濟南分行向山東水泥廠提供的人民幣50,000,000元的貸款，貸款年利率為5.04%，貸款期限為十二個月，興業銀行濟南分行為山東水泥廠借款提供擔保。截至2005年12月31日，該項委託貸款已全額收回。

7. 應收票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
銀行承兌滙票	2,100,443,880	838,465,509
商業承兌滙票	-	60,000,000
	2,100,443,880	898,465,509

應收票據餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註51四(d)。

8. 應收賬款

應收賬款賬齡分析如下：

合併及公司數

	年未數				年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	161,151,370	62	26,361,799	134,789,571	353,366,220	75	14,470,095	338,896,125
1至2年	18,771	-	5,631	13,140	2,788,505	1	836,552	1,951,953
2至3年	-	-	-	-	31,127,732	7	31,127,732	-
3年以上	100,332,879	38	100,332,879	-	80,265,930	17	80,265,930	-
合計	<u>261,503,020</u>	<u>100</u>	<u>126,700,309</u>	<u>134,802,711</u>	<u>467,548,387</u>	<u>100</u>	<u>126,700,309</u>	<u>340,848,078</u>

合併及公司年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔應收賬款總額比例 %
165,488,181	63

合併及公司應收賬款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註51四(d)。

9. 其他應收款

其他應收款賬齡分析如下：

	合併年末數				合併年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	143,236,071	80	14,317,977	128,918,094	437,979,999	93	14,942,023	423,037,976
1至2年	11,086,622	6	1,612,650	9,473,972	11,879,935	3	3,432,184	8,447,751
2至3年	6,818,719	4	2,055,759	4,762,960	9,547,752	2	9,159,871	387,881
3年以上	18,103,460	10	17,729,890	373,570	8,555,708	2	8,182,198	373,510
合計	<u>179,244,872</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>143,528,596</u>	<u>467,963,394</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>432,247,118</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

9. 其他應收款(續)

	公司年末數				公司年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	399,466,828	92	14,317,977	385,148,851	407,484,809	93	14,942,023	392,542,786
1至2年	9,978,462	2	1,612,650	8,365,812	11,779,935	3	3,432,184	8,347,751
2至3年	6,718,718	2	2,055,759	4,662,959	9,547,692	2	9,159,871	387,821
3年以上	17,729,890	4	17,729,890	-	8,182,198	2	8,182,198	-
合計	<u>433,893,898</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>398,177,622</u>	<u>436,994,634</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>401,278,358</u>

合併年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔其他應收款總額比例 %
89,609,384	50

公司年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔其他應收款總額比例 %
89,609,384	21

合併其他應收款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註51四(d)。

10. 壞賬準備

合併及公司數

	年末及年初數 人民幣元
壞賬準備：	
應收賬款	126,700,309
其他應收款	35,716,276
合計	<u>162,416,585</u>

11. 預付賬款

預付賬款賬齡分析如下：

賬齡	合併年末數		年初數	
	人民幣元	%	人民幣元	%
1年以內	46,029,271	62	48,658,293	81
1至2年	24,864,123	34	10,191,741	17
2至3年	2,811,569	4	1,199,024	2
合計	<u>73,704,963</u>	<u>100</u>	<u>60,049,058</u>	<u>100</u>

賬齡超過2年的預付賬款餘額主要是當時為購置備件及材料的預付款項，由於與供應商就產品質量或結算價格存在分歧，故仍未與之結清餘款，亦未將預付賬款與相應付款項沖銷。

合併年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔預付賬款總額比例 %
31,640,737	43

合併預付賬款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註51四(d)。

12. 存貨及存貨跌價準備

	合併年末數			合併年初數		
	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
原材料	256,755,014	—	256,755,014	226,270,860	—	226,270,860
產成品	213,746,115	—	213,746,115	259,157,512	—	259,157,512
	<u>470,501,129</u>	<u>—</u>	<u>470,501,129</u>	<u>485,428,372</u>	<u>—</u>	<u>485,428,372</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

13. 待攤費用

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
港口運費	<u>62,444,803</u>	<u>56,644,671</u>

系公司已支付的目前堆放於港口且尚未銷售的煤炭從礦區至港口之間的運輸費用。

14. 其他流動資產

種類	年初餘額 人民幣元	本年計提額 人民幣元	合併	年末餘額 人民幣元
			本年支付額 人民幣元	
預付土地塌陷、復原、 重整及環保費	<u>103,406,734</u>	<u>(635,862,808)</u>	<u>689,967,414</u>	<u>157,511,340</u>

公司採礦會引起地下採礦場上土地的塌陷。通常情況，公司可於開採地下礦場前將居住於礦上土地的居民遷離該處，並於開採地下礦場後就土地塌陷造成的損失向居民作出賠償。

預提土地塌陷、復原、重整及環保費由管理層按歷史經驗對未來可能產生的費用作出其最佳的估計並以採煤量的一定比例作出預提。然而，鑒於現在的開採活動對土地及地面的影響在將來才能顯現出來，相關費用的估計將可能在以後期間予以調整。

15. 長期股權投資

合併數		年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
其他股權投資	(1)	62,180,693	62,180,693
合併價差	(2)	18,936,910	10,045,361
預付投資款	(3)	—	574,000,000
		81,117,603	646,226,054
減：長期股權投資減值準備		—	—
長期股權投資淨值		81,117,603	646,226,054

公司數		年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
對子公司投資	(4)	1,515,917,654	971,909,281
其他股權投資	(1)	62,180,693	62,180,693
長期股權投資差額	(2)	18,936,910	10,045,361
預付投資款	(3)	—	574,000,000
		1,597,035,257	1,618,135,335
減：長期股權投資減值準備		—	—
長期股權投資淨值		1,597,035,257	1,618,135,335

(1) 其他股權投資

被投資公司名稱	投資期限	佔被投資單位 註冊資本比例	年末及年初數 人民幣元
江蘇連雲港港口股份有限公司	無期限	1%	1,760,419
上海申能股份有限公司	無期限	0.83%	60,420,274
			62,180,693

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

15. 長期股權投資（續）

(2) 長期股權投資差額／合併價差

被投資公司名稱	初始金額 人民幣元	攤銷期限	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	本年攤銷額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	形成原因
兗煤航運	11,161,512	10年	10,045,361	-	(1,116,151)	8,929,210	購買子公司
荷澤能化	10,007,700	10年	-	10,007,700	-	10,007,700	購買子公司
	<u>21,169,212</u>		<u>10,045,361</u>	<u>10,007,700</u>	<u>(1,116,151)</u>	<u>18,936,910</u>	

(3) 預付投資款

根據公司與兗礦集團簽署的相關股權轉讓協議及補充協議，公司以人民幣584,007,700元購買兗礦荷澤能化有限公司95.67%的股權。公司已於2004年度預付人民幣574,007,700元投資款。上述股權轉讓分別於2005年8月及12月獲得公司股東大會及山東省人民政府國有資產監督管理委員會批准。詳情請參見附註48。

(4) 對子公司投資的詳細情況如下：

被投資公司名稱	投資成本				損益調整			賬面價值		
	初始	年初餘額	本年增加額	年末餘額	年初餘額	增減額	本年分得的 現金紅利	年末餘額	年初餘額	年末餘額
	投資額									
中兗貿易	2,709,903	2,709,903	-	2,709,903	1,327,259	373,227	(260,400)	1,440,086	4,037,162	4,149,989
兗煤航運	530,372	530,372	-	530,372	(497,247)	1,571,903	-	1,074,656	33,125	1,605,028
榆林能化	776,000,000	776,000,000	-	776,000,000	-	-	-	-	776,000,000	776,000,000
兗煤澳洲	191,285,954	191,285,954	-	191,285,954	553,040	(31,676,357)	-	(31,123,317)	191,838,994	160,162,637
荷澤能化	-	-	574,000,000	574,000,000	-	-	-	-	-	574,000,000
	<u>970,526,229</u>	<u>970,526,229</u>	<u>574,000,000</u>	<u>1,544,526,229</u>	<u>1,383,052</u>	<u>(29,731,227)</u>	<u>(260,400)</u>	<u>(28,608,575)</u>	<u>971,909,281</u>	<u>1,515,917,654</u>

16. 長期債權投資

公司數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
委託貸款(註)	162,200,000	—
一年以後到期的長期債權投資	162,200,000	—

註：委託貸款的詳細情況如下：

受託人	借款人	投資成本 人民幣元	年利率	到期日	累計應收			年末餘額 人民幣元
					本期利息 人民幣元	或已收利息 人民幣元	減值準備 人民幣元	
中國銀行股份 有限公司 濟寧分行	兗煤澳洲	162,200,000	美元12月 LIBOR+150BP	2007年11月7日	—	—	—	162,200,000

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

17. 固定資產及累計折舊

	合併							
	土地(註1)	房屋建築物	礦井建築物	地面建築物	碼頭建築物	機器設備	運輸設備	合計
	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元
原值								
年初餘額	36,374,971	2,162,425,556	3,908,554,834	877,570,792	250,230,769	7,460,116,335	329,709,486	15,024,982,743
因購買子公司增加	-	-	-	-	-	37,576,501	404,642	37,981,143
本年購置(註2)	-	1,688,693	-	-	-	71,578,459	25,259,570	98,526,722
重分類	20,819,542	1,957,315	-	-	-	(22,776,857)	-	-
折算匯率影響	(4,164,771)	(391,544)	-	-	-	(9,381,315)	(20,770)	(13,958,400)
本年在建工程轉入	-	34,446,742	-	2,114,627	-	823,315,496	-	859,876,865
本年減少額	-	(596,929)	-	-	-	(20,175,208)	(8,114,932)	(28,887,069)
年末餘額	53,029,742	2,199,529,833	3,908,554,834	879,685,419	250,230,769	8,340,253,411	347,237,996	15,978,522,004
累計折舊								
年初餘額	-	925,258,284	1,510,379,415	311,297,975	6,068,096	3,837,412,662	183,105,491	6,773,521,923
因購買子公司增加	-	-	-	-	-	2,473,103	203,894	2,676,997
本年計提額	-	124,339,384	86,638,084	54,567,596	6,068,096	646,271,774	41,356,147	959,241,081
本年轉入數(註2)	-	-	-	-	-	191,264,582	-	191,264,582
本年減少額	-	(510,999)	-	-	-	(17,045,542)	(6,425,581)	(23,982,122)
年末餘額	-	1,049,086,669	1,597,017,499	365,865,571	12,136,192	4,660,376,579	218,239,951	7,902,722,461
淨值								
年初餘額	36,374,971	1,237,167,272	2,398,175,419	566,272,817	244,162,673	3,622,703,673	146,603,995	8,251,460,820
年末餘額	53,029,742	1,150,443,164	2,311,537,335	513,819,848	238,094,577	3,679,876,832	128,998,045	8,075,799,543
其中：								
已提足折舊的固定資產賬面價值	-	-	-	-	-	50,033,844	-	50,033,844

註1：該項目為澳思達擁有澳大利亞南田煤礦的土地，澳思達擁有其所有權可永久使用。

註2：本年公司按照國家煤礦安全監察局的規定以安全生產費用購入的用於保證生產安全的機器設備為人民幣191,264,582元。

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

18. 工程物資

類別	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
工程用材料	194,334,918	1,993,287

19. 在建工程

工程名稱	年初餘額 人民幣元	本年因購買		本年完工		年末餘額 人民幣元	預算數 人民幣元	工程投入 佔預算比例 %	資金來源
		子公司而增加 人民幣元	本年增加額 人民幣元	轉入固定資產 人民幣元	轉入固定資產 人民幣元				
待安裝設備	55,135,255	24,438,263	694,691,307	(630,377,753)	143,887,072	165,892,381	87	自籌資金	
土建工程	12,312,325	336,530,368	313,337,232	(208,627,137)	453,552,788	538,638,664	84	自籌資金	
其他	17,064,613	95,586,107	22,018,236	(20,871,975)	113,796,981	162,270,309	70	自籌資金	
合計	84,512,193	456,554,738	1,030,046,775	(859,876,865)	711,236,841				

本年無資本化的借款費用。

20. 無形資產

種類	原始金額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	合併		折算匯率影響 人民幣元	年末餘額 人民幣元	剩餘攤銷期
				本年攤銷額 人民幣元	累計攤銷額 人民幣元			
土地使用權	310,242,143	266,087,297	-	(6,204,843)	(50,359,689)	-	259,882,454	41年11個月
濟三礦土地使用權	88,928,996	81,814,676	-	(1,778,580)	(8,892,900)	-	80,036,096	45年
濟三礦採礦權	132,478,800	105,982,946	-	(6,623,940)	(33,119,794)	-	99,359,006	15年
運輸處土地使用權	259,378,500	243,815,790	-	(5,187,570)	(20,750,280)	-	238,628,220	46年
商譽	120,000,000	97,240,000	-	(13,890,000)	(36,650,000)	-	83,350,000	6年
南田煤礦採礦權	32,634,381	32,634,381	23,643,505	-	-	(2,372,254)	53,905,632	20年
	943,662,820	827,575,090	23,643,505	(33,684,933)	(149,772,663)	(2,372,254)	815,161,408	

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

20. 無形資產(續)

公司原有的土地使用權由兗礦集團投入，濟三礦及鐵路運輸資產(「運輸處」)的土地使用權及濟三礦採礦權均為從兗礦集團按評估價購入。於2005年12月31日，公司尚未完成運輸處土地使用權的過戶變更手續。

其中，公司原有的土地使用權由中國地產諮詢評估中心[97]中地資[總]字第032號，採用成本逼近法和基準地價系數修正法進行評估；濟三礦的土地使用權由山東省地產估價事務所魯地價[2000]第7號，採用成本逼近法和基準地價系數修正法進行評估；濟三礦的採礦權由北京海地人資源諮詢有限責任公司海地人評報字[2000]第11號總第24號採用貼現現金流量法進行評估；運輸處的土地使用權由山東正源和信有限責任會計師事務所[2001]魯正會評報字第10041號採用重置成本法進行評估。

商譽為公司購買鐵路運輸資產所支付的價款高於其淨資產的部分。根據公司與兗礦集團簽訂的《鐵路資產收購協議》，當運輸處2002年運量達到2,500萬噸時，公司需另行支付人民幣4,000萬元收購費用；當運輸處2003年運量達到2,800萬噸時，公司需另行支付人民幣4,000萬元收購費用，當運輸處2004年運量達3,000萬噸時，公司需另行支付人民幣4,000萬元收購費用，公司已於2004年年末支付完所有應支付款項。

南田煤礦採礦權係子公司澳思達從Southland Coal Pty Limited按市場價格購入。於2005年12月31日，澳思達擁有的澳大利亞南田煤礦處於前期礦井建設階段，尚未進行開採，故南田煤礦採礦權尚未開始攤銷。

21. 長期待攤費用

	年初數	因購買 子公司增加	合併 本年增加	年末數
	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元
菏澤能化開辦費(附註48)	—	26,818,597	—	26,818,597
澳思達開辦費	—	—	121,801,480	121,801,480
	<u>—</u>	<u>26,818,597</u>	<u>121,801,480</u>	<u>148,620,077</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

22. 應付票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
商業承兌滙票	136,779,128	—

23. 應付賬款

合併應付賬款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註51四(d)。

24. 預收賬款

合併預收賬款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註51四(d)。

25. 應付工資

年末餘額均係按兗礦集團工效工資計算方式計提的尚未發放的工資。參見附註44(3)。

26. 應交稅金

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
所得稅	647,286,994	529,020,219
增值稅	126,084,888	107,018,240
城市維護建設稅	45,010,917	32,468,286
資源稅	40,456,209	39,524,670
其他	38,363,313	76,700,270
	897,202,321	784,731,685

27. 其他應付款

合併其他應付款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註51四(d)。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

28. 長期借款

借款單位	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	借款期限	年利率	借款條件
中國銀行	200,000,000	400,000,000	2002年1月4日至 2006年8月25日	5.76%	由兗礦集團進行擔保
減：一年內到期的長期借款	200,000,000	200,000,000			
一年後到期的長期借款	-	200,000,000			
	200,000,000	400,000,000			

公司為支付收購鐵路運輸資產款，於2002年1月4日，向中國銀行山東省分行、中國銀行濟寧分行及中國銀行鄒城支行一次性借款人民幣12億元，借款期限為96個月，前2年為寬限期。根據借款協議，利息應每季支付一次，本金分六次償還，每次償還人民幣2億元，即從2004年8月25日至2008年8月25日，於每年8月25日償還，最後一次於2010年1月4日償還。

於2003年6月，公司提前償還了長期借款人民幣6億元。根據借款協議，尚未償還的借款本金應分三次償還，即從2004年8月25日至2006年8月25日，於每年8月25日償還，每次償還人民幣2億元。

29. 長期應付款

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
應付濟三礦採礦權價款(註1)	66,239,560	79,487,360
改革專項發展基金(註2)	269,945,150	96,668,980
安全生產費用(註3)	91,461,646	5,484,357
	427,646,356	181,640,697
減：一年內到期長期應付款	104,709,446	18,732,157
一年後到期長期應付款	322,936,910	162,908,540
	427,646,356	181,640,697

29. 長期應付款(續)

註1：該款項為應付兗礦集團濟三礦採礦權價款的剩餘款項，詳見附註51(四)(a)。

註2：根據山東省財政廳、山東省人民政府國有資產監督管理委員會和山東省煤炭工業局的聯合規定，自2004年7月1日起按開採原煤量每噸人民幣5元計提改革專項發展基金以用於礦井建設等相關的支出。

註3：根據國家的相關規定，自2004年5月1日起公司按開採原煤量每噸人民幣8元計提安全生產費用以用於煤礦安全生產直接相關的支出。公司預計在2006年末前會全額支用上述年末餘額。

30. 股本

2005年1月1日至2005年12月31日股份變動情況如下：

	年初數(股)	本次變動增減(股) 資本公積轉增股本	年末數(股)
一、未上市流通股份			
發起人股份	1,670,000,000	1,002,000,000	2,672,000,000
未上市流通股份合計	1,670,000,000	1,002,000,000	2,672,000,000
二、已上市流通股份			
1. 人民幣普通股	180,000,000	108,000,000	288,000,000
2. 境外上市外資股	1,224,000,000	734,400,000	1,958,400,000
已上市流通股份合計	1,404,000,000	842,400,000	2,246,400,000
三、股份總數	3,074,000,000	1,844,400,000	4,918,400,000

2005年8月4日，經股東大會批准，公司以2004年12月31日的總股份3,074,000,000股(每股面值人民幣1元)為基數，向全體股東按每10股轉增6股的比例以資本公積轉增股份1,844,400,000股。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

30. 股本(續)

2004年1月1日至2004年12月31日股份變動情況如下：

	年初數(股)	本次變動增減(股) 增發	年末數(股)
一、未上市流通股份			
發起人股份	1,670,000,000	—	1,670,000,000
未上市流通股份合計	1,670,000,000	—	1,670,000,000
二、已上市流通股份			
1. 人民幣普通股	180,000,000	—	180,000,000
2. 境外上市外資股	1,020,000,000	204,000,000	1,224,000,000
已上市流通股份合計	1,200,000,000	204,000,000	1,404,000,000
三、股份總數	2,870,000,000	204,000,000	3,074,000,000

公司2004年以每股港幣8.30元(約合每股人民幣8.80元)增發H股204,000,000股，共募集資金人民幣1,756,875,383元，產生股本溢價人民幣1,552,875,383元。

上述投入的股本均已經德勤華永會計師事務所有限公司(原名滬江德勤會計師事務所)德師報(驗)字第588號、德師報(驗)字98第439號、德師報(驗)字(01)第006號、德師報(驗)字(01)第040號和德師報(驗)字(04)第037號和德師報(驗)字(05)第0031號驗證。

上述股份每股面值為人民幣1元。

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

31. 資本公積

2005年1月1日至2005年12月31日資本公積變動情況如下：

	股本溢價 (見附註30) 人民幣元	合併 維簡費轉入 (註) 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	5,102,134,238	1,399,815,149	6,501,949,387
本年增加數	—	207,931,404	207,931,404
本年減少數	(1,844,400,000)	—	(1,844,400,000)
年末餘額	<u>3,257,734,238</u>	<u>1,607,746,553</u>	<u>4,865,480,791</u>

2004年1月1日至2004年12月31日資本公積變動情況如下：

	股本溢價 (見附註30) 人民幣元	合併 維簡費轉入 (註) 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	3,549,258,855	1,164,936,251	4,714,195,106
本年增加數	<u>1,552,875,383</u>	<u>234,878,898</u>	<u>1,787,754,281</u>
年末餘額	<u>5,102,134,238</u>	<u>1,399,815,149</u>	<u>6,501,949,387</u>

註：維簡費用於煤炭生產設備支出和煤礦井巷建築設施更新支出，並在相關建築設施支出發生時，從其他流動負債相應結轉至資本公積。根據相關法規，該項資本公積只可用於煤礦未來開採業務發展。

32. 盈餘公積

2005年1月1日至2005年12月31日盈餘公積變動情況如下：

	法定盈餘公積金 人民幣元	合併 法定公益金 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	769,592,892	384,875,592	1,154,468,484
本年增加數	<u>249,548,146</u>	<u>124,774,073</u>	<u>374,322,219</u>
年末餘額	<u>1,019,141,038</u>	<u>509,649,665</u>	<u>1,528,790,703</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

32. 盈餘公積(續)

2004年1月1日至2004年12月31日盈餘公積變動情況如下：

	法定盈餘公積金 人民幣元	合併 法定公益金 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	498,781,858	249,453,800	748,235,658
本年增加數	270,811,034	135,421,792	406,232,826
年末餘額	<u>769,592,892</u>	<u>384,875,592</u>	<u>1,154,468,484</u>

法定盈餘公積金可用於彌補公司的虧損，擴大公司生產經營或轉為增加公司股本。法定公益金可用於公司職工的集體福利。根據財政部日前發出《關於〈公司法〉施行後有關企業財務處理問題的通知》，公司將於2006年停止計提法定公益金。法定公益金的結餘將轉作盈餘公積金管理使用。

33. 資產負債表日後決議分配的現金股利

	合併本年 人民幣元	合併上年 人民幣元
年初餘額	799,240,000	470,680,000
減：結轉應付股利的金額	799,240,000	470,680,000
加：本年度資產負債表日後決議分配的現金股利(註)	<u>1,082,048,000</u>	<u>799,240,000</u>
年末餘額	<u>1,082,048,000</u>	<u>799,240,000</u>

註：根據規定，發行H股的公司分紅派息時，以經審計的中國會計準則及按國際財務報告準則編製的財務報表中可供分配利潤孰低作為向股東分配的利潤。

根據公司2006年4月21日董事會提議，2005年度利潤分配預案為以2005年年末總股份4,918,400,000股(每股面值人民幣1元)計算，擬以每十股向全體股東派發年度現金股利人民幣1.5元和現金特別股利人民幣0.7元，合計每十股派發現金股利人民幣2.2元。上述股利分配方案有待股東大會批准。

34. 未分配利潤

	合併本年 人民幣元	合併上年 人民幣元
年初未分配利潤	3,722,812,692	2,220,500,672
加：本年淨利潤	2,495,481,451	2,707,784,846
減：提取公司法定盈餘公積(註1)	249,548,146	270,778,484
提取公司法定公益金(註2)	124,774,073	135,389,242
提取子公司法定盈餘公積(註3)	—	32,550
提取子公司法定公益金(註3)	—	32,550
可供股東分配利潤	5,843,971,924	4,522,052,692
減：本年資產負債表日後決議分配的現金股利	1,082,048,000	799,240,000
年末未分配利潤	4,761,923,924	3,722,812,692

註1：提取法定盈餘公積

根據相關法規及公司章程規定，法定盈餘公積金按淨利潤之10%提取。公司法定盈餘公積金累計額為公司註冊資本50%以上的，可不再提取。

註2：提取法定公益金

根據相關法規及公司章程規定，經公司董事會提議，本年度法定公益金按淨利潤之5%提取。

註3：提取子公司法定盈餘公積和法定公益金

在編製合併會計報表時，公司按其在子公司計提之法定盈餘公積和法定公益金中所擁有的份額計提法定盈餘公積和法定公益金。本年子公司未計提法定盈餘公積和法定公益金。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

35. 主營業務收入

合併及公司數

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品國內銷售收入	8,885,946,648	8,006,149,560
煤炭產品出口銷售收入	3,650,541,278	3,974,708,964
鐵路運輸服務收入	169,041,979	228,305,005
	12,705,529,905	12,209,163,529

前五名客戶銷售收入總額
人民幣元

佔全部銷售收入比例
%

2,498,571,427

20

公司分別通過中國中煤能源集團有限公司、五礦貿易有限責任公司及山西煤炭進出口集團公司出口煤炭。公司目前尚無直接出口權，必須通過進出口公司進行出口銷售，並由公司分別與上述進出口公司共同決定出口銷售的最終客戶。因此上述前五名客戶銷售收入總額中未包括上述三家進出口公司的銷售額。

36. 主營業務成本

合併數

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品銷售成本(註)	5,803,337,413	4,997,059,461
鐵路運輸服務成本	103,782,505	89,412,848
	5,907,119,918	5,086,472,309

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

36. 主營業務成本（續）

（註）煤炭產品銷售成本列示如下：

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
材料	1,134,166,366	1,073,406,704
工資	1,087,878,740	887,026,192
職工福利費	135,781,077	108,630,007
電力	279,990,861	295,972,040
折舊費	862,793,619	893,724,054
土地塌陷費	636,589,854	323,240,377
維修費	339,839,490	443,507,344
安全生產費用	277,241,872	204,668,160
改革專項發展基金	173,276,170	96,668,980
出口煤炭進項稅轉出	152,762,677	79,872,642
運輸費用	97,548,212	119,439,225
其他	417,537,071	236,024,838
小計	5,595,406,009	4,762,180,563
維簡費	207,931,404	234,878,898
合計	5,803,337,413	4,997,059,461

公司數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品銷售成本	5,804,613,330	4,998,506,338
鐵路運輸服務成本	103,782,505	89,412,848
	5,908,395,835	5,087,919,186

37. 主營業務稅金及附加

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
營業稅	5,071,259	6,849,150
城市維護建設稅	90,570,153	88,814,898
教育費附加	51,773,063	38,063,529
資源稅	111,090,254	97,613,053
	258,504,729	231,340,630

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

38. 其他業務利潤

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
材料銷售		
— 收入	810,909,188	678,791,759
— 成本	774,159,646	644,913,325
	36,749,542	33,878,434
其他		
— 收入	33,767,202	24,306,862
— 成本	26,842,615	19,153,513
	6,924,587	5,153,349
	43,674,129	39,031,783

39. 營業費用

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
煤炭產品國內銷售運費	268,033,858	434,340,116
煤炭產品出口銷售運費	662,069,317	968,375,436
其他	67,273,865	70,412,606
	997,377,040	1,473,128,158

40. 財務費用

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
利息支出	20,752,000	31,392,000
減：利息收入	85,970,245	70,885,565
滙兌損失(減：收益)	98,680,918	(5,507,225)
其他	11,730,373	841,196
	45,193,046	(44,159,594)

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

41. 投資收益

合併數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
— 委託貸款利息收入	5,743,756	21,826,327
長期投資收益		
— 按成本法核算的被投資單位分派利潤	4,464,780	4,464,780
— 股權投資差額攤銷	(1,116,151)	(1,116,151)
	9,092,385	25,174,956

公司數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
— 委託貸款利息收入	5,743,756	21,826,327
長期投資收益		
— 按權益法確認收益	(29,731,227)	381,287
— 按成本法核算的被投資單位分派利潤	4,464,780	4,464,780
— 長期股權投資差額攤銷	(1,116,151)	(1,116,151)
	(20,638,842)	25,556,243

42. 營業外收入

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
處理固定資產收益	2,007,090	9,896,466
其他	389,944	2,040,456
	2,397,034	11,936,922

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

43. 營業外支出

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
處理固定資產損失	2,533,695	114,493,802
捐贈支出	4,002,788	4,168,000
罰款及其他支出	7,390,595	7,009,694
	13,927,078	125,671,496

44. 所得稅

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
公司本年應計所得稅 (1)/(3)	1,371,716,644	1,389,239,198
公司補交所得稅 (2)	42,462,677	16,019,400
子公司本年應計所得稅	682,511	1,527,124
	1,414,861,832	1,406,785,722

- (1) 公司本年應計所得稅系按有關稅法規定對本年稅前會計利潤作相應調整後得出的應納所得額的33%計算。
- (2) 根據公司所在地稅務機關稅務評估結果，公司需補繳2004年度所得稅。
- (3) 由於相關行政主管單位從未單獨核定過公司的工效工資總額，公司管理層認為，公司作為兗礦集團的控股子公司，應適用兗礦集團的工效工資計算方式，並以此計算可稅前列支的工資限額。因此本年末就該項目進行所得稅納稅調整。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

45. 扣除非經常性損益後的淨利潤

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
淨利潤	2,495,481,451	2,707,784,846
加/減：非經常性損益項目		
— 處置固定資產產生的損益	526,605	104,597,336
— 其他應扣除的營業外支出	11,393,383	11,177,694
— 其他應扣除的營業外收入	(389,944)	(2,040,456)
— 委託投資損益	(5,743,756)	(21,826,327)
非經常性損益的所得稅影響數	629,788	(19,338,211)
扣除非經常性損益後的淨利潤	<u>2,501,897,527</u>	<u>2,780,354,882</u>

46. 收到的其他與經營活動有關的現金

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
其他業務收入	102,929,417	81,696,133
營業外收入	389,944	2,040,456
利息收入	85,873,522	70,885,565
收回墊付款所收到的現金	399,645,497	38,001,760
合計	<u>588,838,380</u>	<u>192,623,914</u>

47. 支付的其他與經營活動有關的現金

	合併 本年累計數 人民幣元	合併 上年累計數 人民幣元
營業費用及管理費用中的支付額	1,495,050,267	1,909,739,371
其他業務支出	94,318,481	71,935,596
其他	257,123,274	507,031,314
合計	<u>1,846,492,022</u>	<u>2,488,706,281</u>

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

48. 購買子公司

根據公司與兗礦集團簽署的相關股權轉讓協議及補充協議，公司以人民幣584,007,700元購買兗礦菏澤能化有限公司95.67%的股權。截至2005年12月31日，該款項已全額支付，並分別於2005年8月及12月獲得公司股東大會及山東省人民政府國有資產監督管理委員會批准。該公司現已更名為兗煤菏澤能化有限公司。該項收購於2005年12月正式完成。

所購買的子公司於購買日的財務狀況：

	購買日 人民幣元
流動資產	181,404,219
固定資產	35,304,146
工程物資	15,738,017
在建工程	456,554,738
長期待攤費用	26,818,597
流動負債	(115,819,717)
淨資產	600,000,000
少數股東權益	(26,000,000)
公司應享有的淨資產份額(95.67%)	574,000,000
股權投資差額	10,007,700
合計	<u>584,007,700</u>
購買對價：	
2004年支付現金	574,000,000
2005年支付現金	10,007,700
	<u>584,007,700</u>

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
購買子公司的淨現金流量：		
支付的現金對價	(10,007,700)	(574,000,000)
被購入子公司的銀行存款和現金	180,255,528	—
	<u>170,247,828</u>	<u>(574,000,000)</u>

會計報表附註（按中國會計準則編製）（續）

2005年12月31日

49. 現金及現金等價物

合併數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
貨幣資金	7,278,972,385	5,278,468,720
減：銀行保證金(註)	36,550,789	36,854,436
	7,242,421,596	5,241,614,284

公司數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
貨幣資金	6,297,641,649	5,003,516,578

註：為資產負債表日澳思達應澳大利亞政府要求存於銀行用於將來支付塌陷費用的保證金。

50. 分部資料

項目	煤炭業務	鐵路 運輸業務	行業間 相互抵減	不可 分配項目	合計
	本年數	本年數	本年數	本年數	本年數
一、營業收入：					
對外營業收入	13,381,164,316	169,041,979	—	—	13,550,206,295
分部間營業收入	—	226,851,879	(226,851,879)	—	—
營業收入合計	13,381,164,316	395,893,858	(226,851,879)	—	13,550,206,295
二、銷售成本：					
對外銷售成本	6,857,773,144	108,853,764	—	—	6,966,626,908
分部間銷售成本	—	138,296,058	(138,296,058)	—	—
銷售成本合計	6,857,773,144	247,149,822	(138,296,058)	—	6,966,626,908
三、期間費用合計	2,373,923,371	86,434,197	(88,555,821)	298,520,701	2,670,322,448
四、營業利潤合計	4,149,467,801	62,309,839	—	(298,520,701)	3,913,256,939
五、資產總額	10,120,372,630	1,031,347,131	—	9,936,460,436	21,088,180,197
六、負債總額	3,334,451,400	29,499,801	—	528,689,302	3,892,640,503

公司90%以上的資產均位於中國境內。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

51. 關聯方關係及其交易

(一) 存在控制關係的關聯方

關聯方名稱	註冊地點	主營業務	與公司關係	經濟性質	法定代表人
兗礦集團	山東鄒城	工業加工	控股股東	國有獨資	耿加懷
中兗貿易	山東青島	國際貿易	子公司	有限責任公司	邵化振
兗煤航運	山東濟寧	河道運輸	子公司	有限責任公司	王新坤
榆林能化	陝西榆林	工程項目籌建	子公司	有限責任公司	王信
菏澤能化	山東菏澤	工程項目籌建	子公司	有限責任公司	王信
兗煤澳洲	澳大利亞	投資控股	子公司	有限責任公司	—
澳思達	澳大利亞	煤炭開採	子公司	有限責任公司	—

(二) 存在控制關係的關聯方的註冊資本或實收資本及其變化

關聯方名稱	年末及年初數 人民幣元
兗礦集團	3,090,336,000
中兗貿易	2,100,000
兗煤航運	5,500,000
榆林能化	800,000,000
兗煤澳洲	191,285,954
澳思達	191,285,954
菏澤能化	600,000,000

51. 關聯方關係及其交易(續)

(三) 存在控制關係的關聯方所持股份、權益及其變化

關聯方名稱	年初數		本年增加數		年末數	
	人民幣元	%	人民幣元	%	人民幣元	%
兗礦集團	1,670,000,000	54.33	1,002,000,000	—	2,672,000,000	54.33
中兗貿易	1,100,000	52.38	—	—	1,100,000	52.38
兗煤航運	5,060,000	92.00	—	—	5,060,000	92.00
榆林能化	776,000,000	97.00	—	—	776,000,000	97.00
兗煤澳洲	191,285,954	100.00	—	—	191,285,954	100.00
澳思達	191,285,954	100.00	—	—	191,285,954	100.00
菏澤能化	—	—	574,000,000	95.67	574,000,000	95.67

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：

(a) 購買濟三礦

公司於2001年1月1日履行與兗礦集團簽訂的《濟三礦項目收購協議》，向兗礦集團購買了濟三礦，總價款為收購價人民幣245,090萬元和採礦權價款人民幣13,248萬元，共計人民幣258,338萬元。

截止2005年12月31日，公司已為上述收購支付兗礦集團共計人民幣251,714萬元，包括收購價款人民幣245,090萬元和採礦權價款人民幣6,624萬元。其中，本年支付採礦權價款人民幣1,324.8萬元。

採礦權款按協議需從2001年起分十年於每年12月31日前無息等額支付。公司應於2006年12月31日前支付第六期採礦權款人民幣1,324.8萬元。

以上交易的價格根據評估價格決定。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

51. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：(續)

(b) 銷售、提供服務及採購

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
銷售及提供服務：		
煤炭銷售－兗礦集團及其控制的公司	856,580	523,015
提供公用設備及設施收入－兗礦集團 及其控制的公司	29,000	29,000
材料及備件銷售－兗礦集團及其控制的公司	369,855	350,873
	1,255,435	902,888
採購－兗礦集團及其控制的公司	341,935	303,549

以上交易的價格根據市場價或雙方協議價確定。

(c) 工程施工

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
濟三礦礦井設備安裝工程－兗礦集團	—	123,294
濟三礦土建工程－兗礦集團	—	37,048
	—	160,342

以上交易的價格根據市場價或雙方協議價格確定。

51. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易:(續)

(d) 債權債務往來情況

科目	關聯方名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
應收票據	兗礦集團及其控制的公司	7,495,158	8,419,139
應收賬款	兗礦集團及其控制的公司	2,915,543	7,106,878
其他應收款(註)	兗礦集團及其控制的公司	49,153,257	333,289,930
預付賬款	兗礦集團及其控制的公司	4,100,645	3,342,400
長期股權投資(參見附註14)	兗礦集團及其控制的公司	—	574,000,000
		63,664,603	926,158,347
應付賬款	兗礦集團及其控制的公司	20,637,078	37,611,106
預收賬款	兗礦集團及其控制的公司	52,533,644	31,161,331
其他應付款(註)	兗礦集團及其控制的公司	473,671,303	44,278,697
一年內到期的長期應付款 (參見附註29及51(四)a)	兗礦集團及其控制的公司	13,247,800	13,247,800
長期應付款 (參見附註29及51(四)a)	兗礦集團及其控制的公司	52,991,760	66,239,560
		613,081,585	192,538,494

註：公司對兗礦集團及其控制的公司其他應收款不附利息，且應於要求時還款；公司對兗礦集團及其控制的公司其他應付款不附利息，且應於要求時還款。

(e) 其他事項

- 1) 根據公司與兗礦集團簽訂的協議，由兗礦集團統一管理公司的退休統籌基金及醫療福利金，退休統籌基金滙總後按實際應繳金額統一上交給退休統籌基金單位。為此公司在2005年度及2004年度會計報表中已列支的上述款項分別為人民幣685,252千元和人民幣535,648千元。

會計報表附註(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日

51. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：(續)

(e) 其他事項(續)

- 2) 根據公司與兗礦集團簽訂的協議，由兗礦集團下屬各部門、單位向公司提供以下服務並收取相應的費用，詳細情況如下：

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
供電	351,313	354,044
維修及保養	197,624	222,949
技術支持及培訓費	15,130	15,130
採礦權費用(註)	12,980	12,980
公用設施費	4,640	380
公路運輸費	53,346	63,478
供氣供暖費	11,020	11,536
房產管理費	37,200	37,200
子女就讀費	16,600	16,600
其他	15,530	14,539
小計	715,383	748,836

註：根據公司與兗礦集團簽訂的採礦權協議，公司自1998年2月起前十年每年向兗礦集團支付人民幣12,980千元的採礦權費用，用於補償兗礦集團放棄下屬五個礦的採礦權；十年後該項費用的具體金額將重新釐定。該項費用將支付至五個煤礦中最後一個煤礦的採礦權之年限止。

- 3) 2005年度及2004年度支付給關鍵管理人員的報酬(包括採用貨幣、實物形式和其他形式的工資、福利、獎金等)總額分別為人民幣5,906,139元和人民幣3,090,369元。
- 4) 2005年度及2004年度公司與兗礦集團為向同一獨立第三方或同一政府部門採購同類商品、服務、繳納費用和保險，相互之間存在代收代付款項的情況。上述代收代付款項主要在其他應付款中核算。

52. 資本承諾

	年末數 人民幣千元	年初數 人民幣千元
已簽約但尚未於會計報表中確認的 — 購建長期資產承諾	920,907	12,872

53. 其他重要事項

- 1、公司通過中國銀行濟寧分行向山東信佳提供的人民幣6.4億元委託貸款已於2005年1月19日到期。山東信佳未能償還公司本金及利息。由於聯大集團對該項委託貸款本息承擔連帶責任，山東省高級人民法院於2005年3月28日依法凍結聯大集團所持有的華夏銀行2.89億股股權。2005年9月6日，上述股權被依法成功拍賣。至會計報表簽署日，相關法律手續仍在辦理之中。鑒於目前的情況，公司認為能夠收回所有貸款本金、利息及罰息。故本年度公司未對該項逾期的委託貸款計提減值準備。
- 2、根據兗礦集團與本公司簽署的有關收購菏澤能化股權的補充協議，兗礦集團不可撤銷地承諾一旦獲得趙樓礦井和萬福礦井的採礦權，本公司有權在兗礦集團取得各礦井採礦權當日起12個月內向兗礦集團收購該等採礦權。此外，於2006年6月30日之前如因為(1)菏澤能化未能獲得有關趙樓礦井及其選煤廠項目的土地使用權；(2)兗礦集團未能獲得趙樓礦井的採礦權；(3)任何其他因素導致兗礦集團收購趙樓礦井採礦權的交易無法完成，公司有權向兗礦集團退還菏澤能化的95.67%股權。兗礦集團須向公司退還收購價款及在此期間公司向菏澤能化淨投入的資金(如有)，以及按年利率10%計算的資金佔用利息。
- 3、經山東省人民政府國有資產監督管理委員會魯國資產權函[2006]32號文批准及公司股權分置改革相關股東會議審議通過，公司股權分置方案為：非流通股股東向在股權分置改革方案實施的股權登記日(2006年3月30日)登記在冊的A股流通股股東每10股流通股支付2.5股股票。方案實施後，公司總股本保持不變，公司的資產、負債、股東權益、每股收益等財務指標均保持不變，兗礦集團所持公司原非流通股份在四十八個月內不上市交易。該方案已於2006年3月21日獲得中國商務部的批准。

54. 會計報表之批准

本公司的公司及合併會計報表於2006年4月21日已經本公司董事會批准。

補充資料（按中國會計準則編製）

2005年12月31日止年度

1、國際財務報告準則與中國會計準則差異

於2005年12月31日止年度，按中國會計準則編製的財務報表淨利潤為人民幣2,495,481千元、資產淨值為人民幣17,141,627千元，按國際財務報告準則對本年淨利潤和資產淨值主要調整如下：

	本年淨利潤 人民幣千元	資產淨值 人民幣千元
按中國會計準則編製的財務報表列報的金額	2,495,481	17,141,627
按國際財務報告準則調整：		
— 沖回計提的維簡費	207,932	—
— 沖回安全生產費用	238,600	443,268
— 沖回改革專項發展基金	173,276	269,945
— 遞延所得稅	(123,175)	(146,279)
— 減少商譽轉入利潤	—	138,101
— 設定利息	(3,858)	(113,220)
— 沖回商譽攤銷	15,006	15,006
— 將兗煤澳洲開辦費計入當期損益	(121,801)	(121,801)
— 少數股東權益	476	28,731
— 其他	—	(8,070)
按國際財務報告準則編製的財務報表列報的金額	2,881,937	17,647,308

2、全面攤薄和加權平均計算的淨資產收益率及每股收益

報告期利潤	淨資產收益率		每股收益（元）	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	38.15%	40.38%	1.33	1.71
營業利潤	22.83%	24.16%	0.80	1.02
淨利潤	14.56%	15.41%	0.51	0.65
扣除非經常損益後的淨利潤	14.60%	15.45%	0.51	0.65

補充資料(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日止年度

3、資產減值準備明細表

項目	2005年1月1日		本年增加數		本年轉銷數		2005年12月31日	
	合併	公司	合併	公司	合併	公司	合併	公司
一、壞賬準備合計	162,416,585	162,416,585	-	-	-	-	162,416,585	162,416,585
其中：應收賬款	126,700,309	126,700,309	-	-	-	-	126,700,309	126,700,309
其他應收款	35,716,276	35,716,276	-	-	-	-	35,716,276	35,716,276
二、短期投資跌價準備合計	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：投資債券	-	-	-	-	-	-	-	-
三、存貨跌價準備合計	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：原材料	-	-	-	-	-	-	-	-
產成品	-	-	-	-	-	-	-	-
四、長期投資減值準備合計	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：長期股權投資	-	-	-	-	-	-	-	-
五、固定資產減值準備	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：房屋建築物	-	-	-	-	-	-	-	-
礦井建築物	-	-	-	-	-	-	-	-
地面建築物	-	-	-	-	-	-	-	-
碼頭建築物	-	-	-	-	-	-	-	-
機器設備	-	-	-	-	-	-	-	-
運輸設備	-	-	-	-	-	-	-	-
六、無形資產減值準備	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：土地使用權	-	-	-	-	-	-	-	-
採礦權	-	-	-	-	-	-	-	-
商譽	-	-	-	-	-	-	-	-
七、在建工程減值準備	-	-	-	-	-	-	-	-
八、委託貸款減值準備	-	-	-	-	-	-	-	-

補充資料(按中國會計準則編製)(續)

2005年12月31日止年度

4、對會計報表中數據變動幅度達30%(含30%)以上，且佔資產負債表日資產總額5%(含5%)或報告期間利潤總額的10%(含10%)以上的項目分析：

單位：人民幣元

資產負債表項目	年末數		年初數	增減率	變動原因
	金額	佔資產總額比例			
貨幣資金	7,278,972,385	35%	5,278,468,720	38%	注1
應收票據	2,100,443,880	10%	898,465,509	134%	注2
其他應付款	1,127,064,904	6%	616,637,336	94%	注3
股本	4,918,400,000	23%	3,074,000,000	60%	注4

註1：本年煤炭市場保持穩定，煤炭價格保持在較高水平，現款銷售較多，導致貨幣資金增幅較大。

註2：本年煤炭市場保持穩定，煤炭價格保持在較高水平，用銀行承兌滙票結算的客戶增多，導致應收票據增幅較大。

註3：本年公司收購荷澤能化公司導致其他應付款增加。

註4：公司本年度用資本公積轉增股本。

利潤及利潤分配表項目	年末數		年初數	增減率	變動原因
	金額	佔利潤總額比例			
營業費用	997,377,040	26%	1,473,128,158	-32%	注5

註5：本年由於公司煤炭銷量降幅較大，導致營業費用降幅較大。

公司資料

註冊名稱	兗州煤業股份有限公司
英文名稱	Yanzhou Coal Mining Company Limited
法定地址	中國 山東省 273500 鄒城市 鳧山南路298號
香港營業地址	香港皇后大道中99號 中環中心26樓2608-10室 電話：(852) 2136 6185 傳真：(852) 2136 6068 聯繫人：羅雅婷
公司秘書	陳廣水
授權代表	吳玉祥 陳廣水
核數師	
國際：	德勤•關黃陳方會計師行 註冊會計師 香港中環干諾道中111號 永安中心26樓
國內：	德勤華永會計師事務所有限公司 中國(香港除外)註冊會計師 中國 上海200002 延安東路222號外灘中心30樓
法律顧問	
香港法律及美國法律	貝克•麥堅時律師事務所 香港 夏慤道10號 和記大廈14樓
中國法律	金杜律師事務所 中國 北京100022 朝陽區東三環中路7號 北京財富中心A座40層

公司資料 (續)

主要往來銀行

中國工商銀行
鄒城市支行
鐵西辦事處
中國
山東省
鄒城市273500
鳧山南路489號

中國建設銀行
兗州礦區專業支行
中國
山東省
鄒城市273500
礦建東路543號

中國銀行
鄒城支行
中國
山東省
鄒城市273500
平陽路205號

香港股份過戶登記處

香港證券登記有限公司
香港灣仔 皇后大道東183號
合和中心46樓

上海股份過戶登記處

中國證券登記結算有限責任公司
上海分公司
中國
上海
浦東新區陸家嘴東路166號
中國保險大廈3層

存託銀行

The Bank of New York
American Depositary Receipts Division
101 Barclay Street
22W, New York, NY 10286
USA

上市地點

H股：香港聯合交易所有限公司
股份編碼：1171

美國存託憑證：紐約證券交易所
股份代碼：YZC

A股：上海證券交易所
股票簡稱：兗州煤業
股票代碼：600188

公佈：

由於美國證券法例有所規定，本公司將於2006年6月30日當日或之前以表格20-F形式將年報向美國證券及交易委員會存案。年報以及該表格20-F一經存案，下列各地亦將存置：

中國

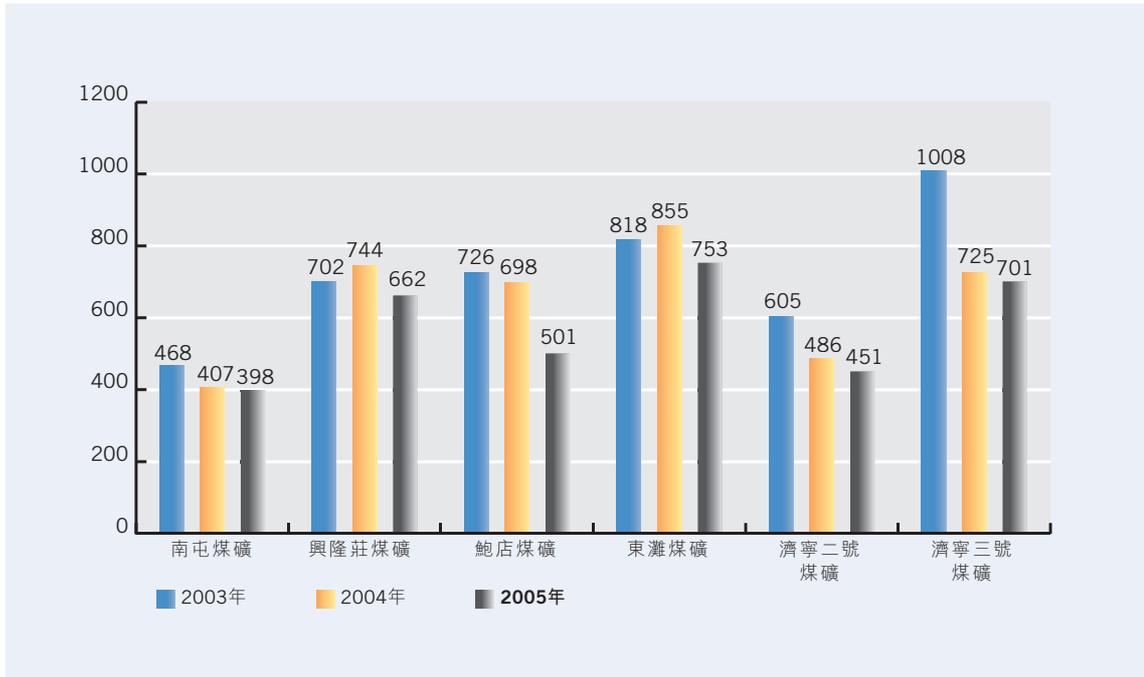
兗州煤業股份有限公司
董事會秘書辦公室
中國山東省鄒城市
亮山南路298號
(郵遞區號：273500)
電話：(86-537) 538-2319
傳真：(86-537) 538-3311
公司網址：<http://www.yanzhoucoal.com.cn>
電子郵箱：yzc@yanzhoucoal.com.cn

香港／中國以外

iPR 奧美
香港皇后大道中99號
中環中心26樓2608-10室
電話：(852) 2136 6185
傳真：(852) 2136 6068

附錄

公司所屬煤礦原煤產量
(萬噸)



兗州煤業股價走勢圖
(2002年至2005年)

